

กรรมกร ๙๐๐ แห่ไป วังปารุส มีเสียงขอให้เพิ่มจำนวนเย็บแปน ๒ คน

ขอความยุติธรรมเรื่องเลื่อนขึ้นเงินเดือน
 กับให้ ใต้อาณัติหัวหน้าที่ไม่จำเป็นออกเสีย

จะไม่ยอมให้มีการยกเว้นอิสลามิกชน
 หลวงวิจิตรฯ ว่าพวกเราเก่งในทางทำลูก

เนื่องจากประพัตการของ
 คณะกรรมกรของช่างกล และคณะ
 เดิมชน พนักงาน กอง เคน รถม
 รถไฟหลวงได้ยื่นหนังสือร้องทุกข์
 ด้วยเรื่องที่ไม่ได้รับความยุติธรรม
 ในการเลื่อนขึ้นเงินเดือนนั้น บัด
 นี้ได้ก่อให้เกิดการกระทำอย่างเดียวกัน
 กันขึ้นแก่กรรมกรอีกคณะหนึ่ง ดัง
 ข่าวดูของเราต่อไป

เมื่อวานนี้เวลาประมาณ ๑๖.๓๐
 น. กรรมกรของโรงงานมักกะสัน
 มีจำนวน ๙๐๐ เศษ ได้พากันไปยัง
 วังปารุสกัน และยื่นคำร้องต่อ
 นายพันเอก พระยาพลเทพ พุท
 เสนา. นายร้อยโท ชุนกันชนวน
 รบ นายทหารคนสนิท ได้ตั้งออก
 มาว่า ให้ คณะกรรมกรตั้งผู้แทน
 เข้ามาเจรจากัน คณะกรรมกร
 ได้ตั้งให้นายโฮเป็นตัวแทน ของพวก
 เขา เมื่อนายโฮได้เข้าไปพบกับชุน
 กันชนวนรบแล้ว ชุนกันฯ ได้
 คอบแก่ผู้แทนกรรมกรว่า เรื่อง
 นี้ทางวัง ปารุสกัน จะได้จัดการให้
 อย่างเร็วที่สุด ขอให้มาฟังในวันพรุ่ง
 นี้ (คือวันนี้ที่ ๒๐) เวลา ๓๐ น. ครั้น
 แล้วนายโฮ ก็ออกมาแจ้งคำรับ รอง

ยังไม่ประหารนักโทษ กบฏ ๓ คนในวันนี้ เลขาธิการรัฐมนตรีว่ารัฐบาลยังมีได้กำหนด

ตามที่หนังสือพิมพ์บางกอกไทมส์
 ฉบับประจำวันที ๑๙ เดือนนี้ นำข่าว
 ที่กล่าวกันมาลงว่า ทางรัฐบาลตั้ง
 ให้ประหารนักโทษกบฏ ๓ คน คือ
 นายเจิม (จินดาจักรรัตน์) นาย
 ชวน (ทรงอักษร) นายทองคำ (ฤทธิ
 รังสรรค์) ในวันนั้นเราได้จัดการ
 สอบถาม ไป ยัง หลวงดำรง นาวา
 สวัสดิ์ เลขาธิการ รัฐมนตรีแล้ว
 ปรากฏว่าความจริง ทาง รัฐบาลยัง
 ไม่ได้กำหนดวันที่จะกระทำการ ประ
 หารนักโทษกบฏทั้ง ๓ นี้เลย นอก
 จากนี้ ท่านเลขาธิการรัฐมนตรียัง
 ได้ชี้แจงเรื่องอื่นที่เกี่ยวกับการ ประ
 หารนักโทษทั้ง ๓ นี้ให้ผู้สืบข่าวของ
 เราได้ทราบอีกด้วย ซึ่งถ้าเห็น เป็น
 การสมควร เราจะได้นำข่าวที่ได้
 มาขึ้นนอท่านผู้อ่านในวันต่อไป.

ของนายทหารคนสนิทของเจ้าคุณนา
 ยกรัฐมนตรีแก่เหล่ากรรมกร ครั้น
 แล้วนายโฮได้แนะนำบุญมาก ผู้ซึ่ง
 (มีต่อหน้า ๓๕)



ท่านปาสกีเออร์ ผู้สำเร็จ
 ราชการของอินโดจีน ซึ่งประสพ
 อุบัติเหตุเครื่องบินตกถึงแก่อนิจ
 กรรมตามข่าวของเรา ประจำวัน
 พุทธศักราชที่ ๑๙ เดือนนี้.

ปัญหาเรื่องชาย ควรมี เมีย
 จดทะเบียนได้แต่เพียงคนเดียว
 หรือหลายคน เท่าที่เราได้เสนอ
 การของ สมาชิก บาง ท่าน เมื่อ
 วันวานนี้ เป็นแต่เพียง การ อภิ
 ปราศกันว่า ควรจะเริ่มพิจารณา
 เสียแต่ในบัดนี้ หรือว่าเลื่อน
 ไปก่อน

เจ้าคุณเสนาภิมุข ผู้แทนนคร
 ราชสีมา ได้แถลงการมาว่า สมาชิก
 ได้รับเอกสารเพื่อพิจารณาเรื่อง
 นี้ ในเวลาที่ค่อนข้างกระชั้นอยู่สัก
 หน่อย แม้เจ้าคุณเสนาฯเอง ซึ่งมี
 หน้าที่จะต้อง ออก เสียง ด้วยผู้หนึ่ง
 ก็จะต้องออกเสียงในเรื่องนี้ โดย
 ทั้งๆที่ยังอ่าน เอกสาร สำคัญ นั้นไม่
 (มีต่อหน้า ๒)

เรื่องในฉบับนี้



๑. เพื่อนนักอ่านของเรา หน้า ๕
๒. อเมริกากับรัสเซีย ,, ๕
๓. ความรักพวกเบ็ดเตล็ด ,, ๗
๔. ความในใจของซอร์ ,, ๗
๕. หญิงผู้เลี้ยคน (ตอนจบ) ,, ๑๑
๖. ความงามของหญิง ,, ๑๔

ประชุมสภาผู้แทน (ต่อจากหน้า ๑)

ทั่วถึง แต่ถึงอย่างไรก็ตามเท่าที่ได้
ตรวจดูเหตุผลของกรรมาธิการที่ได้
แสดงไว้ในบันทึกนั้น ก็ทำให้มี
ความเห็นชอบด้วยกับความประสงค์
ของกรรมาธิการ. เจ้าคุณเสนาฯ
เห็นว่า แม้จะได้มีเวลาไตร่ตรอง
ต่อไปอีก เวลาที่ยืดออกไปนั้นก็คง
ไม่อาจเปลี่ยนแนวความคิดนิยมที่เป็น
อยู่ในบันทึกได้ แต่เหตุผลต่างๆที่คณะ
กรรมาธิการได้แสดงไว้ในบันทึกนั้น
ยังไม่ชัดเจน ความกังวลสงสัยในข้อ
เสียหายของการที่จะให้ชายมีเมียแต่
คนเดียวได้ทุกอย่างไป เพราะฉะนั้น
โดยที่พึงนับว่าคณะกรรมาธิการพิจารณา
ร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ อยู่ใน
ฐานะของผู้ชำนาญ เจ้าคุณเสนาฯ
จึงมีความเห็นว่า ถ้ากรรมาธิการ
จะทำหน้าที่เพียงแต่ตอบข้อกังวล
สงสัยของสมาชิกซึ่งจะได้ซักถามขึ้นให้
ลดความกังวลสงสัยได้แล้ว ก็
เชื่อว่าจะช่วยให้สมาชิกสามารถทำ
การตัดสินใจในปัญหาเรื่องนี้
ได้ โดยถูกต้อง.

นายมังกรดำมเด่นได้เสนอคำ
ทัดข้องว่า ตามที่นายทองอินกล่าว
ว่า การจัดตั้งเรื่องนี้ให้สมาชิกพิจารณา
เป็นการที่กระชั้นเกินไป
และไม่ชอบด้วยข้อบังคับ ฉะนั้น
จึงเห็นควร จะงดไว้ก่อน เพื่อดำเนินการ
ให้ถูกต้องตามข้อบังคับ และที่
ว่าจะพิจารณากันแต่เพียงหลัก นาย
มังกรเห็นว่า หลักนี้แหละ เป็นสิ่งสำคัญ
ซึ่งจำเป็นจะต้องใช้เวลา
พิจารณากันให้ถ่องแท้.

ประธานได้ชี้แจงว่า ในที่นี้
ความประสงค์เพียง แต่จะให้ มีการ
อภิปรายเพื่อ พัง ความ เห็น กัน เท่า
นั้น การอภิปรายไม่ได้หมายถึง
ว่าจะต้องมีการลงมติกันด้วย. ใน
ที่สุดที่ประชุมได้ตกลงให้ ได้ มีการ
อภิปรายกันต่อไป.

นายเรือเอก ทิพย์ ประสานสุข

ได้ขอคำตอบ จาก กรรมา ธิการ ใน
เรื่องสถิติพลเมืองชายหญิง ทว่า พระ
ราชานาจักร ว่าจำนวนของทั้ง
สองเพศนี้ มีมากน้อย กว่า กันเท่าใด
เพื่อประกอบการพิจารณา. เจ้า
คุณศรีธรรมมาธิบศรี ประธาน
กรรมาธิการได้ตอบว่า ในเรื่อง
สถิติแสดงจำนวนพลเมือง ชายหญิง
ยังไม่ได้ สืบสวน. ปัญหาที่ต้อง
การให้ทราบในเวลาอันน้อยที่หนักว่า
ชาย ควร จะมี เมียได้คนเดียว หรือ
หลายคน. ท่านประธานกรรมาธิ
การกล่าวว่า สถิติเป็นแต่เพียง
ส่วนประกอบ. ครั้นแล้วท่านได้อ่าน
บันทึกของกรรมาธิการ ที่สมาชิกได้
ทราบอยู่ทั่วกันแล้ว ดังที่เราได้
นำลงพิมพ์แต่วันวาน ให้ ที่ประชุม
ฟังอีกครั้งหนึ่ง พร้อมกับคำชี้แจง
เพิ่มเติมเป็นส่วนน้อย.

นายคาบเทียม ศรีพิตรัฐ ผู้
แทนนครปฐมกล่าวว่า เหตุผล
ของกรรมาธิการ ที่ได้แสดง แล้วนั้น
ฟังรับรองเชื่อถือได้ และเป็นที่คาด

หมายได้ว่า เมื่อได้แก้กฎหมาย
แล้วเมื่อยามหลักอันใหม่นี้แล้ว ความ
เป็นไปได้ในครอบครัว คงจะดำเนินเข้า
สู่ภาวะแห่งความ สงบสุข เป็น อย่าง
ยิ่ง. แต่นายคาบเทียมมีความข้อง
ใจอยู่สำหรับในบางกรณี เป็นต้น
ว่า เมื่อชายแต่งงานกับหญิงแล้ว
ถึง ๓๐ ปี ไม่เกิดลูก หรือว่าภรรยา
เกิดมีจริตวิปลาสคลาดเคลื่อนขึ้น
ในภายหลัง ทั้งนี้ยังไม่ได้ทราบว่าจะ
ได้วางกฎเกณฑ์ยกเว้นให้ ไว้อย่าง
ไรบ้าง เพราะถ้ากฎหมายบังคับ
ไว้เป็นการตายตัวว่า ชายจะมีเมีย
ได้แค่คนเดียว และเมื่อชายต้อง
ประสพภาวะดังกล่าวข้างต้นนั้นแล้ว
ก็จะเป็นการรัง โทษแก่ชายจำพวก
นั้นไป.

ขุนวรดิษฐ์ตรนเวช ผู้แทน
หนองคาย ได้แถลงการณ์ในเรื่อง
นี้จากร่าง ซึ่งได้มีอยู่ในมือแล้ว มี
ใจความว่า การเปลี่ยนแปลงใน
เรื่องผัวเมียนี้ เป็นการ เปลี่ยน
แปลงประเพณีนิยมของไทยเรา ซึ่ง

ได้ยึดถือปฏิบัติกันมา นับตั้ง ๓๐๐๐
ปีแล้ว และทั้งนี้ย่อม จะเกี่ยวกับ
นโยบายการปกครองบ้านเมืองด้วย.
ถึงแม้รัฐบาลเอง ก็ได้ถือเอาเรื่อง
นี้เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่ง โดยอา
การที่ได้เลื่อน การ พิจารณาตัดสิน
ตกลงใจปัญหาเรื่องนี้ และมาขอ
หมายให้เป็นที่ปรึกษาของสภา ซึ่ง
กอบด้วย สมาชิก ทั้ง ๒ ประเภท.
ขุนวรดิษฐ์ฯ แถลงว่า ก่อนที่จะ
ทำการตัดสิน จำเป็นจะต้องระดม
ถึงอุปนิสัยของคนไทยทั่วไป ซึ่งท่าน
เจ้าของกรมได้แสดงว่า คนไทย
เป็นผู้มีนิสัยไม่ยอมให้ ใครมายุ่ม
ย่ามจำกัดเสรีภาพของเขา คนไทย
เป็นผู้ที่ชอบประพฤติกินทางที่สะดวก
กายสบายใจ ทั้งนี้จะเห็นได้จาก
การแต่งกายของชาวชนบท. คน
ไทยไม่พอใจให้ ใคร ยื่น มือ เข้ามา
เกี่ยวข้องกับเขาในกิจ ส่วนตัวของเขา.
ที่ กรรมาธิการอ้างเหตุว่า
การเปลี่ยนแปลงตามนี้ได้ดำเนินการ
ตามแบบอย่างของต่างประเทศ ซึ่ง
เขา ได้พากันเปลี่ยนแปลงไปจนหมด
แล้วนั้น จำต้องทำเพราะเหตุอะไร
พิสูจน์ไม่แจ้งประจักษ์ คำชี้แจง
กล่าวไว้แต่เพียงครึ่ง ๆ กลาง ๆ ไม่สิ้น
สุดกระแสรักความ เช่นว่าเปลี่ยน
แปลงเพื่อความเสมอภาค แต่หา
ได้บอกไว้ให้ชัดเจนไม่ว่า ที่ไม่
เสมอภาคนั้น ไม่เสมอภาคกันด้วยข้อ
ไหน. อันที่จริง กรรมาธิการ
เองเสียอีกที่มีความคิดเห็น อย่างไม่
เสมอภาค กล่าวคือพวกแรกทาง
บักซ์ได้ กรรมาธิการเห็นควรให้
ดำเนินการ มีเมียได้หลายคน ต่อไป
แต่คนไทยดีจะให้ มีได้คนเดียว ทั้งนี้
นับว่าไม่เป็นการเสมอภาค ทั้งนี้
นับว่าความเห็นของกรรมา ธิการ ที่
อ้างถึงความเสมอภาคนั้นขัดกัน อยู่.
(มีต่อหน้า ๓๓)

ความมีชัยลัทธิแท้จริง

คือไม่ใช่ทำให้ ชัยแต่ของลูกที่สุตเท่านั้น
แต่คือให้

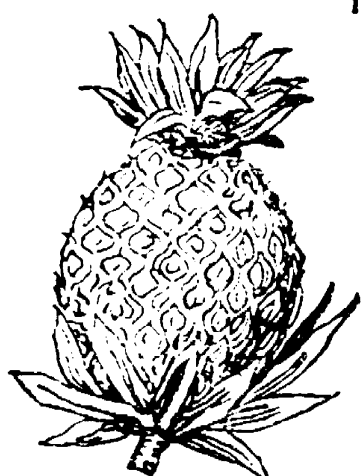
ได้ค่าสมราคาเงินของท่าน

เนยตราสับปะรด

ไว้ใช้ลูกที่สุด

แต่คือ

- ๑ เป็นชนิดที่ดื่มน้ำ
- ๒ เต็มหน้าหนักทุก ๆ กระป๋อง
- ๓ เป็นของใหม่สดอยู่เสมอ
- ๔ มีค่าดีสมราคาเงินที่สุด



จงหาแต่ตรา

ที่มีอยู่บนกระป๋อง

หม่อมพริ้ง รวบรวม กับ พระยาภิรมย์
เป็นเจ้าของ นาถกุลสถาน สาธิตะศิษฐ์ เป็น
บรรณาธิการ สำนักงานและพิมพ์ที่โรงพิมพ์
ประชาธิปไตย ถนนหลานหลวงโทรศัพท์ ๑๑๐๐

นักประพันธ์อเมริกัน มาเที่ยวเมืองไทย

เมื่อเช้าวันหนึ่ง ผู้สื่อข่าวของเราได้ทราบข่าวว่า นักท่องเที่ยวชาวอเมริกันคนหนึ่ง เดินทางเข้ามาเยี่ยมกรุงสยาม และขณะนี้ได้พักอยู่ที่โรงแรมที่... ซึ่งสถานที่พักที่กล่าวไปนี้... ผู้สื่อข่าวของเราจึงตรงไปสัมภาษณ์ทันที

ผู้สื่อข่าวของเราได้ ไปถึงที่นั้นเวลาเช้า ๑๐ น. หลังจากที่ได้สอบถามคนข้างล่าง เป็นที่ทราบชัดแล้วว่า ได้พบกับนักท่องเที่ยวชาวอเมริกันคนหนึ่งชื่อ... นักท่องเที่ยวผู้นี้ชื่อ เอ็ดเวิร์ด แวนดั้น อายุ ๒๐ ปี บ้านเดิมอยู่ที่ทรอย, เพน ซิลวาเนีย, สหรัฐอเมริกา ได้ออกเดินทางจากอเมริกา ผ่านญี่ปุ่น, จีน, สหราชอาณาจักร และเวลานี้มาสิ้นสุดอยู่เพียงแค่งาม... นายแวนดั้นหนุ่ม จะพักอยู่ในพระนครต่อไปจนถึงวันอาทิตย์ที่ ๒๐ เดือนนี้ เพื่อเที่ยวชมสถานที่ต่าง ๆ ภายในพระนคร.

นอกจากจะเป็นนักท่องเที่ยวแล้ว นายแวนดั้นยัง เป็น นัก ประพันธ์ อีกด้วย การ เดินทาง ของเขาครั้งนี้ ชัดเจนว่ามีความอยุ่ที่ การประพันธ์ นายแวนดั้นกล่าวกับผู้สื่อข่าวของเราว่า เมื่อกลับไปถึงบ้านเกิดเมืองนอนแล้ว ก็จะลงมือเขียนเรื่องราวให้แก่มังคุดพิมพ์รายเดือน และค่าใช้จ่าย ในการเดินทางนั้น เป็นทุนทรัพย์ส่วนตัวของ นายแวนดั้น ผู้สื่อข่าวของเราจึงถามต่อไปอีกว่ากำหนดจะเดินทางให้รอบโลกภายในเวลานานเท่าใด ก็ได้คำตอบว่า สุดแต่เงินของเขาหมดลงเมื่อใด แต่อย่างไรก็ตามก็ได้กระไว้ว่าไม่เกินกว่า ๕ เดือน

เนื่องจากต้องมั่งงานที่จะทำอีกมาก ผู้สื่อข่าวของเราจึงถามเป็นครั้งสุดท้าย ก่อนที่จะลากลับว่าออกจากพระนครแล้วจะเดินทาง ไปไหน นายแวนดั้นให้คำตอบว่า จะมาถึงสยามเมื่อวันเสาร์ที่ ๒๐ เดือนนี้ โดยได้พบกับ ตำรวจไทย ในพระนครแล้วตามได้ และตั้งใจว่า

รายนามกรรมการเรื่องอ้างหลักประกัน ว่าชายควรมีภรรยาที่จดทะเบียนได้หนึ่งคน

คณะกรรมการวิสามัญ ซึ่งสภาผู้แทนราษฎรสมัยที่ ๓ ได้ตั้งขึ้นพิจารณาเรื่องประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์บรรพว่าด้วย "ครอบครัว" และซึ่งได้เสนอขอฟังความเห็นของสภาสมัยที่ ๒ เมื่อวันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๖ ได้ตั้งขึ้นพิจารณาเรื่องว่า "จะให้ชาย มีภรรยาจดทะเบียนได้เพียงคนเดียว หรือหลายคน" นั้น มีรายนามต่อไปนี้.

๑. เจ้าพระยาจักรีธรรมมาภิเศก
๒. พระยาปริศนาธูปะ
๓. พระยา นิธิ ศาสตร์ โป ศาสตร์

๔. พระยาวิสุทธิธรรมพิณ
๕. พระยาวิเทศ
๖. พระยารัตน
๗. พระยาวิเทศ
๘. พระยาวิเทศ
๙. นาย...

รวม ๙ ท่าน มีหลวงชำนาญนิติเกษตรเป็นประธาน การนี้เมื่อถึงสมัยที่ ๒ สภาสมัยที่ ๒ ได้ตั้งมติตั้งคณะกรรมการชุดนี้ คือ พระยาวิเทศ ศาสตร์ ๑ ขอถอนตนเองออกเพราะมีงานทางอื่นมาก ที่ประชุมลงมติให้พระยาวิเทศ ศาสตร์ ๑ เป็นกรรมการแทน.

มติคณะรัฐมนตรีเรื่อง สำนวนกับสัมพันธ เงินเดือนข้าราชการ พบกันอีกในเดือนหน้า

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาลงมติให้วาง หลักเกณฑ์ ในเรื่องเงินเดือน ของ ข้าราชการ ที่ได้เลื่อนตำแหน่ง หรือมีอายุเข้า รับราชการใหม่ใน พ.ศ. ๒๕๐๖ ไว้ว่า

๑. ข้าราชการที่ได้รับเงินเดือนต่ำกว่า ๕๐ บาท เมื่อได้เลื่อนตำแหน่ง ให้ได้เงินเดือนเข้าขั้นค่าของตำแหน่งที่ได้รับใหม่ แต่เงินเดือนตำแหน่งขั้นต้นนั้น ต้องไม่เกินกว่า ๕๐ บาท.

๒. ข้าราชการที่ได้รับเงินเดือน ๕๐ บาท หรือสูงกว่า ๕๐ บาท เมื่อได้เลื่อนตำแหน่ง ให้ได้รับเงินเดือนเท่าเดิมไปก่อนในครั้ง.

๓. บุคคลที่มีอายุเข้ารับราชการใหม่ ให้ได้รับเงินเดือนในอัตราขั้นต่ำของตำแหน่งที่ได้รับนั้นได้.

๔. ข้าราชการที่ย้ายจาก กระทรวงทบวงกรมหนึ่งไปรับราชการอีกกระทรวงทบวงกรมหนึ่ง แม้ได้เลื่อนตำแหน่ง ขึ้น ก็ให้ได้รับเงินเดือนเท่าเดิมไปก่อนในครั้ง.

วันอาทิตย์ที่ ๒๐ นี้จะเดินทางต่อไปยังต่างจังหวัด และข้ามเขตแดนไปยังต่างประเทศ.

สำนวน คิดถวิลหา นักมวยที่มีชื่อเสียงของไทยคนนี้จะได้พบกับสัมพันธ เวลส์ ในวันเสาร์ที่ ๒๐ เดือนหน้า (ณ เวทีสนามสวนสนุก สำนวนกับสัมพันธ ได้ชกกันแล้วครั้งหนึ่ง ที่สนามชั่วคราวข้างวัดสระเกษ ในวันที่ ๑๒ ธันวาคม อันเป็นวันสุดท้ายของงานฉลองรัฐธรรมนูญ ปรากฏว่าเป็นการต่อสู้ที่เร้าใจคนดูให้ตื่นเต้นอย่างที่สุด แต่ในคราวนั้นสัมพันธ เวลส์ แพ้คะแนน หลังจากชกกัน ๑๐ ยก ยกคะแนนที่ ๕ นั้น ในการชกกันเมื่อครั้งนี้นี้ คงจะมีคนไปชมกันมาก

ฟังวิทยุกันนี้ เวลา ๑๙.๐๐ น. เปิดสถานีแล้วบรรยายเรื่อง "ความรู้อบรมตัว" กระทรวงธรรมการ เวลา ๑๙.๑๕ น. เครื่องส่ง พระสมเด็จฯ ในความควบคุม ของ พระยาเสนาฯ คุรุยาณ์ บรรเลงทำนองเพลงลาว เรื่องขุนช้างขุนแผน ตอน "ขุนช้างต้องโทษ" นางสีดากับพระองค์ (๒๐.๐๐ น. ตั้งนาฬิกา) เวลา ๒๐.๑๐ น. ชาวเบ็ดเตล็ดและชาวเดินค้า เวลา ๒๐.๑๐ น. เปิดสถานี

ฟุตบอล "ยันต์ชัย" วันนี อัสสัมชัญกับคริสเตียน

วันเสาร์ที่ ๒๐ นี้ จะมีการแข่งขันฟุตบอลชิงโล่ห์ "ยันต์ชัย" ระหว่างนักเรียนเก่าอัสสัมชัญ กับนักเรียนเก่าคริสเตียน ณ สนามโรงเรียนสวนกุหลาบ เวลา ๑๖.๓๐ น. ปรากฏรายนามผู้เล่นทั้งสองฝ่ายดังต่อไปนี้.

ฝ่ายอัสสัมชัญ สุรินทร์ ชดศิริ แอรุณศักดิ์ คริสเตียน โจ้ ฟ. เอ็มดี, เสงี่ยมวงศ์, กรักรโกวิท, ชัดเบอรุค, แซบแมน, หัว เชียงศักดิ์, คุย บำบัดรพโร, เขมณัฏ, ค. แคมโปส, เวศ ศรัทธา, ชัด แดงมี

สำรอง ย.ม. มั่นหมาย, แซ่ฮั่น, หลุยส์, กาดาล, ช. สัมชอ, ฝ่ายคริสเตียน

วิไลยม, แอนเคอร์, รัน, เพ็ชรจันทร์, โอภาส, สุทธิคำ, รัน, สุทธิคำ, จักริน, แอนเคอร์, สัมชอ, จุฑาทอง, สัมชอ, สุนทร, เหลียง, กฤษณวรรณ, เหม, ดิถี, กฤษณอม, โมทนา, เหม, วรรณ, พันทุ

สำรอง จรัส, สัมแสง, บุญเลิศ, ภาณุ, เรือง, ชื่น, เขียว, เขียว, ภาณุ

เตะกร้อชิงถ้วยใหญ่ วันนีจะมีการ แข่งขันเตะกร้อชิงถ้วยใหญ่ที่สนามวัดตึก เริ่มต้นแต่เวลา ๑๖.๐๐ น. เป็นต้นไป.

หย่อนใจเข้าวันอาทิตย์ ภาพยนต์รอบเช้า ๑๐.๓๐ น. วันอาทิตย์ที่ ๒๐ นี้ที่ศาลาเฉลิมกรุงฉายเรื่อง "แม่ขึ้นใจ" แสดงโดย เจเนตเทเนอร์ ที่เฉลิมนครฉายเรื่อง "มานะโคบาล" ภาพยนตร์อาร์.เค. โอ. ปาเต้ใหม่เยี่ยมแสดงโดยทอมสันความ กับ ภาพยนตร์เพลง การคืนเลือดพิเศษ.



เพื่อนนักอ่านของเรา

คอลัมน์นี้

ชื่อ "นายฉันทนา"

ชีวิตของผู้ไม่มีเมีย



ทิพาโอวธรรม (ความเนียง)

ท่านอยากเป็นนักเขียน แต่พอจับปากกาที่ไร ความพยายามหายไปหมด เกิดความขี้เกียจแทน เพราะฉะนั้นขอให้ท่านเขียนเรื่องที่ท่านชำนาญกว่าเรื่องอื่นทั้งหมด จั่วหัวเรื่องว่า "ความเกียจคร้าน" แล้วส่งมาให้ข้าพเจ้า.

หนูชุกชน (พระนคร)

ท่านชายที่ท่านเห็น รับประทานอาหารอยู่ที่ภัตตาคารหน้าสถานีรถไฟวันนั้น คือท่านผู้เขียนแน่แล้ว และข้าพเจ้าได้ถือความปรารถนาดีของท่านไม่ให้ขาดแล้ว ท่านชายของเรา รู้สึกเสียใจที่ไม่รู้จัก หรือนัยหนึ่งจำท่านไม่ได้ จึงไม่ได้ทัก. คราวหน้าคราว หลังโปรดอย่ากระดากเลย ตรงเข้าโอบอ้อมประคอง และรับประทาน ก้อย เคี้ยว ร่วม กับเขาเถิด.

นางสาวยมราช (พระนคร)

ภาพหมอกที่ท่านเขียนมาคราวหลังนี้ ดม ควัน ของ ท่าน ที่เขียนมาคราวก่อนอย่างเหมาะเจาะจึงเคย. ซึ่งแสดงว่าคนเรานั่นแหละมันดื้อในยามคับแค้นนั้น ก็ยังมีอะไรอยู่ด่าให้มาเสียเวลาอันมีค่าไปในทางที่ไร้สาระประโยชน์เช่นนั้นได้ ให้คนตายเถอะ ท่านผู้ชายของในสัปดาห์นี้หรือ ก็ดูภาพเหล่านั้นได้งาม และถูกส่วนจนกระทั่งข้าพเจ้าเองก็อดชอบใจไม่ได้.

เพื่อนเก่า

ดีด (นครราชสีมา)

๓๐ มกราคม ๒๔๗๖

คุณฉันทนา ที่รัก

นานแล้ว ผม ไม่ได้ส่งหนากับคุณเลย แต่ ประชาชาติทุกฉบับ ผมคงถือเป็นเพื่อนคู่ใจ มิได้ละทิ้ง ยิ่งฉบับวันเสาร์ด้วยแล้วผมของโปรดที่สุด ขอบอกคุณด้วยความจริงใจว่า ประชาชาติวันเสาร์นี้วิเศษขึ้นด้วยรูป, วัสดุ, ทัศนคติ และหากว่าแจ้งความต่างๆ ไม่ถูกต้องจนเสียด้วยแล้ว ก็จะเป็นประหลาด เทพบุตรผู้ ทรงโฉมวิไลเลิศนั้นเสีย.

ประชาชาติ ฉบับวันเสาร์ที่ ๖ เดือนนี้ทำให้ทั้งอยู่คือเรื่องการจับของนายมอริสเคอโกบรา ซึ่งอ้างว่าเขาได้จับหญิงมาแล้วจำนวน ๑๐๐, ๐๐๐ คน ซึ่งล้วนแล้วแต่มีรสนิยมที่แตกต่างกันทั้งสิ้นลงท้ายว่าจะเกิดการลั่นฆ้องจับขึ้นในสัปดาห์นี้! โอ้ นี่เราท่านเคยคิดกันมาแล้วหรือ ไรว่า จะบังเกิดอาชัสนิคมต่อการจับขึ้นได้ในโลก จริงอยู่มันไม่ใช่ของแปลก แต่ก็แปลกอยู่ จริงไหมคุณฉันทนา? ผมมานึกเสียด้วยอยู่ว่า ตำรวจจะจับนายมอริสเคอโกบราไว้ที่บกร่องอยู่ ด้วยเหตุไม่มาเมืองไทย จะได้สอบสวนและบันทึกข้อสำคัญว่า คนไทยนั้นเขาจับกันก็ชนิด ก็วิเศษ แต่อย่างนั้น มีความพิศดารด้วยลักษณะ และรสนิยมที่แตกต่างกว่าบรรดาชนชาติอื่นประการใดบ้าง? แต่เขาเถอะถึงแม้ว่านายมอริสเคอโกบรา

จะไม่ได้มาเมืองไทยและบอกให้เรารู้ถึงการจับของคนไทยว่ามีรสนิยมอย่างไรก็ดี คุณฉันทนาย ยังอยู่นาน คงบอกหรืออธิบายแทนได้อย่างแน่ๆ บางทีคุณอาจจะย้อนมา ยัง ผมว่า 'ก๊อคุณนะ' ซึ่ง หมายถึง ความ หดหู่ อย่างนั้น ผมขอออกตัวด้วยว่า ผมไม่รู้แท้ๆ เพราะว่า--ยังไม่เคยคุณไม่เชื่อหรือ ผมพูดจริงนะ อ้อ คุณฉันทนาทนแต่งงานกับสุภาพสตรีชาวอูรักกาเลียอะไร คุณหล่อนงามอีกไซ้เขี้ยว ดาก่อนนะครับ ผ่ากรักและคิดถึงมาด้วย.

จาก ศรีบอย

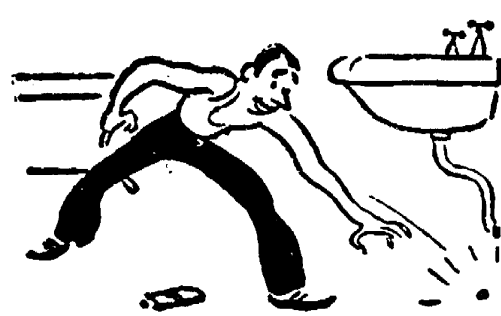
พระอินทร์ (อินทร์บุรี)

ขอขอบใจในความเอื้อเฟื้อและความสนใจที่ท่าน มี ต่อ ประชาชาติ เหลือเกิน เรื่อง "มอริสเคอโกบรา" ได้นำลงแล้วในหน้าถัดมา ภาพประกอบเรื่องภายหลังหากเป็นดื้อนถูกจากเหลือง แดงและแดงแล้ว โปรดส่งมาเถิด

มณฑล วิจิตรกร (เชียงใหม่)

จดหมายของท่านทำให้ อีกหลาย คนได้รับความรู้ใหม่ขึ้นอีกอย่างหนึ่งว่า นายจรรยา ดิบแดงของเรามีหัวใจอยู่ข้างข้างขวาของทรงอก. อย่าเกรงใจเลยใน เรื่องที่ว่าข้าพเจ้า จะได้รับความรบกวนด้วย ปัญหาชีวิตของท่าน หากไม่ หมดความน่ามารอดแล้วยินดีด้วยเสมอ ขอขอบใจในขณิชนันทนาการของท่าน ว่าส่งไปโปรดเขียนมาอีก

(มีต่อหน้า ๓๑)



อเมริกาจะร่วมมือกับโซเวียตรัสเซีย

ในการฟื้นฟูฐานะโลกกิจ แต่การร่วมวิเทโศบายระหว่างสองมหาประเทศนี้เอง ก่อให้เกิดความตึงเครียดในต่างประเทศทั่วไป.



ม. ลิทวินอฟ

ความเห็นของชาวอเมริกัน

เป็นอันมากดูเหมือนเห็นพ้องด้วยในการที่อเมริกาผูกสัมพันธ์ภาพกับรัสเซีย อย่างไรก็ดี ระยะเวลาความเห็นอันมากนี้ กับ ความรู้สึกที่ตึงเครียด ซึ่ง แมกซิม ลิทวินอฟ ได้แสดงออกมาเป็นสิ่งที่น่าสนใจอยู่

ลิทวินอฟ ผู้กำกับกิจการต่างประเทศ แห่ง ประชาธิปไตย โซเวียต กล่าวถึง "ประชาชนพลเมืองแห่ง แคว้นบริติชของเราทั้งหลายต่างหวังที่จะเจริญรอย ซึ่งความเห็นเอกเห็นใจกัน และ ความสนใจต่อกัน เป็นอย่างดีที่สุดมิได้หยุดหย่อนเลย"

ความรู้สึกที่ลิทวินอฟแสดงออกมา นี้ เปรียบเทียบกับการวิพากษ์ของหนังสือพิมพ์นิวยอร์ก ซึ่ง เป็น ของ คณะลิเบอรัลว่า "เราขมองไม่เห็นเหตุผลว่า ทำไมเราจึงมองรัสเซียเห็น ในขณะที่รัสเซียยังอยู่ไกล ทั้งๆที่เราเกลียดชัง ความคิด เห็นและ ทัศนคติทุกประการซึ่งเกิดแต่ประเทศนั้น"

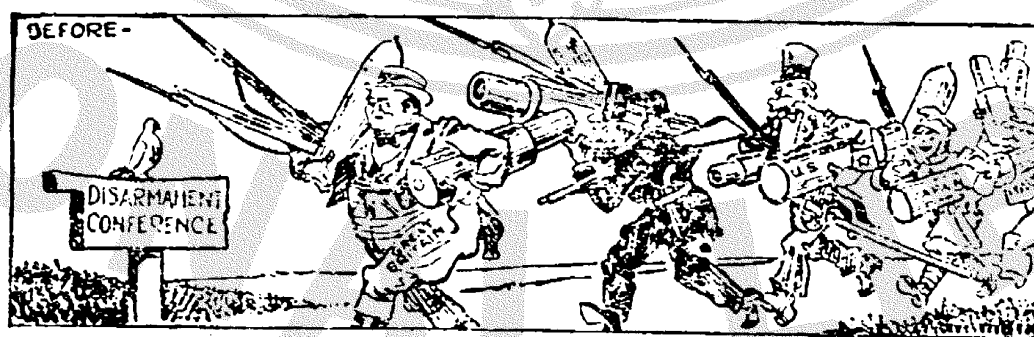
หนังสือพิมพ์ต่างๆ ได้ลงเนื้อหั้นในความสัมพันธ์ภาพอันนั้น แต่โดยมากที่ลงเนื้อเห็นถึงไปโดยอ้างเหตุผลว่า โซเวียตได้ตั้งรัฐบาลเป็นหลักฐานมั่นคงแล้ว และการเผยแพร่สิทธิการเมืองของรัฐบาลโซเวียตไปในต่างประเทศนั้น มิได้เกี่ยวข้อง ไปถึงอเมริกาด้วย และอีกประการหนึ่งลงเนื้อเห็นว่า (อเมริกา) จำเป็นต้องคิด

โดย "นายจำลอง"

ต่อ ในทาง พหุชนิกการ กับ โซเวียตด้วย, แต่ที่ว่ามีเหตุผลข้อหนึ่งซึ่งไม่ดี จะมีใคร เขาใจได้มากกว่าเหตุผลอื่นๆ—คือเหตุผลที่ต่างประเทศได้ตกลงกันอย่างตึงเครียดมาก—กล่าวคือ ความเป็นมิตร กันในวิเทโศบายระหว่าง ๒ ประเทศนี้.

นายลิทวินอฟได้เป็นผู้รุกรวไว้ในเรื่อง ความ เป็นมิตร ใน ทาง วิเทโศบายนี้. เมื่อเขาไปถึงกรุงนิวยอร์ก เขาได้แถลงการตามทางการ มีคอนหนึ่งเขาแสดงออกมาว่า "ความพยายามของ ๒ ประเทศนี้ ในอันที่จะละระแวงหาสันติภาพ จะดำเนินความกันไปเป็นเส้นขนาน" หนังสือพิมพ์ในนครมอสโคว์ มีความตึงเครียดในเรื่องการมีหนังสือโต้ตอบกันระหว่างท่านประธานาธิบดีรัสเซลล์กับกาตินิน ซึ่งเป็นเสมือนหนึ่งเป็นวิถีทางนำลิทวินอฟมาสู่ อเมริกาเพื่อเจรจากดลงสัมพันธ์ภาพกัน. หนังสือพิมพ์ในนครมอสโคว์ ถึงกับกล่าวว่า

ผลของการประชุมลดอาวุธที่เจนีวา (จาก "ดิเตอร์เรไรท์เตสต์")



ก่อนเข้าประชุมลดอาวุธที่เจนีวา



หลังจากเข้าประชุมลดอาวุธ

"วันที่มีการติดต่อกันระหว่างรัฐบาลทั้งสองนี้ เป็นวันที่ควรระวังในกิจการทั้งหลายแห่งโลก และเป็นวันซึ่งจะก่อให้เกิดสันติสุข". ตลอดทวีปยุโรป ความเห็นของบรรณาธิการหนังสือพิมพ์ต่างๆ มิได้กล่าวถึงทางโลก กิจ เเลย. กล่าวแต่ เรื่อง ความสัมพันธ์แบบใหม่ในการการทูตระหว่างสองประเทศนี้.

ขณะที่ทำในหน้าที่ ของ ลิทวินอฟบางทีอาจจะกระตุ้น ในภาพของชาวอเมริกามีใช้น้อย สำหรับกิจการต่างๆในการ ติดต่อกันระหว่างประเทศ ส.ป.ร. อเมริกาและสห รัษฎ โซเวียตรัสเซียได้ดำเนินไปดัง เช่น นายลิทวินอฟว่ากล่าวคือ "ได้ดำเนินกันไปเป็นเส้นขนานกัน" ต่อไปนี้คือสถิติ:

สถิติที่เหมือนกัน

รัสเซียได้ทำความสงบกับเยอรมนีเอง ประเทศ ส.ป.ร. ก็ทำเช่นนั้นเหมือนกัน แต่เฉพาะในกรณีนี้ ยังจะมีผิดแผก แตกต่าง กัน อย่าง

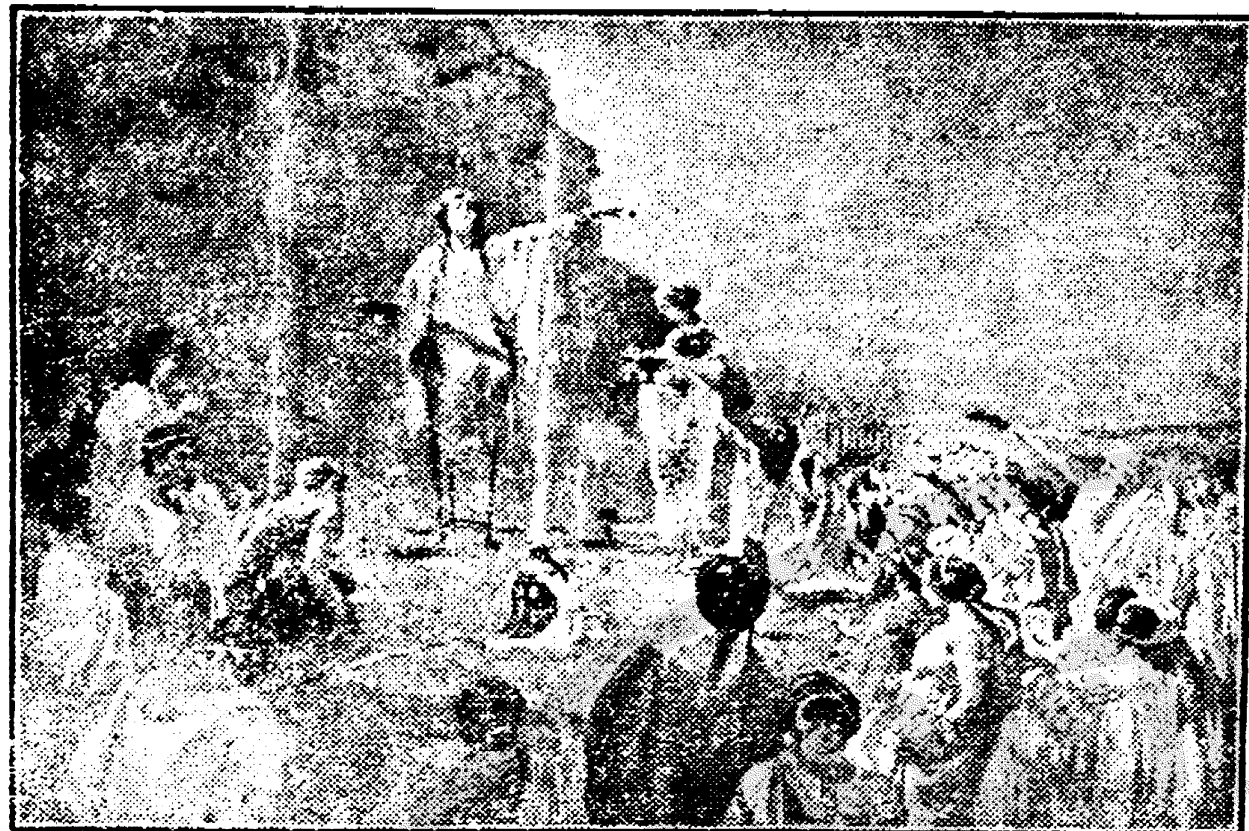
กว้างๆ รัสเซียในฐานะที่เป็นผู้ปราชัยได้ทำความตกลงกับสภาไรชต์าคเก่าตามแต่สามารถจะทำ 'คดี' อเมริกาในฐานะที่เป็นผู้ชนะ ได้ทำติดต่อกับสภาไรชต์าคใหม่ และได้เป็นฝ่ายที่เขียนข้อตกลงในทางสงบจนแต่มีข้อที่เป็นที่น่าสังเกตอยู่ ก็คือทั้งสอง ประเทศ หาได้มี ส่วน เกี่ยว แก่ ัญญาแวร์ ไฮลด์ ไม่ตั้งแต่ไหนแต่ไรมาแล้ว.

ทั้งสอง ประเทศ มิได้ เป็นภาคีสมาชิกแห่งสันนิบาตประชาชาติ. รัสเซียมิได้ถูกสันนิบาตนั้น เชื้อเชิญให้เข้าเป็นภาคีสมาชิกด้วย (เนื่องด้วยมีเหตุผลอยู่ว่า การที่จะต้อนรับรัสเซียให้ร่วมด้วยนั้น เป็นข้อที่ไม่จำเป็น) ส่วนอเมริกานั้น ปฏิเสธ คำเชิญของสันนิบาต.

รัสเซียได้แสดง "ลักษณะการเชิงปฏิเสธ" ต่อสันนิบาตเช่นเดียวกับอเมริกา.

ผู้ใดจะตั้งระดับถึงโครงการณ์ของโซเวียต ที่ยื่นต่อ กรรมวิธีการเตรียมการสำหรับการประชุมลดอาวุธในปีค.ศ. ๑๙๒๗ ที่ว่า กองทัพบกกองทัพเรือ กำลังอากาศยาน ควรเลิกเสียให้หมดสิ้น? ในเวลานั้นกล่าวกันว่าโครงการณ์นั้นเป็นโครงการณ์ที่ เหวี่ยงไต่ ไม่ถูก หลักการ ทำเพื่อล่อที่ประชุมนั้น แต่ครั้นปรากฏชัดว่า คณะกรรมวิธีการ เตรียมการจะไม่ยอมรับพิจารณาอัน ลิทวินอฟจึงตกลงที่จะเกี่ยวข้องกับการลดอาวุธอย่างจริงจังในฐานะที่เป็นผู้แทนของคณะของเขา.

การ ที่โซเวียตได้ ถา ออกจาก สภาโลกก็เช่น เช่นเดียวกับ ดุจแซม (มีต่อหน้า ๖)



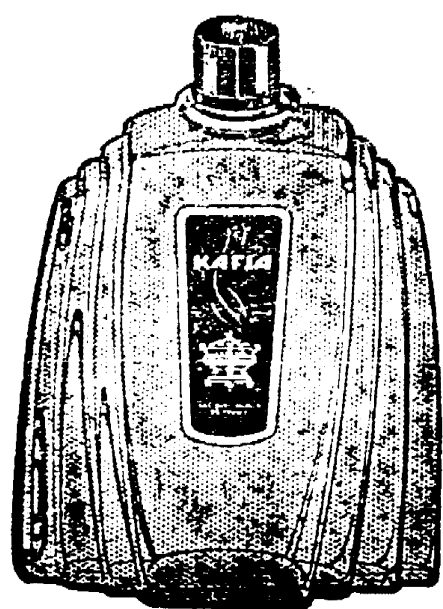
แต่ครั้งโบราณ ก่อนที่พระราชกรณียกิจจะพยากรณ์
เหตุการณ์ใด ๆ จะต้องนั่งลงบนที่สูง ประพรม
นํ้ามนต์เพื่อความเป็นสิริมงคลก่อนแล้วจึงเผาเครื่อง
หอม “กาฬ” เพื่ออุทิศเชิญวิญญาณของ
พระอโศก ให้มาสถิตบนตาลการพยากรณ์นั้น ๆ

ลัทธิเหล่านั้น ระบุว่า คณ กาฬ หอมเพียงไร
ที่มนุษย์จะรู้ได้ ก็ที่กลิ่นน้ำหอม “กาฬ”

“กาฬ”

เป็นน้ำหอมที่ปรุงขึ้นจากควันของ “กาฬ” เผา ที่ประเทศ
ต่าง ๆ นิยมกันมาหลายพันปีแล้ว ว่ามีกลิ่นหอมดี กว่าบรรดากลิ่น
หอมทั้งหลาย ความหอมของกาฬจึงจัดเป็นกลิ่นหอมพิเศษ ซึ่ง
จะหาความคล้ายคลึง จากกลิ่นหอมใด ๆ มาเทียบมิได้ ร้อยคน
ทั้งร้อยคนเมื่อทดลองแล้วจะต้องพอใจทุกคน เพราะกลิ่นหอมของ
กาฬได้ ให้ความสดชื่นแก่ประสาททั้งห้าดีกว่าน้ำหอมทั้งหลาย

มีจำหน่ายทั่วไป



ขวดเล็ก ๓ บาท ๓๐ สต.
ขวดกลาง ๓ บาท ๗๕ สต.
ขวดใหญ่ ๓ บาท ๑๐๐

บริษัทเยวราช จำกัด

เป็นเอเยนต์ ในสยาม

อเมริกากับรัสเซีย

(ต่อจากหน้า ๖)

(อเมริกา) เหมือนกัน ทั้งสอง
ประเทศ ทำความ คิดต่อกับประเทศ
ต่างๆ ในภาคตะวันออกเฉียงบ่าเฉียง
ใต้อีก เช่นเดียวกับในทวีปยุโรป.
ทั้งสอง ประเทศ มิได้ เกี่ยว ข้อง กับ
แมนจูเกา ทั้งสองประเทศถูกถือ
ว่า เป็นประเทศที่มีความซื่อสัตย์
ไม่คดโกงต่อประเทศอื่น. ทั้งสอง
ประเทศไม่ พยายาม ในการวางอำนาจ
บาทใหญ่ของญี่ปุ่น ส่วนรัสเซีย
นั้น ฉะนั้น อย่างนี้ยังไม่พอใจ การ
เผยแพร่อาณาเขต ของญี่ปุ่นในไซบี
เรีย ถึงอย่างไรก็ดี ประเทศนั้น
เป็น หนึ่ง ที่ไม่ แสดงอาการรัง
โกรธพยายามทำลายญี่ปุ่น ถึง
กับ แสดง กำลัง กองทัพ ประการ ไ

ให้เป็นที่ประจักษ์ อุตสาหกรรมรัสเซีย
ในช่วงเวลานี้ จักจะ คง คง
ขายดอกเบี้ยของในรถไฟสายตะวันออก
ออกเฉียงเหนือของประเทศจีนให้แก่
ญี่ปุ่น หรือแมนจูเกา. ส่วนประ
ชาชาติรัสเซียเองก็ได้บอกคำสัญญาให้
กองทัพเรือของอเมริกา กลับ มาอยู่
ในน่านน้ำแอตแลนติกเดี่ย.

ส่วนด้านโลกาภิวัตน์ตามนโยบาย
ของโซเวียต เป็นไป ในทำนองเดียวกับ
ของรัสเซีย. นโยบายโลกาภิวัตน์
ของรัสเซีย ไม่เป็นศัตรูต่อพาณิชย์
การของประเทศใดๆ ดิฉันขอได้
ยืนยันในข้อท้าย สัญญา วาง ประเทศ
ทำนองนี้ต่อที่ประชุมที่กรุงลอนดอน
เมื่อฤดูร้อนที่แล้ว.

จบ

ถ่ายไม่สวดกจก

ยาถ่าย สวดก



โอกาสพิเศษของท่านอีกครั้งหนึ่ง !

เนื่องจากยังมีท่านที่ยังไม่ได้ชมอีกเป็นจำนวนมาก และเพื่อ
เป็นการต้อนรับภาพยนตร์เรื่องใหม่ของเรา ซึ่งจะได้ฉาย
ในเร็ว ๆ นี้ บริษัทหัดคิดทรงได้นำภาพยนตร์ไทยที่ท่านเคยนิยม
ชมชมมาแล้ว คือ -

“นางนาคพระโขนง”

ภาพยนตร์ไทยเรื่อง ‘ผี’ เรื่องแรก กับ

“รบระหว่างรัก”

ภาพยนตร์ไทย ที่ได้เคย ทำความตื่น ตื่นพิศวงให้แก่ท่านนั้น
รวมฉายให้ท่านชมอีกครั้งหนึ่งที่โรงภาพยนตร์

นาครเขมม

ในคืนวันเสาร์ที่ ๒๐ อาทิตย์ที่ ๒๑ เดือนนี้

ตงกิก สะพานขาว

วันจันทร์ที่ ๒๒ อังคารที่ ๒๓ เดือนนี้

บุศยพรรณ (ตงกิกบางลำภู)

วันพุธที่ ๒๔ พฤหัสบดีที่ ๒๕ เดือนนี้

โดยเก็บอัตราค่าดูอย่างต่ำเพียง ๑๕ สต. เท่านั้น

ฉายรอบเดียว เริ่มเวลา ๒๐ น. ครบ

โอกาสนี้ จะนำภาพยนตร์ไทยตัวอย่าง ‘เรื่องใหม่’
ฉายด้วย เชิญไปชม !

ความรักของพวกเปลือยกายอาบแดด

คือเรื่อง "เอลิเซีย" ผู้แสดงและผู้ถ่ายนุ่งผ้าผืนไม่ได้ แต่ไม่ใช่ภาพยนตร์ชนิดหยาบโจนหรือเรียกกันว่ามันเขียว.



ตอนหนึ่งซึ่งแสดงการถ่ายภาพยนตร์เรื่อง "เอล.เซีย"

สมัยที่ภาพยนตร์กำลังเจริญอยู่อย่างเต็มที่นั้น บันดาลสำคัญประการหนึ่งเริ่มส่งมอบนักทำภาพยนตร์ทันที คือในเรื่องที่ว่า เราจะทำภาพยนตร์ชนิด อาบแดด เช่นเดียวกับ ทำเรื่อง เคาต์บอย หรือเรื่องรักๆ ใคร่ๆ ธรรมดาดีที่ กำลังทำอยู่ในเวลานี้หรือไม่?

และหากทำได้จริง ๆ แล้ว พวกคุณลุงและคุณป้าจะนำหลานๆ ไปดูภาพยนตร์ชนิดนี้โดยเต็มใจ เช่น ภาพยนตร์ชนิดนี้เกี่ยวหรือไม่? และท่านเหล่านั้นจะมีความคิดผ่องตามความนิยมของพวกอาบแดด พอที่จะดูภาพยนตร์ชนิดนี้ได้ด้วยความพอใจ เช่นเดียวกับเรื่องอื่นๆ หรือไม่?

ก่อนอื่น ขอย้ำเพ่งคัดจิตใจเรื่อนักแล้วรีบตอบว่า "ไม่ควรดู" ภาพยนตร์ชนิดนี้มันได้ทำเสร็จเรียบร้อยแล้ว ทุกคนที่แสดงในภาพยนตร์เรื่องนี้ต่างเปลือยกายทั้งสิ้น หมดไม่ว่าแก่, ว่าหนุ่ม, ทั้งตัวสำคัญและตัวประกอบ เป็นภาพยนตร์ที่แสดงถึงชีวิตความเป็นอยู่ นานาประการในหมู่พวกเปลือยกายหรืออาบแดด

นี้ อย่าง ละเอียด ถึงขั้นที่สุด ภาพยนตร์เรื่องนี้คือ เรื่องเอลิเซียของไบรอัน ฟอย เป็นเรื่องเกี่ยวกับชีวิตและความรักในระหว่างสมาคมเปลือยกาย ซึ่งจะทำให้ท่านรู้ลึกซึ้งเช่นเดียวกับว่า ศ.ของท่านได้ลองดอยอยู่ในท่ามกลางธรรมชาติที่แท้จริงนั้น.

เรื่องรักของพวกเปลือยกายดำเนินไปคนละทางกับภาพยนต์ชนิดที่ผู้แสดงมีเสื้อผ้าที่เรารู้จักอยู่ทุกๆวันนั้นมาก.

ปัญหาข้อแรกของผู้ทำภาพยนตร์



"หุ่นผี" จะมาที่ศาลาเฉลิมกรุงในเร็วๆนี้.

โดย นายพิศภาพยนตร์

จะต้องคำนึงถึงก็คือ เรื่องหาตัวผู้ที่เหมาะสมที่จะแสดงภาพยนตร์ชนิดนี้ ท่านคิดว่า เขาจะจ้างดาราดำคัญๆ เช่นการ์โบ หรือดีทริชมาแสดงบ้างได้ไหม?

โปรดอย่าด่วนหัวเราะ ได้มีตัวอย่างมาบ้างแล้ว เช่นบริษัทปารามาท์จ้าง แซตต์แลนด์คนด้วยด้วยค่าจ้างดึกดำบรรพ์ ๕๐๐๐ เหรียญ เพื่อเล่นว่าเปลือยกายใน ซิกาโกและตามโรงมหรสพต่างๆหลายแห่งแล้วด้วย.

นอกจากนั้น ตามข่าวที่ค่อนข้างแน่ที่ดังปรากฏว่า กาโบเองก็เคยดำริทำเรื่องสั้นๆ ชนิดเปลือยกายบ้างและโดยยินยอม เป็นนางเอกของเรื่องด้วยตนเองทีเดียว และนอกจากกาโบ ยังมีอีกหลายคนที่จะแสดงความจำนงใจที่จะแสดงภาพยนตร์ เปลือยกายชนิดนี้.

หลายท่าน ถ้าหนัก ตัวผู้แสดงภาพยนตร์ชนิดนี้ไว้หลายคู่แล้ว ซึ่งล้วนเป็นผู้มีชื่อเสียงใน ปัจจุบันเป็นอย่างดี เช่น คลีฟเคเบิดกับโยอัน ครอฟอร์ด, จอนนี่ไวต์มุลเลอร์กับ ยีนส์โลว์, หรือแซตต์แลนด์กับบิล เคอร์แควมบี้.

นอกจากนี้ เมย์เวดต์อีกคนหนึ่งซึ่งแสดงความจำนงใจอย่างเต็มที่ที่จะแสดง ภาพยนตร์เปลือยกายชนิดนี้ พร้อมกันให้เหตุผลอันน่าฟังด้วยว่า ควรที่หญิงชายทุกคนแสดงภาพยนตร์นี้ได้เป็นอย่างดี เพราะไม่แปลกอะไรกับภาพยนตร์ธรรมดาเลย เป็นต้นว่า เรื่องเสื้อผ้าก็เหมือนกัน แม้จะมีไว้เพื่อคลุม แต่คิดในแบบของเสื้อผ้าเหล่านั้นอาจจูงใจผู้ดู



นางเอกของเรื่อง "เอลิเซีย"

ให้ออกใจเต้นหรือไม่ก็ได้.

หลายต่อหลายคนที่ เป็น นักดู ภาพยนตร์มาแล้ว ต่างแสดงความเห็น ไปยังบริษัท ต่าง ๆ มากมาย เพื่อที่จะให้บริษัทเหล่านั้นสร้าง ภาพยนตร์ชนิดนี้ขึ้นบ้าง โดยทำชนิดที่พอได้ทีเดียว.

เวลานี้มีสมาคมอาบแดดทั่วไปแทบทุกประเทศ ในอเมริกาประเทศเดียวเท่านั้นที่มีจำนวนสมาชิกถึง ๒๖๘,๐๐๐ คนแล้ว และหากจะนับทั่วโลกแล้วย่อมเหยียบจำนวนล้าน (ในเยอรมันนี่, รัสเซีย และประเทศในยุโรป อีก หลาย ประเทศบางแห่งมีกติกากฎว่า ผู้ที่อาบน้ำชายทะเล หรือ ถ้าธารณะ สถานที่ จะต้องเปลือยกายทุกคน และมีก็มีผู้อาบ (มีต่อหน้า ๘)

ใต้ฟ้าลีลาศสถาน

เปิดรับสมัครพาหนะไทย

ด้วยสถานที่อันงดงาม ซึ่งเป็นที่พอใจของชนทุกชน และนับตั้งแต่วางระเบียบได้เข้ามาประจำอยู่ที่ใต้ฟ้าลีลาศสถาน ความสนุกสนานรื่นเริงได้กระทำให้ท่านที่เคยอดทนหรือไม่เคยอดทน พวกนักหาความบันเทิงใจอย่างสนุกสนาน ถึงกับพาหนะไทยจะเสียใจ ซึ่งนับว่ามีมากอยู่แล้ว ไม่พอกับความต้องการของท่านที่ได้มาอดทน บัดนี้ เพื่อสนองพระเดชพระคุณของท่านที่ได้มาอดทน และจะให้พอกับความต้องการของท่าน ใต้ฟ้าลีลาศสถานจึงได้จัดการเปิดรับสมัครพาหนะไทยเพิ่มเติม พาหนะไทยผู้มีความชำนาญในทางเดินรำ และมีรูปร่างงดงาม เชิญมารับสมัครแต่บัดนี้ เพราะเปิดโอกาส รับสมัคร มีเพียงจำนวนเล็กน้อยเท่านั้น ส่วนผลประโยชน์จะคิดให้ อย่าง สดค่า แห่ง ความ ก้าวหน้าของสถานที่เดินรำนี้

โปรดอย่าละโอกาสอันงามนี้เสีย

รับสมัครเต้นรำ "ฟรี"

ท่านสตรีทั้งหลาย ! ถ้าผู้ใดมีอายุตั้งแต่ ๑๖ ถึง ๒๐ ปี ซึ่งมีความประสงค์จะหัดการเต้นรำ เชิญมาสมัครที่ ใต้ฟ้าลีลาศสถาน จะรับสมัครให้ โดยไม่คิดค่าบวชการ เมื่อหัดได้แล้วท่านจะได้เข้าทำงานเป็นพาหนะของใต้ฟ้าลีลาศสถานทันที ค่าไปจะได้รับผลประโยชน์อย่างงดงาม

เชิญมาทำความตกลงเสียแต่เดี๋ยวนี้

เวลาสมัครตั้งแต่ ๑๔.๐๐ น. ถึง ๑๖.๐๐ น. ทุกวัน

เว้นแต่วันเสาร์และอาทิตย์ โทรศัทพ์ ๓๐๓๐

แสงฟ้าแลบ ห้างใต้ฟ้า

ครั้งที่ ๒๑

วันเสาร์ที่ ๒๐ และอาทิตย์ที่ ๒๑ นี้

สำหรับวันแสงฟ้าแลบขายถูกเสมอ !

กระเป๋าดินทางทุกชนิดทุกขนาด

ความราคาเดิมลด ๓๐ %

ราคาลดให้เฉพาะวันแสงฟ้าแลบเท่านั้น

เปลือยกายอาบแดด

(ต่อจากหน้า ๗)

แน่นๆ (เสมอๆ) เนื่องจากเหตุนี้คงกล่าวแล้ว ก็เท่ากับความนิยมชมชอบมหาชนประการหนึ่ง และอีกประการหนึ่ง เมื่อได้สร้างภาพยนตร์เปลือยกายเต็มเรื่อง ย่อมบรรเทาความตื่นเต้นและความระอวยใจแก่ผู้ดูได้มาก ซึ่งก็ดีกว่าทำภาพยนตร์ธรรมดา และแขกคนเปลือยกายไว้บางคนเสียอีก ซึ่งเจ้าพนักงานผู้ตรวจภาพยนตร์ จะต้อง คัด ค้อน นานๆ แล้ว จึงเห็นกันว่าควรทำอย่างนี้. มิฉะนั้นก็ถูกเรื่องหนึ่งเมื่อไม่นานมานี้เอง แต่งชีวิตพวกเปลือยกายหรือพวกอาบแดดพวกนี้ ซึ่งนางเอกผู้อยู่ในสมาคมเปลือยกาย พบพระเอกซึ่งอยู่ในสมาคมเปลือยกายเช่นเดียวกัน และในที่สุดก็แต่งงานกัน เรื่องนี้เองกล่าวกันว่าอาจนำมาแปลงเป็นภาพยนตร์ ชนิดเปลือยกายได้อย่างสบายทีเดียว.

จากสถิติจำนวนสมาชิกอาบแดดในอเมริกาถึงต่อไปนี้ ซึ่งแสดงให้เห็นความนิยมของมหาชนได้อย่างดี. ในปี ๑๙๓๒ มีสมาชิกเพียง ๒๒๐๐๐ คนเท่านั้น ใน ๖ เดือนแรกของปี ๑๙๓๓ เท่านั้น จำนวนสมาชิกเพิ่มขึ้นเป็น ๔๕๐๐๐ คน พอถึงฤดูร้อนในปีเดียวกัน จำนวนสมาชิกถึง ๑๔๒๐๐๐ คน และต่อไปมีผู้มาลงทะเบียนสมาชิกสู่สมาคมอาบแดดถึงเดือนละ ๗๕๐๐๐ คน.

จำนวนสมาชิกเหล่านี้เป็น สมาชิกสมาคม, สโมสร, โรงเรียนกายบริหาร และสันนิบาตต่างๆ ที่เกี่ยวข้องด้วยกายบริหารอีกมากแห่ง ด้วยจำนวนสมาชิกเหล่านี้เอง ต่างมีความเห็นว่า ภาพยนตร์อาบแดดเช่นนี้ย่อมมีผลเพียงพอกับผ่านพ้นความตรวจตราอันเข้มแข็งของเจ้าพนักงานตรวจภาพยนตร์ได้อย่างสบาย.

จากภาพยนตร์เรื่องเอ็ดดี้ ซึ่งแสดงถึงความเป็นไปอันเกี่ยวข้องกับความรักของพวกอาบแดดอันกล่าว

กันว่า เป็นไปอย่างเผ็ดร้อนยิ่งนัก แม้ในหมู่พวกอาบแดดเองก็หาเชื่อไม่ว่าจะเป็นไปอย่างหยาบโดนผิดกับภาพยนตร์ชนิดธรรมดาเสีย ในเรื่องพระเอกเป็นช่างทำฟันในเมืองเล็กๆ และนางเอกเป็น นักพิมพ์ดีดอยู่ในกรุง พบกันในค่ายของพวกอาบแดดและในที่สุดก็ได้แต่งงานกัน ซึ่งไม่ผิดอะไรกับเรื่องภาพยนตร์ธรรมดาเลย.

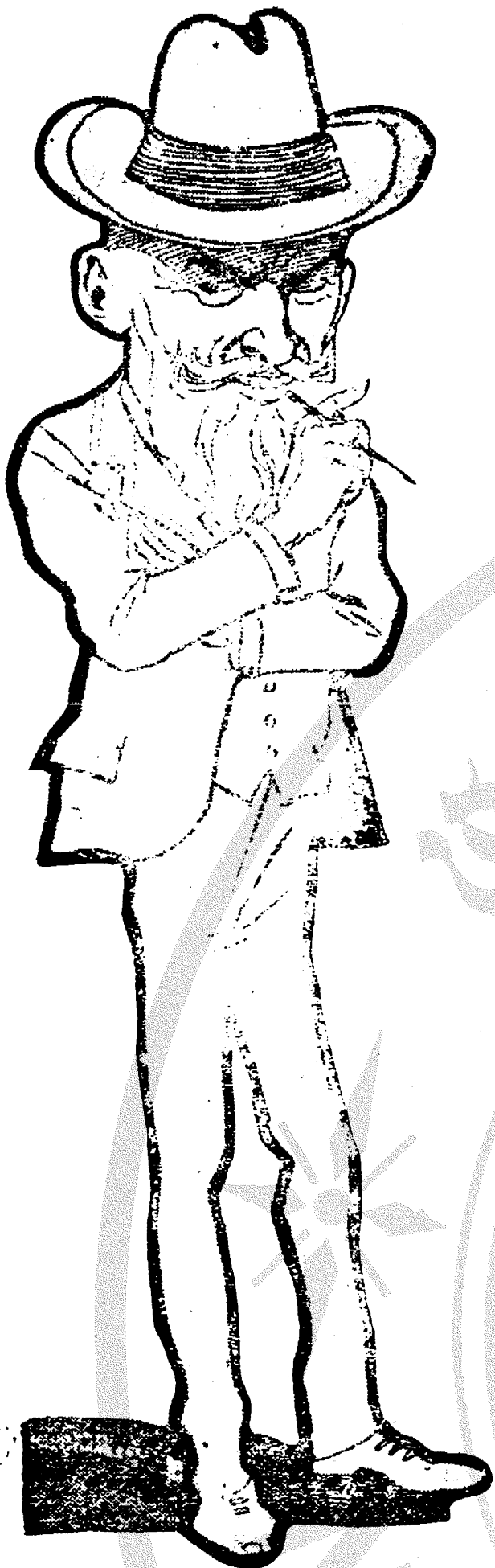
ภาพยนตร์เรื่องนี้ได้ทำการถ่ายกันอย่างพิถีพิถันที่ โกลด์ ชิคกับผู้แต่งคนเปลือยกายอาบแดดอย่างธรรมชาติที่แท้จริง การถ่ายเป็นไปอย่างลึกลับไม่ทำให้เกิดความผิดหรือภาพ หยาบโดน แม้แต่อย่างไร นักดูที่ต่างก็ตื่นความ "โป๊" ของภาพยนตร์ ธรรมดา ซึ่ง คน มี คน ไม่อยากจะให้เจ้าหน้าที่คัดคณนั้นเสียให้ได้ แต่เมื่อมาได้ชมภาพยนตร์เรื่องนี้เข้า กลับกับความผิด ทุกคน เพราะภาพยนตร์ที่จะ หยาบโดนได้ ต้องยอมแลกกับความผิดของผู้กำกับกับการแต่งที่จะเป็นจุดหมายของภาพยนตร์ให้ผู้ดูเห็นความ "โดน" ในเรื่องนั้นๆ ซึ่งตรงกันข้ามกับภาพยนตร์เรื่องนึ่งที่เคยดู นอกจากนั้น ตามข้อที่ได้รับกลับปรากฏว่า พวกนักดูที่อยากดูภาพยนตร์ชนิดโดนหรือ "โป๊" ออกเสีย จนได้มีโอกาสพบภาพยนตร์อาบแดดเรื่องนี้เข้า พวกนักดูเห็นคุณค่าของภาพยนตร์ที่มุ่งสู่ธรรมชาติอย่างสุจริตใจ และต่างสมัครเข้าสมาคมอาบแดดกันหมดแล้ว ซึ่งนับได้ว่าภาพยนตร์เรื่องนี้มีอำนาจอย่างยิ่งในการเปลี่ยนความคิดของบุคคลได้อย่างน่าพิศวง. แต่ท่านอยากเปลี่ยนความคิดบ้างไหมเล่า?

การถ่ายภาพยนตร์ด้วยกันไปค่ายในพวกอาบแดดจริงๆ ในค่ายของ พวก อาบแดดค่ายหนึ่ง - ในเอ็ดดี้ ค่ายนี้ชื่อค่าย โสเภาะกร๊วดส์, ผู้ชำนาญทางอดิษฐ์ก็, (มีต่อหน้า ๓๑)

ความในใจของยอร์ช เบอนาคชอว์

ชอว์เปิดเผยความจริงของทั้งหมดในการเขียนเรื่องของเข

เรื่องนี้เป็นเรื่องหลังที่สุดที่เคยเขียน เขเขียนภาษาชอว์มา



ยอร์ช เบอนาคชอว์

“ในเมื่อเปรียบ กับ เช็กสเปียร์แล้ว ข้าพเจ้าเป็นแม่พิมพ์ที่หมดจด”

“ข้าพเจ้าชอบ เขียนไม่ว่าอะไร เวลาเห็นหน้าอกเชิดขาวเข้าแล้ว ออกอยากเขียนอะไรต่ออะไรลงไปไม่ได้”

“ข้าพเจ้าไม่เคยตรวจค้นดูว่าบทละครเรื่องไหนของข้าพเจ้าขายได้เงินมากที่สุด การหาเงินก็ลำบากอยู่แล้วโดยไม่ต้องมาถึงวลถึงการนับเงินภายหลัง”



ถ้อยคำข้างบนนี้เป็นแบบคารม “ท่านชอว์” ซึ่งท่านชอว์ได้กล่าวในเวลาที่ถูกสัมภาษณ์ ซึ่ง

โดย “ผ่องพรรณ”

นับว่าเป็นเยี่ยมกว่าที่ท่านเคยได้เคยสนทนามา.

ในการคุยครั้งนี้ ท่านนักประพันธ์บทละคร ที่สำคัญ ยิ่งของโลก ในปัจจุบันได้ บรรยาย เป็น ครั้ง แรกว่าท่านประทับใจบทละครของท่านอย่างไร บทละครที่ท่าน เขียน คราว แรก เรื่อง “ด้านศิษย์พญามาร” (เดอะเดวิลส์ดิไซเพอต์) จะได้ทำเป็นภาพยนตร์ในฮอลลีวูดในไม่ช้า และเรื่องที่หลังที่สุด และ ที่มี คน สน ใจ พุด กัน มากชื่อ “บนก้อนหิน” (ออนเดอะร็อกส์) ก็กำลังแสดงอยู่ที่โรงละคร “วินเทอร์ การ์เดน”

ไม่แต่เพียงเท่านั้น ท่านนักแต่งบทละครเอก ยังได้อธิบายด้วยว่าท่านเขียนเรื่องในเวลาใด และกินเวลาเขียนเท่าใด และ ท่านเลือกหาหนังสือของ ตัวละครอย่างไรซึ่งโดยมากท่านมอง หาจากชีวิตจริง ๆ และ ท่านได้อธิบายว่าท่านตรวจทาน บท ของ ท่าน ซ้ำ ๆ ซาก ๆ อย่างไร.

ท่าน ย.บ.ช. (ยอร์ช เบอนาคชอว์) ได้กล่าวว่า “ถ้าหนังสือบทละคร ที่ฉันแต่งนั้นถูกพิมพ์ หรือ แสดงขึ้นในท่านของ เดียว กับ บทละครของ เช็กสเปียร์ ที่ พิมพ์ ขึ้น ครั้ง แรก นั้นแล้ว ฉันคงคลั่งเป็นแน่”

ท่านชอว์ได้ขยาย นอกจาก ข้อความที่ส่งคนอื่น ๆ อีกด้วยว่าบทละครที่ท่านเขียนนี้ และบางทีจะเป็นเยี่ยม นั่นคือ “เซนต์โจน” ซึ่งภรรยาของท่านเป็นผู้แนะนำเรื่องให้ และ ท่านชอว์ได้รายงานว่าเวลานั้น ท่านหาเรื่องเขียนไม่ได้.

แต่ก่อนมาจนบัดนี้ ถึงแม้จะ

เคยมีใครไป ถก ถาม และ เขียน การสนทนาเป็น เล่ม หนังสือแล้ว ก็ ตามแบบวิธีทำงานของท่านชอว์ยังคงแฝงเป็นความลับ รักษาไว้อย่างน่าอัศจรรย์ถึงว่าท่านชอว์พอใจใน การ พุด เลียง ความ พยายาม อยาก รู้ ความจริงของผู้ ถก แต่คราวนี้ท่านได้เล่าถึงการเขียนบทละครเรื่องใหม่ที่ยึดหลักขนาดยาวของท่าน และเพื่อให้เข้าใจแจ่มแจ้งว่าท่านเริ่มต้นอย่างไร--

นายเฮเดนเชิร์ชได้ถามว่า “ท่านเขียนบทละครของท่านอย่างไร?”

“ก็อย่างที่มีมานานะซี”

“ในเวลาเขียนบทละคร ท่านมีเวลาพิเศษอะไรหรือเปล่า?”

“จะ มี ระหว่างอาหาร เข้ากับกลางวัน และไม่หลังจากนั้น” ท่านยังต้องนั่งคุยกันที่ห้อง ใน บ้าน ท่านชอว์ ที่ตำบลไวท์ฮอลล์ริมแม่น้ำเทมส์ ซึ่งเป็นที่ทำงานของท่าน.

ห้องนี้ใหญ่สูงกว้างขวาง มีหน้าต่างเปิดไปเห็นภาพ แม่น้ำ เทมส์ และสะพานข้าม ห้องนี้ถูกดัดแปลงมาและห้องนี้ก็ศึกษาปนกัน ในช่วงเก็บหนังสือเต็มไปด้วยหนังสือแคชเชิลต่าง ๆ รวมทั้งหนังสือชุดต่าง ๆ ที่ท่านชอว์แต่ง ที่หนึ่งมีหนังสือมีรูปคุณทวดของชอว์ระบายด้วยสีน้ำมันแขวนอยู่ ท่านผู้รักครอบครัวชอว์แห่งแซนด์พิทส์ นอกจากนั้นยังมีเครื่องตกแต่งตั้งกระจุกกระจิกอีก ๒-๓ อย่าง รวมทั้งตู้กระจกยาวตัวน้อย ๆ ด้วยเครื่องตั้งเหล่านี้นั่งลงนอนอยู่อย่างชอบกลกับช่องเก็บหนังสือแบบการงาน และโต๊ะตั้งนั้นคือของเดซานท์กาวินของท่านชอว์ และโต๊ะเขียนหนังสือที่แบนใหญ่เรียบระอาอย่าง

ที่สุดของท่านชอว์เอง.

เท่าที่เป็นมาแล้ว ท่านชอว์ภายในใจได้เด่นนั่งกอดอกอยู่ และมองดูนายเฮเดนเชิร์ช ด้วยความปราณี และเคยอยู่อย่างเรียบร้อย แต่ไม่ช้าท่านก็ยื่นมือตรงดูจากระบอบบนชั้นบนพรม แม้ท่านจะมีอายุใน ๗๐ ปี และผมหนวดเคราขาวแต่ก็ดูท่าน นักประพันธ์บทละคร คน สำคัญ ก็ยังอยู่เฉยไม่ได้.

นายเฮเดนเชิร์ชต่อไปว่า “มีบทละคร เรื่อง ไต ที่ เป็น เฟเวอร์ริท ของท่านไหม?”

“ไม่มีเลยนะ” เพราะบทละครของฉันทันไร้ม้าแข่ง ฉันทันไม่มีเวลาที่จะไปห่วงยุ่งกับเรื่องใดได้แต่ไป ในเมื่อมันแล้วเสร็จและพิมพ์ออกจำหน่ายแล้ว”

“หัวข้อของเรื่องละครที่ท่านแต่งไปนั้นปรากฏขึ้นแก่ท่านอย่างไร และอะไรที่เข้าตาคใจท่านอย่างยิ่ง และ ทำให้คิดหัวใจเรื่องที่สำคัญที่สุดขึ้นได้ บางเวลาท่านเคยมีหัวข้ออันหนึ่งอยู่ในใจเป็นเวลานานก่อนเขียนไหม?”

“เรื่องละครชิ้นต้นโดยวิธีต่าง ๆ ฉันทันได้เขียนบทละครได้ โดยไม่มีความคิดอะไรในหัวเลย นอกจากว่าจะต้องเขียนบทละคร และบทละครก็มา เรื่องที่ดั่งนี้ด้วย ขอบแต่อย่าให้เรื่องที่ดีนั้น เขียน นั้น ทำให้ฉันเบื่อ เช่น ต้อง หา เหตุ ของเรื่องหรืออะไรที่ต้องแต่ง ประดิษฐ์ขึ้นท่านเองนั่น”

“บทละครที่ดีแท้ โดยมากมักเริ่มด้วยสภาพที่ต้อง ทำให้ เรื่อง ดำเนิน และเรื่องละครก็คือความคิดที่จะนำเหตุการณ์นั้นออกมาแสดงให้เห็นเช่นเรื่อง “ด้านศิษย์พญามาร” (มีต่อหน้า ๑๐)

ความในใจของชอว์

(ต่อจากหน้า ๙)

เรื่องก็ดำเนินไปตามสภาพที่มันเกิดขึ้น ถึงในเรื่อง “อีกเกาะหนึ่งของจอมพล” ก็เช่นกัน และทั้งเรื่อง “พิศมาเดียน” ด้วย แต่ท่านจอมพลก็กล่าวว่ามีเวลามาถึงตอนสำคัญ ท่านต้องไม่กล่าวถึงสภาพของเหตุการณ์เพราะ มันย่อมเกิดขึ้นนอกเวทีละครแสดง.”

ความคิดเห็นของภรรยาท่านชอว์

“บางทีเราสังเกตเห็นหรือได้ยินคนบางคนที่ยาก ให้เรื่องของตนกลายเป็นละคร เช่น ดินา แอสเวด แต่งเรื่อง “บ้านที่คองซาโจ” โดยนำตัวสำคัญที่ปรากฏ ในเรื่องนิทานขึ้นเป็นตัวเอก และฉันจึงได้นำเรื่องนี้ออกแสดง เป็นละคร ที่มีตัว แดฟกัน ซอทโอเวอร์เป็นตัวสำคัญ”

“ถ้าหากท่านเองก็เรื่อง “ย้อนไปถึงครึ่งเมฆเสดา” ซึ่งแสดงว่า ความประพฤติของเรานั้น หาได้ช่วยให้อำนาจความชั่วของ และอำนาจดี ไม่ แต่หากอยู่ใต้อำนาจความคิดหวังต่างๆของเรา และท่านว่า เวลาชีวิตของเรา ไม่ยาว พอที่เราจะทำได้จริงๆ จังๆไปได้” นายเชชกล่าว

แล้วท่านชอว์ ได้กล่าวต่อไปว่า “หัวข้อของเรื่อง อาจฝัง อยู่ในหัวนักแต่งบทละคร เพียงในเวลา ครึ่งชั่วโมง หรือตลอดชีวิต ก่อนที่เขาจะแต่งบทก็ได้ ความคิดที่ว่า เซนต์โจนเป็นพวกไพร่ที่ต่ำต้อย นั้นได้ปรากฏความจริงแก่ฉันเป็น ครั้งแรกเมื่อได้อ่านรายงานการพิจารณาโทษของแก แต่ฉันไม่เคยคิดที่จะแต่งเรื่องของเซนต์โจนจนเลยกระทั่งหลายปีต่อมาภรรยาฉันได้แนะนำวันหนึ่งและเวลานั้นฉันไม่มีเรื่องอะไรจะเขียน”

นายเชชถามต่อไปว่า “ตัวละครในเรื่องของท่าน นอกจากเรื่องที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์นั้นเป็นพวกที่ท่านคิดขึ้นในหัวของท่านหรือ หรือว่า

ท่านหามาจากชีวิตจริง”

“โดย มากมาจากชีวิตจริง บางตัวก็ใกล้เคียงจริง ในการผูกพันด้วยตัวละคร ฉันชอบใช้คนจริงๆ เป็นแบบครึ่งหนึ่งหรือสองครึ่งฉันได้คิดว่าที่ใกล้เคียงจริงที่สุดโดยไม่รู้จัก และไปจำได้เมื่อไปเห็น ตัวนั้น แสดง บนเวทีจริงๆ แต่ว่าอย่ามาถามชื่อฉันเลย ฉันต้องรักษารัสนะโว้ย”

“บทละครเรื่องใดของท่านที่ได้เงินมากที่สุดโปรดตอบหน่อยได้ไหม ว่า ท่านได้เงินมากที่สุดทำได้จากเรื่องนั้น และเรื่องนั้นเคยแสดงกี่ครั้งมาแล้ว?”

“ฉันไม่เคยไปนับตรวจเลย มันลำบากพออยู่แล้วที่จะหาเงินโดยไม่ต้องไปนับว่าได้ทำไปกี่ตัวหลังจำนวนครั้งที่แสดงนั้นไม่ใช่เครื่องวัดของรายได้หรอก การแสดงในโรงละครที่ใหญ่ๆ ครั้งหนึ่ง อาจได้เงินมากกว่าที่จะแสดงในโรงละครเล็กๆ ตั้งสามครั้ง ถึงแม้ท่านจะไม่ถือเกณฑ์ขนาดโรงละคร และจะนับจำนวนคนดูหรือเงินที่ได้รับ เราก็จะผิดพลาดไปได้ ในเมื่อการแสดงนั้นดีหรือไม่ดีก็ นับจำนวนตัวละครที่เก่งๆ เช่น ริชาร์ด แมนส์ ฟัดด์ ไปจนถึง เคอร์ติส ยาร์ดวิก ผู้หญิงมี เอเลน เทร์ จนถึง อีดิธ อีแวนส์ ผู้ที่แต่ละตัวนั้นได้ทำให้ ตัวพระเอกและนางเอกในเรื่อง มีชีวิตขึ้น และเปรียบค่าขายตัวดูกับผลที่ได้รับ จะเห็นได้ว่ามันเหลือเฟือที่จะแยกเงินซึ่งได้จากละครเรื่องนั้น ออกจากเงินที่จะต้องใช้จ่ายให้ตัวละคร.

กาเฟและแอลกอฮอล

“ท่านเขียนบทละครเรื่องหนึ่งกินเวลานานสักเท่าใด?”

“มันก็ต้องแล้วแต่ขนาดสั้นยาว และความซับซ้อนที่จะให้ ขึ้นแสดงบนเวทีได้ และต้องแล้วแต่เรื่องนั้นจะคิดเลวปานไหน เรื่องชนิดที่พวกผู้ซื้อชอบนักมีค่าขนาดประมาณ หมื่นแปดพันค่าแต่เรื่องสำหรับคนจนๆ มักจะยาวไป อีก ตั้ง เศษ หึ่ง ส่วน สาม

หรือตั้งครึ่งก็เล่นได้.

“พวกพื้งน้ำตายที่ใช้ หมู่ค่า ซึ่งเขาใช้กันอยู่แล้ว และไม่มีเวลาที่หยุดคิดใคร่ครวญนั้น อาจเขียนได้วันละตั้งหลายพันคำ โดยมีเหล่าคอยช่วยอยู่ไม่มากนัก คิดเฉลี่ยวันละพันคำก็พอแล้ว สำหรับฉัน ในเมื่อต้องคิดหาถ้อยคำขึ้นใช้ให้เหมาะใหม่ และนั่นเป็นเวลาเข้ากับอาหารกลางวัน”

นายเชชถามต่อไปว่า “มีมนุษย์เช่นบอดซาหรือเฮนดรีกที่แต่งเพลง “เมซซาย” ทำงานตลอดทั้งกลางวันกลางคืน จนกระทั่งแล้วเสร็จโดยปลุกตนให้ตื่นด้วย กาแฟ โดยวิธีนี้ฉันเขียนบทละครที่แข็งแกร่งอาจแต่งเรื่องให้แล้วเสร็จภายในสองอาทิตย์ นอกจากนั้นยังมีนักแต่งบทละครที่ได้แต่งบทละคร ดี หน้ามูลค่าเพียงห้าสิบลึงต่อองค์ และแต่งองค์ให้แล้วเสร็จจนกระทั่งถึงดึกถึงแสดงอยู่”

แต่ท่านชอว์ตอบว่า “ฉันเขียนคำพูดของเรื่องละครขนาดยาวให้แล้วเสร็จได้ง่ายๆในเวลาสองเดือน ถ้าฉันทำได้ตลอดไป แต่ฉันอาจต้องใช้เวลาอีก ตั้ง นาน หรือนานกว่านั้น เพื่อจัดเรื่องให้เหมาะกับการแสดงบนเวทีซึ่งเป็นภาระหนักมาก ฉันยินดีที่จะเขียนคำพูดของท่าน “แฮมเล็ต” มากกว่าที่จะตั้งคิดว่า จะให้มันออกทางเวทีด้านไหนดี เพื่อจัดเวลาสำหรับให้ ออฟดีเลย์ ผลักเครื่องแต่งตัว.”

“แม่ที่มึนที่ทั้งหมดจด”

“บทละครของท่าน ต้อง แก่ ไซมิด แปลกไป จาก ที่เขียน คราวแรกมากไหม?”

“แน่ละ แก่เสียมากทีเดียว ฉันมีความรู้สึกที่หมดจดเป็น ศิลปะอยู่ชิ้นหนึ่ง ซึ่งถ้าเรื่องยังไม่ดีแล้ว เป็นไม่ปล่อยให้มันออกไปพิมพ์ ฉันจะต้องเห็นมันดีกว่าที่ ฉันสามารถทำได้ ในขณะนั้นแล้ว นอกจากนั้นเวลานี้ ฉันเขียน มาก เกินไป

พอควรแล้ว ฉันจำเป็นต้องคัดเรื่องให้สั้นลง ไป ตั้ง เศษ หึ่ง ส่วน สาม ของเรื่องเพื่อลดลงให้เหมาะแก่เวลาที่จะแสดงได้.

“ถ้าการพิมพ์หรือการแต่งเรื่อง ที่ฉันแต่งมีสภาพเหมือนกับ บทละครของเชคสเปียร์ ที่พิมพ์ครั้งแรกแล้วฉันคงแทบคงเป็นแน่ แต่ฉันยอมรับว่า ท่านเชคสเปียร์คงได้คิดคาดคะเนแล้วว่าใช้เวลาเขียนเรื่อง “แม็คเบธ” ตั้งกว่าที่จะใช้เวลาตรวจทางเรื่อง “แฮมเล็ต” และคงต้องกับเหตุผลดีแล้ว โดยเหตุที่เชคสเปียร์เวลานั้นเป็นคหบดีชาวไฟ ซึ่งบทละครไหลเทออกมาจากปากแล้วถ้าเปรียบกันแล้ว ฉันเป็น แม่ที่มึนที่ทั้งหมดจด”

“เรื่องละครต่างๆ ของ ท่านนั้นเขียนเป็นชวเลขทั้งหมดหรือ ท่านทำอย่างไร จึงได้รู้ เรียน ชวเลข ขึ้นได้ และเรียนแต่เมื่อใด?”

ตามบ้านแม่หม้าย

“เรื่องต่างๆ นั้นเขียนเป็นชวเลข นับตั้งแต่ฉันมีฐานะพอที่จะจ้างเลขานุการก็ได้ ฉันใช้แบบพิทแมน เพราะว่า เป็น แบบ ที่ พวกเลขานุการรู้จักเขียนกันดี โดยมาก และอาจเขียนให้หมดจดและอ่านออกได้ดี ไม่ใช่ว่าอย่างที่พวกฉันชั่ว ต้อง ชัดๆ กัน ฉันได้เรียนอีกแบบ หนึ่ง แก่ ล้ม เสียแล้ว ฉัน ทั้ง ใน การขีดเขียนทุกอย่าง เวลาฉันมองดู หน้าอกเสื้อเชิร์ตแล้ว ฉันก็อยากเขียนอะไรต่ออะไรลงไปไม่ได้ คนบางคนชอบเขียนภาพ ตามกำแพง กำแพงขาวๆ ที่สะอาดยิ่ง กว่า ที่ จะไม่เขียนอะไรเลยเลย นี่เป็นส่วนหนึ่งของนิสัยที่เป็น มือ ขวาชของพวกที่เป็นนักประพันธ์แต่กำเนิด.”

“ท่านเคย เขียน บทละคร ก่อน ค.ศ. ๑๘๘๕ ในเมื่อท่านเขียนหนังสือเรื่องในสององค์ของบทเรื่อง “ตามบ้านแม่หม้าย” และมีวลีเต็มมาเชอร์เป็นผู้นำช่วยเขียนด้วย หรือเปล่า (มีต่อหน้า ๓๐)

เรื่องของหญิงผู้เสียคนด้วยความทง

โดย “เยาวกุมาร”

พรีนเป็นแบบอย่างที่ดีของช่างสลักแต่ก็เพราะความงามนี้เองที่ทำให้หล่อนลืมตัวจนเสียคน



(ต่อจากเสาร์ก่อน)

อย่างไรก็ดีพรีนจะไม่เดือดเนื้อร้อนใจเสียเลยที่เดียว ก็หาไม่ได้ ความวิเศษอันประจักษ์นั้น อยู่ในสถานหล่อนแต่เดิมมา ได้ทิวทัศน์เป็นต้องเท่า เพราะเหตุที่ผู้ซึ่งมีความสามารถน้อยกว่าหล่อน กลับได้รัยยศถาบรรดาศักดิ์สูงกว่า กรณีนี้นักทำให้หล่อนประหลาด ความยากลำบากสุดประมาณ ต้องต่อต้านกับความศักดิ์สิทธิ์นั้น คงของกฎหมาย และรับมาอย่างหนัก.

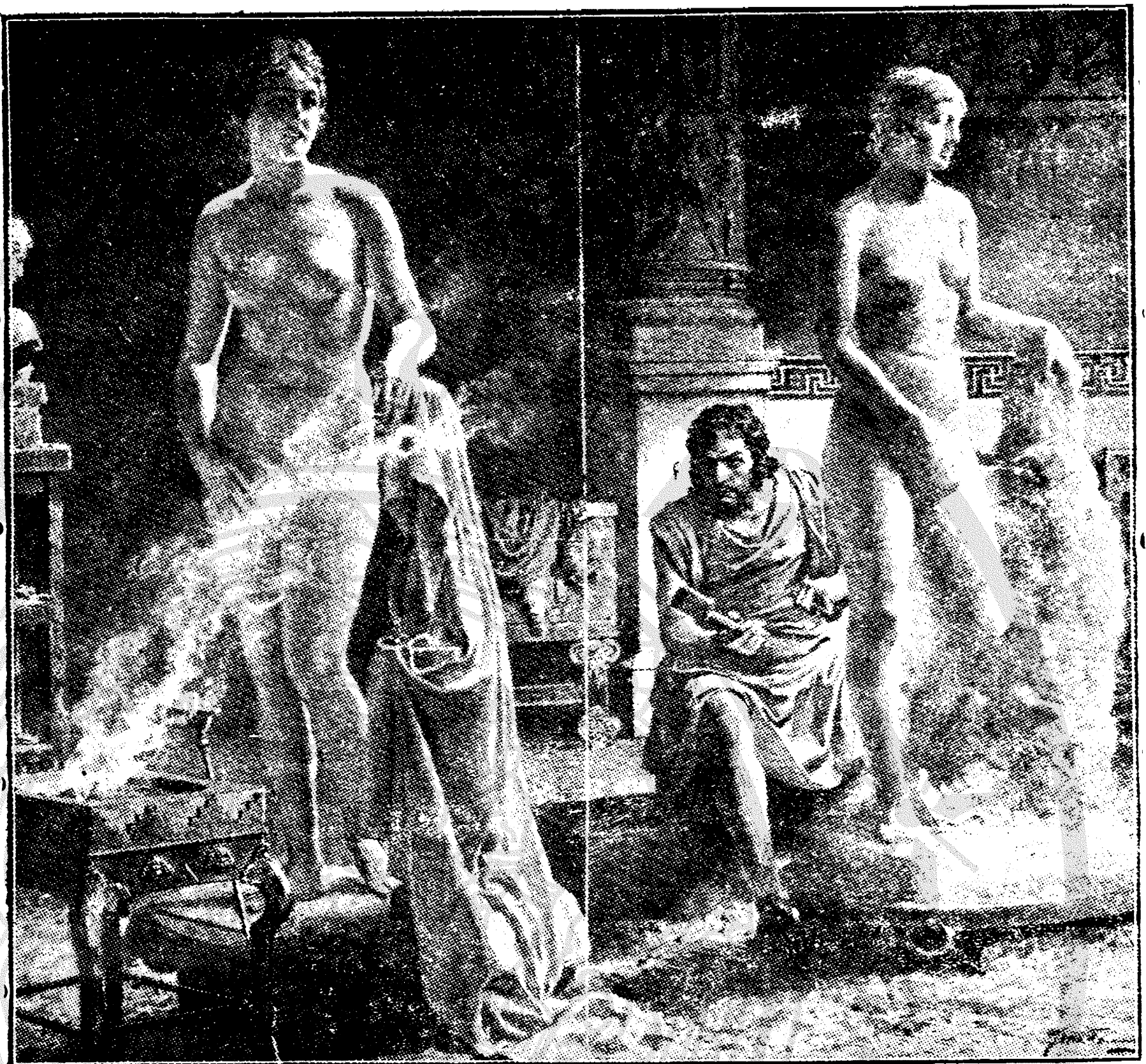
ความยุ่งยากนี้เปิดฉากออกมาในเวดาร์จอรณ ถนนสายต่างๆ ที่ล้อมรอบศาลยุติธรรม เนื่องของไปด้วยผู้คน ซึ่งกำลังตื่นเต้นและร้อนใจ.

การพิจารณาคดีแห่งคดีซึ่งพรีนถูกกล่าวหาเป็นจำเลย คำวินิจฉัยอย่างเคร่งครัดและเที่ยงธรรม ประชาชนได้รับอนุญาตให้เข้าฟังคดีอยู่ภายในเขตที่กำหนด แต่ถึงกระนั้นยังมีประชาชนเป็นจำนวนมากมายืนดู ตะโกนอยู่ที่ประตูของคณิง.

ทหารผู้ซึ่งผู้ลงขันเข้าไปอย่างน่าระอาใจ รุงเบยคดที่มีชื่อเสียงบ้างผลัดบ้างเข้าไปในศาลอยู่ตลอดเวลา ทหารเหล่านั้นเห็นชอบอยู่ภายใต้หมวกเสดเมต เขาต้องกระทำกรอย่างรุนแรง มิฉะนั้นประชาชน อาจจะโยเยแหยงเอาหน้าโทษไป.

มาตร์ว่าพรีนต้องตกเป็นจำเลยในคดีนี้ ก็ยังมีคนตั้งหวังใจว่าหล่อนจะชนะคดีอย่างไม่มีปัญหา.

หญิงที่หยามคายหลายคนเปรียบเปรยว่าพรีนโหดร้ายเหมือนสัตว์ซึ่งหล่อนจะดื่มเลือดได้ และคงกันข้าม ผู้ชายทุกคนก็ค้ำแทนพรีนเสียเสียสละ.



ทิวร่างหล่อนขาวประดุจาช้าง สีตาของเธอ จ้องอยู่ในระหว่างสิ่งทั้งสองนี้ และในที่สุดก็แลเห็นพรีนเป็นกษัตริย์ที่ปราศจากความรู้สึใด ๆ

เสียงร้องให้พิศุจน์ ชัยเท็จจริงถึงวาดชนเกรี้ยวกราด เมื่อโฮเปอไรด์ส, นักพูดผู้มีชื่อเสียง เดินฝ่าเข้าไปในหมู่คน และดับกายเข้าไปในประตู.

ในบัดดลก็พรีนมีเสียงโห่จรรบึงเกิดขึ้นอีกครั้งหนึ่ง ชื่อของบุคคลผู้มีชื่อเสียง ออกจากปากไปดังปากโน้มน - ไคเคอร์เกด, คิมอดเรนีส แต่จะดัดแปลงเป็นผู้มีความคิดเลียบแหลม ซึ่งมาพร้อมหน้ากันที่นั่นในวันนั้น.

ห้องพิจารณาคดีอันโอฬารของศาล อยู่ในลักษณะการ อันดำแดงซึ่งการพิจารณาคดีสำคัญ ทั้งนี้จะเห็น ได้จากการ เตรียมของ

บันด ผู้พิพากษา ซึ่งได้เป็นไปอย่างคดีสำคัญ บุคคลสำคัญทั้งหมดก็ไปประชุมพร้อมกันอยู่ ที่นั่นและเขตที่กำหนดไว้สำหรับผู้หนึ่งฟังคดี ประชาชนเข้านั่งประจำอยู่หนาแน่น.

โฮเปอไรด์ส, ทนายแก้ต่างจำเลย ยืนอยู่หน้าหน้า มั่นใจในหน้าหนักแห่งความกล้าหาญ ซึ่งเขาเป็นผู้รับผิดชอบอยู่.

แต่จากหน้าต่าง, ก็มีเสียงพิมพ์พ้างไม่ได้ศัพท์ ครางกระหึ่มเหมือนเสียงพาย อันกำลังมาแต่ไกล ต่อมาอีกสักครู่จึงโกล้เข้ามาๆ ประชนหลายพันคนกำลัง ตะโกนอยู่ดังนั้นหัวนโหว.

ประตูใหญ่ของ ศาล เปิดออกกว้าง พอดีที่ศีรษะ ทหาร ผู้หนึ่งโดดเข้ามาได้ระยะนี้ แรง ความจำนงแก่ผู้รักษประตู ผู้ซึ่งให้อาณัติสัญญาณแก่ผู้พิพากษา แล้วทุกๆ คนก็เข้าประจำตำแหน่ง หน้า ที่ของตนทันที.

ในศาลเจียบดังดังราวกับโบสถ์แต่ภายนอก เอะอะ เกรี้ยวกราว ประหนึ่งแก้วหุจะแตกไป ครั้นเมื่อประตูเปิดออก ทหารก็เรียง ราย อยู่สองข้าง ประชาชน ยิ่ง ก่อ ความวุ่นวายหนักขึ้น บางคนก็ตะ เบ็งเสียงออกมาว่า “โศกคังมีแก่เชอนะ, พรีน”

(มีต่อหน้า ๑๒)

เรื่องของหญิงผู้เลี่ยนคน

(ต่อจากหน้า๑๑)

ลงมเจียมกันไปพักหนึ่ง พวกทาสคนใช้และนายทหาร กำนัน พยาบาลแหวกทาง ให้สัตว์หนึ่งเข้ามาดูเหมือนพันธุ์ซบซัด กว่า เวลาปกติ วันนั้นห่อหุ้มได้ต่างหูเพชร ๒-๓ เม็ด ผ่านประชาชนเข้ามาหยุดยืนอยู่ ตรงหน้าโฮเปอไรด์สประเดี๋ยว แล้วก็นั่งลงบนแท่นศิลาอ่อน อันจัดไว้สำหรับจำเลย.

การพิจารณาคดีดำเนินไป เป็นเวลานาน เกินความคาดหมายของคนทั่วไปและ ฟรึน มิได้รับ การผ่อนผันแม้แต่อย่างใด ในที่สุดโฮเปอไรด์สก็ตัดสินที่จะรับคดีไว้ได้ บังเกิดเสียงพึมพำขึ้นในศาล อีก ครั้ง หนึ่ง เมื่อเขาถูกขึ้น เพราะตลอดคดี เดนิคยอมทราบอยู่แก่ใจที่ว่า การพูดของโฮเปอไรด์ส เฉียบแหลม และจับใจเพียงใด.

เขาแดง ด้วย ขาการ อัน ลงมเจียม แต่ทว่าน้ำเสียงหนักแน่นเต็มไปด้วยความมั่นคง ข้อพิพาทของ เขาแต่ละอย่าง ประกอบด้วยเหตุผลที่ดี และฟังชวนทน.

ทุกครั้งที่กล่าว เคมอส.ซันส์ เป็นอัยการยกย่องหน้ารับอย่างสูง.

การแถลงกั้นเวลานาน ที่เคยมี และเมื่อคิดว่าได้ทำให้ ประชาชนและปฏิบัตย์ เห็นความเที่ยงธรรมจนจุใจแล้ว โฮเปอไรด์สก็หยุดพูด

ฟรึนมิใช่หญิงที่ชอบแต่เรื่องให้ แต่ครั้งหนึ่งพิพาทการณ์ให้พิพาทชามักให้ห่อหุ้ม หน้าตาออกมาเอง การอ่านคำพิพากษาจบลงแล้ว ห่อหุ้มได้รับความกรุณาปรานีโดย บางคนกล่าวว่า การปรับโทษหญิงผู้ซึ่งนำความอับอายมาสู่ราช อาณาจักรนี้เป็น การปรับอย่างแรง จนปริมาณไม่ได้ว่า จะเป็นจำนวนเงินมากมายเพียงใด.

โฮเปอไรด์ส เหลียวดู รอบ ๆ และประสพความหมดหวัง ฉายอยู่

บนดวงหน้าเพื่อนของเขา คัดค้านสุดลงแล้ว ก้าวรุดขึ้นเป็นไปได้อีกหรือ? เขายกมือขึ้นปิดตา และต่อมาอีกสักครู่ จึงยืนแขนทั้งสองออกไปเบื้องหน้า เพื่อทำการอ้อนวอนพระเจ้าแห่งโอดิมบัส.

ก้าวคืบออกไปเพียงก้าว เขาถึงที่กึ่งกลางศาล

และตะโกน ออกจนสุดเสียงว่า “ไม่ได้! ยังไม่สิ้นสุด ข้าพเจ้า แก่แล้วยังไม่เสร็จ ข้าพเจ้าอยู่เต็มเปี่ยมว่า โอ โสเครตัส และเพลโตจะตำหนิว่า ข้าพเจ้าเป็น ด่าน ศิษย์ที่ ไร้ความสามารถ ข้าพเจ้าอยู่เต็มใจว่า ข้าพเจ้าไม่อาจเอาชนะความเข้มแข็ง ของ เคมอส.ซันส์ แต่ข้าพเจ้ามีหลักฐานที่จะแก้คดีให้ตกได้ โดยไม่มีบุคคลหนึ่ง บุคคลใดในที่นั่งหรืออารยชนใดสามารถคัดค้านได้.

“ฟรึนเป็นผู้ทำนายอันดีแห่งธรรมชาติหนึ่ง ฟรึนเป็นต้นเหตุที่ทำให้ โปโลสของเรา เต็มไปด้วยภาพศิลปะที่ไม่รู้จักตาย” - เขามือไปยัง จิตรกรรม มี ข้อ เคียง คน หนึ่ง - “ฟรึน มิใช่ แต่จะเป็น เทพธิดาแห่ง จิตรกรรมของฮาเปโลสดี, การประพันธ์ของกวี, ความงาม, ความมีชื่อเสียงและสิ่งทั้งหลาย ซึ่งถึงแม้ว่าเราตายและกลายเป็นเงาไปแล้ว ก็คงปรากฏอยู่แก่โลก.

“มีอะไรมาอย่างอัน สติงใจ, เห็นอกเห็นใจของมนุษย์ บางอย่าง ซึ่งมันดลใจความ เข้มแข็ง ขึ้นในกายบุคคล ในอันที่จะพัวพันอุปสรรคทั้งมวลอันพระเจ้าได้ทรงสร้างขึ้นไว้ บางอย่างซึ่งบ่งชี้อารยชนไว้ได้ จากความศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย ตลอดจนกฎหมายเป็นที่สุด” ท่วงทิวาของเขาถนัด ออก มาจากท่วงวิญญาณอันบริสุทธิ์ “บางอย่างซึ่งใจมิถึงใดในโลกที่เทียม คนนี้แหละ!” เขาจุดฟรึนให้ลุกขึ้น แล้วมือปลดปล่อยเพดัมของ ห่อหุ้มออก เผย

ให้เห็นร่างอัน เปด่า เปด้อย เพียง แค่นี้! ใครจะดามารถลงโทษสัตว์ผู้หนึ่ง?”

ในทันทีที่โศกนาฏกรรม ในศาล ก็เปลี่ยนแปลงไปอย่างไม่คิดเลย ทุกคนในที่นั้นกระวนกระวายใจเป็นก่ำกั้น มันดลใจว่าน่าอัศจรรย์ยิ่ง ในประเทศกรีซ ก็ยังมีไปยังผู้พิพากษา เป็นการเฉลิมฉลองที่อำนานแห่งผู้พิพากษา การกระทำนี้มีใช้การชดเชย แต่เป็นการบังคับ และก่อนที่ ความ กาลาน จะ ยุติลง ผู้พิพากษามารวมได้หลบหน้าไป แล้วต่อจากนั้นก็ย้ายออกไปจนหมด.

เสียงปรบมือก้องกังวาลขึ้นราวกับ ก้าวจะทอดลง ทุก ๆ คนกระโดดขึ้นร้องแรกเหกกระเจอะ และไม่น่าพาดอกอุทัยกับใคร ๆ ทั้งสิ้น ในขณะที่ฟรึนได้นั่ง อยู่บนบัลลังก์ของ โฮเปอไรด์ส กำนันหัวเราะและร้องไห้ระคนกันไป ท่ามกลางฝูงชนเหล่านั้น.

คนหนึ่งตะโกนออกไปว่า “ไปโปโลสวันดี! เฮ้ย, พาไปหาเทพธิดา ซึ่งทรงเล่นหาเธอที่สุด ขอให้พวกเราทูลวันดีว่า โฮเปอไรด์สเป็นคนช่วยเหลือฟรึน”

ต่อมาอีกสักเล็กน้อย ฟรึน

ก็ปรากฏกายขึ้น ณกลางแจ้ง ประชาชนที่มักช่อกอกไม้ ไว้บนศีรษะ เพื่อเป็นเครื่องหมายแห่งความมีชัย ถ่มมอยรอบข้าง ห่อหุ้มนั่งอยู่บนเก้าอี้ ซึ่งมีคน หามอยู่หลายคน หยิบเสื้อขึ้นมาสวมหน้าอก ห่อหุ้มกับประชาชนที่เคส เป็น ปฏิบัตย์ และบันทึกท่วงท่าเหล่านั้นได้ ปลาดนาการ ไปจนหมดสิ้น.

มันเป็น การฉลอง แห่ง ความมีชัย และโปโลสวันดีนี้ ประชาชน กำนันออกันอยู่ทุกตำแหน่งแห่งหน.

นาง ซิปโรย ดอกไม้ ไป ทุก ก้าว รูปห่อหุ้มลงถื่น อันฉุนเฉียว อยู่ตรงทางจะเข้าประตูไปสู่ความมืด

ประชาชนพากันหันเหียงเข้าไป และได้จัดตั้งแท่นขึ้นบนพื้นดินตรงหน้า ประตูใหญ่ ฟรึนพยายามยืนอยู่ บนแท่น แต่ห่อหุ้มหมดก้านังวิธ จะทรงกายเสียทั้งสิ้น เลยต้องเกาะ บานางซึ่งตั้งงอไว้ เสื้อเพดัมที่ ถูกลัก ห่อหุ้มมาอีก แล้วฟรึนผู้ ซบซัด ก็ดับ กาย หาย เข้า ไป ใน โปโลสและหมดลมหายใจอยู่ที่แท่นบูชา ตรงหน้าเทพธิดาแห่งความรัก ซึ่ง ห่อหุ้มเป็นคู่แข่ง และเข้าใบ แดงความเคารพ.

—จบ—

หมอโอ.เคียว ชิว

แพทย์แผนปัจจุบันชั้น ๑ แพทย์ญี่ปุ่น ประจำที่โรงพยาบาลอัลโลวี่ ห้าแยกพลับพลายรั้วรักษา

โรคเส้นประสาทพิการ วรรณโรค โรคผิวหนัง วัณโรค โรคเด็กต่างๆ เช่น ปอดอักเสบ ไข้รากสาด ไชกรณ พยาธิลำไส้ กามโรคในสมอง แต่มินาง ผดุงครรภ์ชั้น ๑ รับฝากครรภ์ทั่วไป

และมีแพทย์ทำฟัน โดยแบบญี่ปุ่น รับทำและรักษาฟันของทำน เช่น ทำฟันทองครอบทองหล่อ แด อัดด้วย อากาส ซึ่งเป็วิธีทำไว้แล้วจะไม่รูดสึกราคาแพง กับ ทำฟันทั้งปากให้ มีเหงือกอ่อนนุ่มเสมอ และมี กอนฟันไม่รูดสึกเจ็บเลย พบได้ทุกเวลา โทรศัทพ์ ๕๖

“รั ชวรมนญ” ได้หยุดชะงัก มาเดือนเศษเพราะเหตุนี้ เรา ได้แถลงไว้แล้วเมื่อ “รัชวรมนญ” ได้กลับมาอีกครั้งนี้ผู้เขียน มั่นใจว่าจะไม่มีอะไรเกิดขลุกขลัก ขึ้นอีกอย่างที่เปิ่นมาแล้วเพื่อที่ จะให้ ท่าน ผู้ชานได้เข้าใจเรื่อง ทิศต่อกันเราจึงนำข้อความตอน ต้นถึงอีกตอนหนึ่ง

รักชวรมนญ



(ต่อจากวันที่ ๑๔ ธันวาคม)

-๑๔-

เหมือนกับตัวฉันหลัง หว

ฉันก็ กฤต คิลป์ ไม่กล้าแม้จะยอม ออกมาสังเกตหนึ่งเพื่อคอย รับไมตรี จิตต์ของหญิงสาวผู้นี้ แม้ว่าห่อหุ้ม จะได้เจรจาเข้าออกมาโดยซื่อ และ บริสุทธิ์ก็ตาม เมตตาเดือนเกาะทาง เสน่ห์จันทร์ดวงจากใต้เด็กที่มุมห้อง เพื่อเทียบภาค ด้วยกมลาคติที่ตรง หน้าใต้รับแรก - กล่าวคือไปอีกว่า “คิดฉันมีอยู่อย่างเดียวกับ พวกเด็ก ๆ จึงไม่ได้เข้ามาคุยด้วย และเกรง จะเป็นการรบกวนไม่ชอบด้วยกาลละ โยก็ด้วยเพราะเห็นซุ่มซมกันอยู่” “ถ้า เเลื่องไปทางสหายของพี่ชาย “ถ้า จะมีความลับกับใจออกมาขอปรึกษาพี่ ใหญ่กระมังคะ-ฉันคิด?”

ตอนนี้ จึงเห็นยิ้มออกมาได้ “ไม่รู้เลยว่า เธอคิดเป็นหมอกได้ แต่เมื่อไร มีฉนั้นคงจะขอให้ช่วย ครวญครางคาบ่าบ้างว่าเป็นอย่างไร หนึ่งจึงได้เคราะห์ร้ายนัก” หันไป ได้เบี่ยง “ไมตรีไม่เห็นบอกให้ฉัน รู้เลย”

ฝ่ายหญิงหัวเราะเบาๆ เเลื่อง ไปยืนอยู่ข้างพี่ชาย “ถ้าเคราะห์ ร้ายก็แนะนำให้ ไปรคนำมนต์และทำ เเลาะเคราะห์เสียดีกว่าพี่ใหญ่ ถ้า จะถูกสาธาคอนพระราหูเข้าพระตำรา แชกกระมังคะ หรือไม่ก็งกตกที่ นั้งบูเคิม จึงได้มีเคราะห์ร้าย เเลื่องนักหนา”

แต่ก็พากันหัวเราะ: “พี่ใหญ่ ค้องการเด็ก ม้าง โหม คะ ฝีมือพี่รุ่ง, ฝีมือช่างทำขนมที่ โอเรียนเต็ลเบเกอรี่ก็ไม่น่า”

พี่ใหญ่ทำเสียงคำหึง “จะหัก บาตรด้วย: ตามพระ” แล้วว่า “ไปเอามาซื้อ-อีก, ฉันก็คงชอบ”

เมื่อนางสาว ดันหปรระภาษ ดับ ภายออกไปแล้ว, ดันหก็จึงถาม สหายว่า “มีการเลี้ยงอะไรกันหรือ -ไมตรี, เห็นมีแต่เด็ก ๆ ทั้งนั้น”

ตอบว่า “พวกเด็กนักเรียน ของเมตตาเธออย่างไร เเลาะ-ฉันก็, คิดคุณครูแจที่เคียว วันอาทิตย์เช่น นี้ต้องมีเด็ก ๆ มาเต็มบ้านเต็มอ, ก็ ดันหก็เหมือนกันคุณแม่ท่านก็ชอบ”

พูดถึงตรงนี้, ก็ได้ยินเสียงแก้ว ที่ปากประตูว่า “พี่ใหญ่คะเด็ก หมด เเลื่องแล้วละคะ”

“อ้าว!” “แต่ นาย ยาย ชอบ ของ เรายัง อยู่-”

ดันหก็จึงตักตบว่า “ไปรค อย่านวายนเลย-เมตตา, ฉนั้นจะลา กลับอยู่บ้านเคียวแล้ว”

“อะไรคะ?” แล้วหันไปถาม พี่ชาย

“พี่ใหญ่ไม่ได้บอกคุณฉนั้น ทักดอกหรือว่า คุณแม่ท่านให้เอา ตัวไว้รับ ประทาน อาหาร เย็น ด้วย กัน” เห็นท่าสาบหนุ่มจะเอ่ยปาก ปฏิเสธ, จึงว่า “อย่าปฏิเสธเลย ค่ะ, ไม่ถ้าเร้าจดอก พี่รุ่งกับพี่เรื่อ งก็จะมาร่วมดำรับกับเราด้วย ฉนั้น คุณแม่ท่านคง เผ็ดปลาไหล หม้อ

ใหญ่ ถ้าคุณเกลียดปลาไหล ก็ รับประทานแต่น้ำแกงดีคะ”

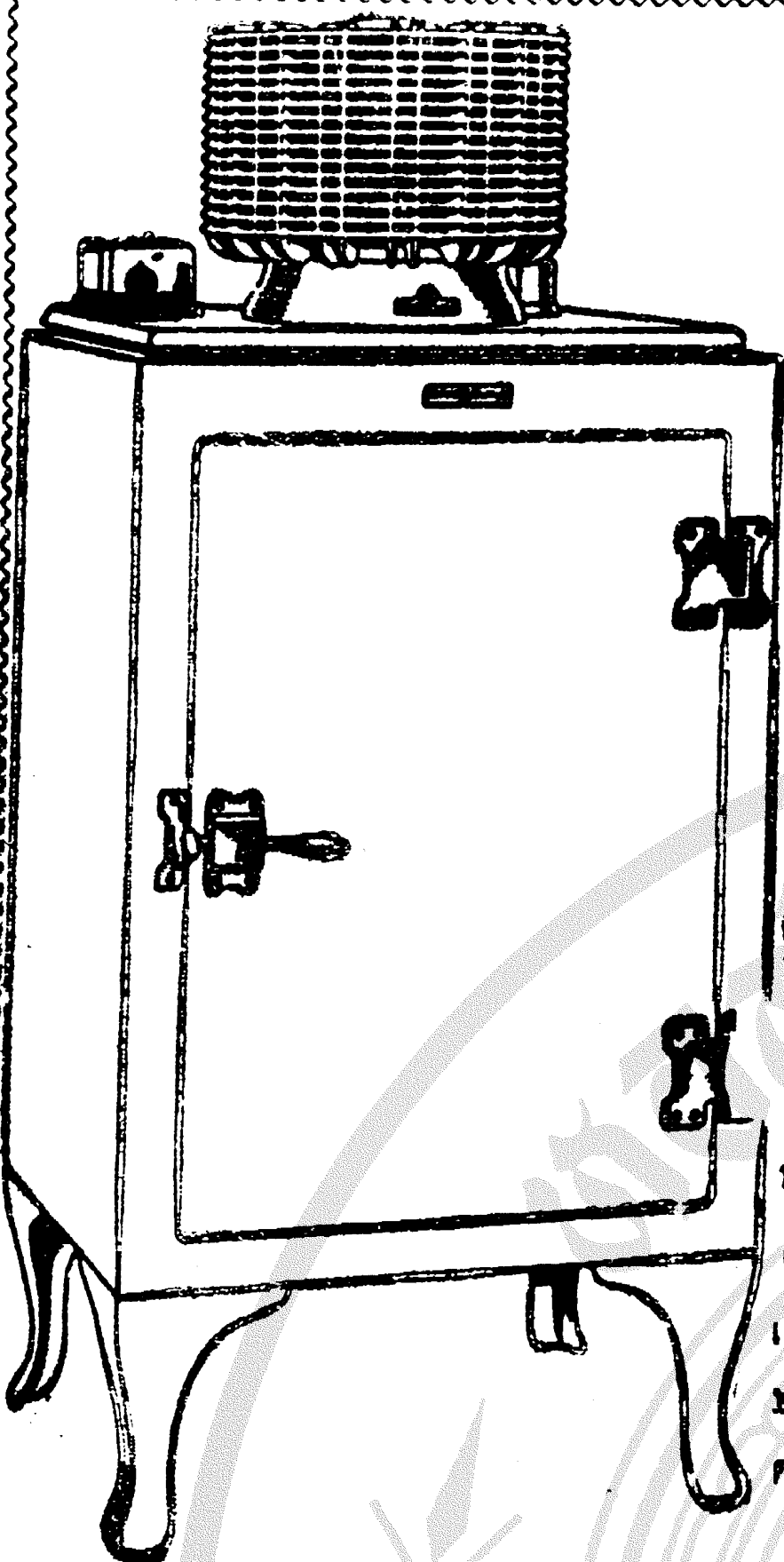
ก่อนที่จะนำท่านผู้ชานก้าวไกล ออกไปในฉากใหม่ข้าง หน้า ผู้ เขียนเห็นเป็นการสมควรที่จะแนะนำ เพื่อนบ้านสาวผู้นี้ของไมตรี ดันห ปรึกษาผู้เป็นบุพการีผู้สำคัญอยู่ใน ที่ซึ่งเรื่องนี้ของท่านเสียก่อน. คาวรุ่ง กับคาวเรื่อ ภาณุจนาภา-คาวสอง ดวงซึ่งแจ่มจรัสดีมีบ้าน กัน อยู่ ใน ย่านถนนข้าวสาร และในเวลาที่มา ของ “วิมานเทพ”

เมื่อพูดถึงคาวรุ่ง กับ คาวเรื่อ คุเหมือนว่าทุกคนที่เคยเห็น, รู้จัก หรือเพียงแต่ทราบชื่อ จะได้พลอย มีความปริวิตกในอนาคตของ ห่อน ึ่งต้องอยู่ เป็นอันมาก และคุเหมือน ว่าจะเป้นักกระบารวพ้องคู่ เคียวมาที่ ใน พระนครหลวง ซึ่งได้รับความนิยม ชมชื่นและเอ็นดูด้วยไมตรีจิตอันอ่อน แผ้ว. เป้นเจ้าของร่างคู่ที่หลุดจาก แม่พิมพ์เคียวกัน ห่างระยะเพียง ไม่ถึงกึ่งชั่วโมง ในห้องแถวเล็ก, คำและส่นปรกหลังหนึ่ง ที่ข้างโบสถ์ พราหมณ์สมัยเมื่อ ๕๐ ปีที่ล่วงมาแล้ว และรอยปากเหยี่ยวปากกามาได้ก็แต่ โดยความทนทนอม ถ่อม เเลื่อง ขอ มารดาและยายเท่านั้น.

มิได้เห็นหน้าผู้เป็นบิดา มานับ แต่ล้มตาขึ้น ส่นแสง ส่นว้าง ของ โลก ี่เป็นบุพการี ประการแรก ซึ่งเด็ก หญิงสาวเผด คู้ก็ต้องระใช้แต่ชีวิต เเลื่อง. ใช้จะเป็นการพริบตาฉนั้น มิได้, หากแต่บิดาใจร้ายไปทำการ วิชาห์เลื่องกับหญิงอื่นซึ่งรื้อส่นบรรด

ทรัพย์ ความบังคับและคาคคั้นของ ท่านผู้ใหญ่ ในสมัยซึ่งอำนาจจิ ปตย์ของผู้รัก ยังแนบเนื่อง อยู่ - ษา คัยร่วมอยู่ ได้ อี จีพด แห่งความเห็น ชอบ ของ ท่านผู้ ใหญ่ โดย ฉะเพาะ. การจะได้ หรือมีส่นใด ซึ่งเป้น นงระ บำร่า เต็ม อยู่ตาม รมณียสถาน นั้น เป้นภาวะ อาการ อันสุดแสน ที่จะ ทน ทานได้สำหรับท่านผู้ (ถากมา) ที่ที่มี ความทะนงใจสูง ดังนั้น, คาวราย ผู้ นำส่งสารจึงถูกพราก จากส่นไม้เค้ เมื่อครั้งครมได้ด้าม ค้อนเคียว และ ถูกคิด รอนทอนดัดก็ การคิด ค่อย กับ ผู้ให้กำเนิดเด็กหญิงคู้ ฉนั้นฉนั้น.

คติพจน์อันอิงหลักปรัชญาวิทยา มีอยู่ว่า วิชานันท์มีอยู่ ในคน คู้เคียว, เราก็คควรเรียน! นางแก้ว ถึงเกิดใน ตระกูล เดวทราม, เราก็ ควรเลี้ยงดู และหัวใจที่มุ่งถึงความ คู้งาม แม้มีอยู่ในหญิงเคียวนี้, เรา ก็ควรเคารพ. คาวรายเป้นหญิงซึ่ง ควรได้รับความเคารพและดรรเสริญ อย่างยิ่งผู้หนึ่ง ความซื่อตรงจงรัก ค้อส่นนั้นนับว่าเป็นเลิศ, ยากที่จะ หากความซื่อตรงจงรักอื่นใดมาเทียบ เท้า เมื่อวันพรากจากอกที่เคยให้ ความอบอุ่น, นางกล่าวแก่ส่นไม้ว่า “พ่อคุณเอ๋ย!-ที่สุด, ถึงที่เรากลัว เกรงนักหนาได้เกิดฉนั้นมาจริงแล้ว” ส่นอื่น “ฉนั้นเป้นกรรมแล้ว-เธออา จะทำอย่างไรได้ แต่อย่างไรก็ตาม; ฉนั้นยังรักเธออยู่ เเลื่อง - เเลื่องมิได้ ชาติ ทั้งเมษ, เมื่อหน้า คดอดถึง วิชาห์เลื่อง ขยปลาส่นชีวิต...” เเลื่อง (ยังมีต่อ)



ตู้ไฟฟ้า
มีชื่อที่สุดในโลกคือ
General Electric
U.S.A.

บริษัท บัค

โอกาสให้เข้า

ตู้เล็ก ๒๕,๐๐ บาท

ตู้ใหญ่ ๓๐,๐๐ บาท

ต่อเดือน

คิดรวมทั้งค่าแรงไฟ

ค่าต่อสายไฟฟ้าและ

ขนไปตั้งให้เสร็จ

ใช้ได้ดีกว่าตู้ไฟฟ้า

ธรรมดา และ

ความเย็นในตู้ก็มีอยู่

เสมอเหมาะแก่การรัก

ษาอาหารและผัก

ต่าง ๆ ที่ต้องการมี

แผนการขายของ

ประจักษ์ตามยอด

บริษัท ไฟฟ้าสยามคอร์ปอเรชั่น จำกัด

น้ำหอมผมดำ



เป็นยอกแห่ง ขาดำหรับ ผม
เช่นผมม่วง ผมแดง ผม
หงอก คีร์ระดังปรกมีตัว
โรค ตอเทา หรือเป็นโรค
คันคีร์ระก็ดำมารักษาให้
หายได้อย่างศักดิ์สิทธิ์ เป็น
ยาขนานหนึ่งซึ่งกำลังอยู่ใน
ความนิยมของมหาชนทั่วไป



วิรัช เก ลัษ

เลขที่ ๒๕๓๐

ถนนปิ่นตะนาว

จังหวัดพระนคร

เอเยนต์ต่างจังหวัด

ผู้: วัฒนาชัย

จังหวัดสงขลา

ด. รุณ อนุภ

.. เชียงใหม่และลำพูน

จังหวัดพิจิตร

.. นครบุรี

ไม่ต้องอยู่ไฟ ท่านหญิงคลอดบุตร! ยาตราณกยง

ซึ่งเป็นยาไทยขนานแรกที่มีสรรพคุณเหนือกว่า

ยากดบุตรทั้งหลาย

สตรีที่ตายหมื่นคน

ได้เคยใช้

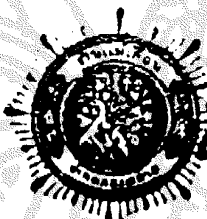
เ็น

ผลจึงมาแล้ว

ในชุดหนึ่งมียาดำหรับ

เด็กผู้ใหญ่พร้อม ไม่ต้องของสุราหร่านักกระสาย

(แม่ เลื่อน)



ร้านขายยาตราณกยง

ปากคลองตลาด เลขที่ ๓๕-๕๑๔ พระนคร

บรรเทาทุกข์

ที่ว่าการอำเภอพนมดงรัก จังหวัดชุมพร

วันที่ ๓๐ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๗๖

คำนำ ท่านผู้จัดการห้างขายยาจุลโมกร์

เดิมคนที่มาหาข้าพเจ้าเป็นโรค หิดหอบมาได้ประมาณ ๗-๘ ปี

แล้ว รับประทานยาอะไรก็ไม่ทุเลา ครั้นได้ทราบประกาศขายยา

ของห้างท่าน ชื่อ บรรเทาทุกข์ แก่ หิดหอบแล้ว ข้าพเจ้าจึงได้

ตั้งยาบรรเทาทุกข์มาให้รับประทานดูเพียง ๓ ขวด ก็รู้สึกว่าการ

หิดหอบก็หายไม่หอบอีก ข้าพเจ้าจึงสั่งอีก ๒ ขวด อาการ

หิดหอบก็หายไม่เป็นมา ๒-๓ เดือนแล้ว เดิมเป็นเดือนหนึ่งไม่ทำ

กว่า ๒ ครั้ง ข้าพเจ้ารู้สึกว่ายาบรรเทาทุกข์ของห้างท่าน เป็นยา

แก้ หิดได้อย่างศักดิ์สิทธิ์จริงๆ ข้าพเจ้าจึงขอสมมาขังท่าน แล

อนุญาตให้ท่านนำจดหมายนี้ประกาศได้

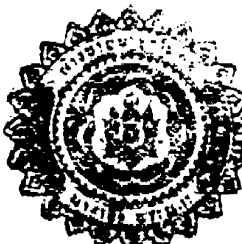
ขอได้รับความนับถือ

นายกิมชัย ผดุมทรัพย์

หัตถ์ถาของ "ยาบรรเทาทุกข์" มีดังนี้ ฉะนั้นเมื่อเป็นขึ้น

หรือรู้สึกว่าจะเป็นขึ้นให้ รับรับประทานโดยเร็ว โรคนี้ก็จะ

หายไปโดยไว จำหน่ายทั่วไปและที่



ห้างขายยาจุลโมกร์

สี่แยกถนนนครสวรรค์ แขวงเล้ง พระนคร



ตัวอักษรไทย

โดย

Dr. Chaiyaporn

(ต่อจากวันก่อน)

เมืองนอกเวลาดับมาเธอจะมี-มี"

"ดอกเคซี่?" กำแพงช่วย
คอแล้วหัวเราะ

รุจิมายิ้มพาดว่า

"จะเธอจะมีคิมาบ้างไหม?"

"เอามาทำไมกันไม่ทราบขอรับ
รุจิมา?" กำแพงแสร้งทำเป็นสงสัย

"จะเอามาทำไม...ฉันจะไป
รู้เธอเหอะ" คอแล้วหัวเราะเสียง
ใสเบาๆ และแล้วก็ "เอามา-
เอามาบูชากระมัง"

"โอ!" กำแพงร้อง แล้ว
จึงว่า "ฉันรักที่จะบูชาดอกไม้ของ
เมืองไทยมากกว่า ถ้าถึงคราวที่ฉัน
จะต้องบูชา" พูดแล้วเธอก็หัวเราะ-
หัวเราะอย่างเบิกบานร่าเริง

"เธอไม่กลัวถูกจำคุกที่ที่ไป
เมืองนอกทั้งที่หรือจ๊ะ?"

"นี่เธอคิดจะเกณฑ์ให้ฉันคิด
มีเมียหม่อม ในเมื่อฉันได้ไปเมือง
นอกหรือจ๊ะ-รุจิมา?"

รุจิมาสายตามองเธอ พร้อมกับ
ยิ้ม น้อยๆ แต่ไม่ตอบประการใด
กำแพงนั่งอยู่ครู่หนึ่ง แล้วจึงพูดขึ้น
อีกว่า

"ฉันเป็นคนไทยทั้งเลือดเนื้อ
รูปร่างและหัวใจนะ-รุจิมา และถูก
ของฉันที่จะมีคิไปในเมืองหน้า ฉัน
ก็ปรารถนาที่จะให้เธอเป็นไทยแท้ๆ
อย่างฉันผู้เป็นพ่อของเธอ. คนไทย
กับคนฝรั่ง จริงแล้ว ต่างก็ได้ชื่อ
ว่าเป็นคนเหมือนกัน แต่ที่ต่างกัน
อยู่ในชาติ ลำดนา และชนมประเพ

ณ มั่นแน่นอนเหนือเตียงที่เธอเข้า
กันไม่ได้สนิท เมื่อได้มาสัมผัสกัน
จนถึงเป็นผิวเนื้อกัน และด้วยความ
เข้ากันได้ ไม่สนิทกันแต่จะเป็นทางนำ
มาซึ่งความรักที่ดำมืดหนักใจ. ผล
ที่ได้รับจากการมีเมียต่าง ชาติ ต่าง
ลำดนา ถ้าหากจากความหุนหัน
ใจแล้ว ฉันก็มองไม่เห็นว่าจะมีอะไร
อีกเลย แต่ผลเสียมันมีมากมาย
มายากของนัก ยิ่งถ้าหากฉันด้วย-
แล้ว ถ้าฉันมีเมียอย่างว่านั้น
แล้ว ฉันจะต้องอยู่ในนรกอย่าง
แน่นอน. พ่อของฉันเป็นคนไทย-รุจิ
มา. เป็นคนไทยทั้งตัวและทั้งใจ ดัง
นั้น ท่านจะรู้จักอยู่กับแต่ลำดนา
และชนม ประเพณี ของ คน ไทย -
แต่เมื่อถูก ไล่ ไล ของท่านเกิดมา-
เป็นฝรั่งมั่งคั่ง ท่านจะต้องรู้จัก
ลำดนา ยาก ใจ เป็น อย่าง มาก ที่สุดที่
เคยใน เรื่อง ที่ ท่าน เข้ากับ เขา ไม่
คิดคำนึงถึงท่านกับเคยกับน้ำพริก
และน้ำปลา ส่วนแม่ลูกไล่กับ
เคยกับมัสตาร์ดและชีส ดังนี้, มัน
จะไปกับได้ที่ไหน ถ้าหากจะขึ้น
ให้ท่านหันมานิยมมัสตาร์ดและชีส
เพื่อให้เป็นไปต้องตามคตินิยมชม
ชอบของแม่ลูกไล่ ท่านก็จะกินได้
เพียงครั้งท้องเป็นอย่างมาก และแล้ว
ความอึดอัดใจก็จะพลันตามมา ส่วน
ฝ่ายที่เป็นลูกไล่ได้ ถ้าหากเขา
ถูกขึ้นให้ละมัสตาร์ดและชีสมาหา
น้ำพริกและน้ำปลา เขาก็จะต้อง
ลำดนา ยาก ใจ เช่นเดียวกัน และ
แล้วผลที่บังเกิดฉัน ก็จะต้อง เล็ก

พ่อหรือเมีย. ก็แล้วในโลกนี้ นอก
จากพ่อแล้ว ฉันมีใครอีกหรือ-
อ้า-รุจิมา-แม่เพื่อนรัก พ่อคน
เดียว - พ่อคนเดียวเท่านั้นที่ฉันมีอยู่
ในโลกนี้ ฉันได้เกิดมาเป็นมนุษย์
กับเขาที่เพราะท่าน ฉันโตขึ้นมา
ได้จนถึงเพียงนี้ก็เพราะท่าน ฉัน
ได้เข้าเรียนมาได้ ถึงเพียงนี้ ก็เพราะ
ท่าน ก็แล้วมัน เป็น การ เหมาะ
สม อยู่ หรือ ที่ฉัน จะคิดทดแทนพระ
คุณอันใหญ่หลวงของท่าน ด้วยการ
นำความเข้าใจมาสู่ ท่านในเมื่อฉันมี
กล้าหาญขึ้นแล้ว โดยการหาถูก
ไล่ ไล่ ไล่ ที่ต่าง ชาติ ต่าง ลำดนา ให้
แก่ท่าน มันไม่เป็นการ บังควร
อย่างเอกลักษณะอันหนึ่ง และ
เป็นฐานหนึ่ง และเป็นฐานที่
สำคัญที่สุดสำหรับฉัน อีกฐาน
หนึ่งพวกเพื่อนฝูงของฉันที่มีอยู่-รุจิ
มา. เมื่อฉันมีเมียเป็นชาว ฝรั่ง
ต่าง ประเทศซึ่งต่าง ชาติ ลำดนา กับ
ฉันและกับเขา ด้วยสัมผัสที่
เราเคยมีต่อกัน มัน ก็จะต้องคลาย
ความ แน่นหนาโดยเหตุ ที่ เขา เข้ากับ
แม่เมียของฉันได้ ไม่สนิท ซึ่ง
ในที่สุดบ่มแห่งความสัมผัสของเรา
ก็จะต้องคลาย-และคลายจนหมด ฉัน
ไม่อาจจะเห็น สภาพ อย่าง ที่ ว่านี้ได้
มันเห็นจนใจมากหนัก นี่เป็น
อีกฐานหนึ่งรุจิมา. ฉันรับรอง
กับเธอได้และพระเป็นพระยาน ของฉัน
ที่เดียว แม้ฉันจะได้ไปเมืองนอก
จริงอย่างเธอคาดหมาย ฉันก็จะ
กลับมาคนเดียวเหมือนเมื่อไป และ

ถ้าฉันจะแต่งงานกับผู้หญิงสักคนหนึ่ง
ผู้หญิงคนนั้นก็จะต้องเป็นคนไทย-เป็น
คนไทยทั้งร่างกายและใจเหมือนกัน
ฉัน"

แซมซ้อยเป็นนักหนาที่รุจิมาขึ้น
และแลดูตาเธอ ความกังวลใจที่
ได้ฉายประกาย อยู่ใน ดวง ตา และสี
หน้าเมื่อ สักครู่ นั้นได้ฉาย หาย สิ้น
ไปแล้ว ที่ปรากฏอยู่ ณ บัดนี้ ก็คือ
ความแจ่มใส สดชื่น - สดชื่น ยิ่งกว่า
ลมต้นฤดูหนาว

"ทำไมจ๊ะ-กำแพง" เสียงใส
ผ่านริมฝีปาก อันเพราพร้ม และยิ้ม
พวยของเธอลอยมา แล้วก็ตามด้วย
เป็น เนื้อ ถ้อย กะทง ความ ต่อไป ว่า
"ผู้หญิงฝรั่งที่แต่งงานกับผู้ชายไทย
แล้วเขาก็เปลี่ยนชาติแปลงลำดนามา
เป็นคนไทยก็มีอยู่ถมไปนี่จ๊ะ-กำแพง
และทั้งเขาก็เปลี่ยนและแปลงได้อย่าง
สนิทสนม เข้ากับพ่อแม่ญาติพี่น้อง
ของพ่อได้กลมเกลียวกลมด้วย สัม
เชื้อชาติเดียวกัน"

"แต่นั่นเป็นลักษณะที่ควรสรร
เสริญอยู่ หรือจ๊ะ-รุจิมา" กำแพง
ย้อนถามและยิ้มอย่างคายคม

"อ้อ!-แน่นอนทีเดียว" รุจิมา
รับรองอย่างหนักแน่น

"เธอได้ครองใจเขาคงต้องแท้
แล้วหรือที่รับรองออกมา อย่าง หนัก
แน่นเช่นนั้น"

"เป็นที่สุดแล้ว" รุจิมาตอบ
ท้ายหลังที่นิ่งอยู่ครู่หนึ่ง.

"ถ้าเช่นนั้น, เธอก็ผิดเป็นอย่าง
มากทีเดียว" กำแพงพูดขึ้นๆ.

"ผิดอย่างไร?" ถาม อย่าง
ฉงน "เธอทำได้อย่างนั้นยังไม่ควร
ได้รับสรรเสริญอีกหรือจ๊ะ-กำแพง"

"คำหิ นั้น ดอก นะ จ๊ะ-รุจิมา
ที่เธอควรจะได้รับ-และรับทั้งสองคน
ด้วย"

"เพราะอะไร โปรดให้ฉันเข้าใจ
หน่อยเกิด"

"ในส่วนฝ่ายหญิง การกระทำ
ของเธอที่เปลี่ยนชาติแปลงลำดนาเดิม
(ยังมีต่อ)

พิษณะสิบทิศ

โดย 'ยาซอช'

(เริ่มลงตั้งแต่วันที่ ๑๐/๔/๓๕)

(คือลงวันที่ ๑๕ ๑๐/๓๖)

ให้สัตย์มาเป็นที่พอใจเราๆจะไม่
ส่งไปพยุคนั้น และจำจะยกทหาร
ออกแย่งกวรวาษฏรคืนให้จึงได้หัก
ตัวไม่เกรงว่า จะเข้ศพชาวคอง
อุมากมเป็นบ่ย์เหนือมา บ้านหันดัด
คี่แล้ว ก็อย่ากล่าวคำสัตย์ให้แก่
เราเลย แล้วพระเจ้าหงษาวดีก็ให้
เทียบชั้นนายหมวก ๘ นาย จำเรียง
ลำดับไปยังค่ายของอู

แต่บุเรงนองอ่าน ลำดับพระเจ้า
หงษาวดีแล้ว สมคะเนตนก็มอยู่ใน
หน้า แล้วหยิบเอาลูกธนูมาดก
หนึ่งจุมขึ้นเหนือหัวแล้วว่า เทพยดา
เมืองบนจงมาเป็นสักขีพยาน ข้าพ
เจ้าจะเด็ด ไม่เคย กล่าว ความ เท้
ยอกจากปากตัวเพื่อดวงข้าศึกมาแ
ก่อนเช่นใด มัดนี้คำที่ข้าพเจ้า
กล่าวแล้วว่า มันได้ ตัวไปพยุ
มาจะ คั้น ครวี่ ชาวบ้านหันดัดคี่ทั้ง
สิ้นนั้น ข้าพเจ้าก็ยังส่งดวงไว้ ซึ่ง
สัตย์ ในถ้อยคำตัว แต่ฝ่ายพระ
เจ้าหงษาวดีข้าศึกพระทัย ว่าจะ
เป็นไปโดยอุบายคัก ฉะนั้นข้าพ-
เจ้าจึง ขอ กระ ทำสักขี ภิรยาให้พระ
กิจไว้ มันข้าพเจ้ากตมก้อย
คั้นคำเสีย ได้ ตัวไปพยุและภรรยา
แล้ว ยังกวาดเรลยหงษาวดีไป
ของอูคี่ หรือว่ากตมกทหาร
ของอูทั้งหมดนี้ เข้าทำศึกสืบไปอีก
ก็ดี ขอให้ร่างกายแห่งข้าพเจ้า
จงมีอันเป็นไป ดังธนูคอก นี้เกิด แล้ว
เจ้า หม่อม ก็ หัก เอา ธนูคอกนั้น ออก

เป็นดั่งท่อน ดังแก่ทุกผู้ถือตำธ
นั้นมา แล้วว่าท่านจงนำธนูคอก
ซึ่งเรากระทำสัตย์นี้ส่งไป ถวาย พระ
เจ้าอยู่หัวท่าน และแจ้ง การ ที่
ข้าพเจ้า ปฏิบัติ นี้ให้ พระเจ้าดการระ
บุคพิรุณเกิด อนึ่งข้าพเจ้าจะไม่สละก
หนึ่งดัดคอกให้ ความ ยาวสืบไปแล้ว
แต่จะขอส่งท่านไปสักขีหนึ่ง ซึ่ง
พระเจ้าดการระบุคพิรุณแจ้งว่า จะคอย
รับ ทัพ พระ เจ้า ดะเบงระเวดมีงตรา
เจ้าอยู่หัวเรานั้นพร้อมแล้ว แต่ซึ่ง
พระเจ้าดการระบุคพิรุณกล่าวว่าจะส่งหน้า
ของอูไม่ยกมา จะยกขึ้นไปให้
ถึงคองอู เดียว เอง นั้น ขอนี้ทุก
ท่านจงไปทอดเถิด เราแจ้งแล้วพระเจ้า
หงษาวดีคุดใจ หัวใจจะแก้แค้น
รักษ พระเกียรติที่มีโดยกพลมาปะทะ
ด้วยเรานมิตินี้เท่านั้น ครั้นเมื่อ
เราแจ้งเป็นคำโง่กระนั้นแล้ว จะคอย
ถึงแล้วหนามือเจ้าอยู่หัว หงษาวดีไม่
ยกไป ชาวคองอูจะคอยสมบุญ
แก้แค้นเปล่า ฉะนั้นเขาเป็นคอง
กันว่าชาวคองอูจะยกมาเอง ขอแต่
ให้พระเจ้าดการระบุคพิรุณ พระ นคร
ให้มันไว้เถิด แล้วเจ้า หม่อม ก็
จัดอาณมาจำหัดถายเงินสอง ตำรับ
ฝากไปแก่ทุกนั้นแล้ว เครื่องมา
คั้นข้าพเจ้าขอฝากไปให้เลี้ยงโคนค
บุญพุดแสงด้อยนปายขุนวัง ทั้งนี้
ฉานบอกเจ้า เมง จะฝาก มา เป็น
เครื่องบูชาคุณ ทั้งสองท่านที่เคย
มีจิตศรัทธาเมื่อครั้งรับราชการอยู่
ในหงษาวดี อนึ่งบุญสวัสดิ์เดวคณ
คิดปากที่ข้าพเจ้ากล่าวถึงนั้น อย่า
นึกว่าเกิดแต่รอยบุญพระเจ้าหงษาวดี

ข้าพเจ้าจึงขอฝากพระยาช้างเผือกให้
ชาวคองมาวิ่งไว้อีกหนึ่ง เมืองหน้า
จะกตมมาเอาตัวคืน ทุกนั้นรับคำ
แล้วก็ตามมา แต่เจ้า หม่อม ก็กำรับ
ว่าตัวไปพยุหนึ่งวิ่งคืนแต่ใน เพลาเย็น
วันนั้นให้จงได้ แต่หากว่าคนที่เรา
ประสงค์ตัวเป็นอันครายแม่แต่ผมเพียง
เด้นหนึ่งก็อย่า นึก ว่า ข้าพเจ้า จะ คั้น
ครวี่ หงษาวดี ทุกนั้นก็กตมไป
เอาตัวที่เจ้านายทักคองอูส่ง แล
ลูกธนูอันเป็นเครื่อง หมายถึง สัก
ภิรยาถวายพระเจ้าหงษาวดี แต่ทว่า
ความ อัน เกี่ยว แก่ สงคราม นั้น สัน
คดคองเวลาที่เจ้านายทักฝ่ายไหน
กำหนดให้ส่งตัวไปพยุคนั้น แต่ส่วนคำ
ที่เจ้า หม่อม มาคมาว่าพระเจ้าหงษาวดี
ลำแตงคำโอ้ แล้วส่งให้เลี้ยงพระ
ยาช้างเผือกนั้น เหล่าทูตเห็นเป็น
เครื่องว่าคางู พระทัย ก็เวียนเด้นมิได้
ทูลความ พระเจ้าหงษาวดีร้อน
พระทัยได้ ถึงดลอยู่ก็สั่งให้คุมตัวไป
พยุและภรรยาไป ปลดปล่อยนออกประ
ตุเมืองตามถ้อยคำที่ว่ากันไว้ แล
ไปพยุก็ไปส่งค่ายของอู เจ้า หม่อม
ก็รับรองเป็นอันดี จำบ้านหันดัด
วัดคี่ผู้เฒ่า มิได้ดำนึก ในวัยแห่งคน
กราบ เขาจะเด็ด แล้วว่า บุญ
ท่านเหมือนข้าพเจ้า คายแล้วช่วยข้าพ
ให้ คั้นตัวใหม่ ก็กลดั่งว่าอายุข้าพ
เจ้านั้นสิ้นแล้ว ส่วนที่เป็นตัวขึ้น
ใหม่ทั้งนี้ เป็นชีวิตของคนที่ทำน
ประกอบขึ้น จะเด็ดก็กตมมิได้รับ
เอาความชอบคุณ แลเจ้า หม่อม ก็ใคร
จะได้เห็นทางข้างหน้าไว้ ก็ปลด
ให้ ไปพยุไปอยู่ร่วมกับครวี่ชาวบ้าน

ที่ตัวกันไว้ก่อน แลวานปากไปพยุ
ให้กตมเกลี้ยกล่อม ให้ชาวบ้านทั้ง
นั้นรู้ว่า พระเจ้าคองอูหมายใจ
จะรวมอาณาเขตร์ต่างเมืองในภูกาม
ประเทศให้เป็นอาณาเขตร์ภูกามอัน
เดียวกัน จะคิดนั้นคิดนี้ว่าจะทำศึก
ชนะแล้วจะเอาชาวหงษาวดีเป็นเมือง
ขึ้นเขลยคองอูนั้นหาไม่ ฝ่ายชาว
บ้านหันดัดคี่ทั้งนั้นจะไปพยุจำบ้าน
คนเดิม แจ้ง อธิบายกับ มา แต่ก่อน
ถางพอก ที่กลด้อย หน้าใจยินดีแก่ชาว
คองอูกี่มอยู่

ฝ่าย สอพิณยามหาอุปราช นั้น
เจ็บช้ำเพราะหม่อม คองอูยิ่งกว่า
ชาวหงษาวดีทุกผู้ กตมมาหงษา
วัดแล้ว ส่วนที่ตัวเคยดำนึกมา
แต่ก่อนก็ยังมีได้ ด้วยว่าเครื่องใช้
ของทรง คระแม่ เมืองแปร นั้นเคื่อน
คาให้กระเทือนใจอยู่ และจงใจจะ
จงแก้แค้นดินถมปราน ครั้นสอพิณ
ยาแจ้งความที่ชุมนุมในหมื่นขุนนางผู้
ใหญ่ว่าพระเจ้า หงษาวดีเป็นใจจะไม่
ค่อคักด้วยฉันทนก็คิดใจหนัก ค่อ
ฉันทนแล้วพอบุเรงนองให้สักขีภิรยา
มา พระเชษฐาชายอมคั้นไป พยุ
แต่โดยคี่ สอพิณยาทักความ
เคื่อนคดใจ จึงว่า ขึ้นในท่ามกลาง
ที่ชุมนุมนี้ว่า หงษาวดีก็เป็นเมือง
เอก รัชชางมาทั้งปวงมิใช่จะ
น้อยหน้าหัวเมืองอื่น กตมคองอู
ยกมาอย่างว่าจะเหยียบบนจุมกแล้ว
ยังไม่คิดค่อกร หากว่าเลี้ยงโคน
ผู้ว่าราชการทหาร แลนายทหาร
หงษาวดีมากหลาย ไม่เล็งเห็นจะ
พึ่งค่อคักด้วยคองอูแล้ว ข้าพเจ้า
สอพิณยาจะ ขอ เรียก ทหาร สมักร ที่
เก็บร้อนด้วย เมือง มาตุภูมิ ตัว ออก
คี่คอง เลี้ยงโคนคี่คี่คี่คี่คี่คี่คี่
ว่า ข้าพเจ้ารักมาตุภูมิมิได้น้อย
กว่ามาหาอุปราชท่าน แต่เหตุที่ทัก
ท่านไว้ ก็เพราะเกรงเพื่อน ร่วม มาตุ
ภูมิจะพลอยนิมิตภัยด้วยตัวจึงยัง
(ยังมีคี่)

ตั้งชื่อ "ยวดขุนพล" ก่อนวันที่ ๕ กุมภาพันธ์ ๒๔๗๖ ต่างจังหวัดไม่คิดค่าส่ง ในพระนครลด ๒๐*



เป็นฉบับแต่งตัวใหม่
จัดโฉมหน้าใหม่ทั้งฉบับ

คชยอ นร ยการฉนเสารหน้า
ในประชาชาติวจนทรใหได



๒ ในถนนซอยหน้าสะพานอุบลพงศ์

จำหน่ายกระเบื้องซีเมนต์สำหรับมุงหลังคา สีต่าง ๆ
ชนิดสีขาวขี้ดิน ขนาด $5 \times 10 \frac{1}{2}$ นิ้ว เมื่อมุงแล้วจะเป็น
ขนาด 5×4 นิ้ว ไซ้ระแนงระยะห่างกัน 4 นิ้ว สีที่ทำได้ คือ
สีน้ำตาล, สีแดงเข้ม, สีม่วงแก่, สีช็อคโกแลต, สีเขียว
แก่, สีน้ำเงิน, สีเทาแก่, สีเหลือง, สีขาว และสีอื่นๆ
อีกมาก แล้วแต่จะมีผู้ต้องการ.

ยื่นตัวตรงด้นทำชีวิตกิน ปล่อยให้
เท้าห่างกันเล็กน้อย แขนทั้งสองข้างชู
ขึ้นเหนือศีรษะ แล้วยื่นมือซ้ายจาก
จุดพันทบปลายเท้า แล้วยืดตัวขึ้นใน
ท่าเดิม เวลาโน้มตัวลงสู่พื้นหายใจ

7



แบบที่ ๑

แบบที่ ๑. ตัวเลขใช้พร
ย่นหรือแพร่ดก อย่าง บาง หรือ
ถี่ ป็นักใช้ได้. คัดตามแบบ
แขนง ปลายแขนชี้มาอีก งกว่า
โคนแขน ใช้ยังยัดไว้ข้างใน
เขาพรชนิดเดียวกับตัวเลขหั้น

กายมรทารนเหมาธำหรับ
ผู้ทรมร่างกายอันพิ หรือ
ผู้ถูกรังแก ผู้ถูกทรมร่างกาย

ช่วยให้ผิวพรรณ สดใส ผุดผ่อง
กำจัดสิวผื่น การทาครีมนี้ ถ้า

• • •
ผมก็ไม่ควรจะตะเถย หัวใจ

“สนั่นทา”

แบบเสื้อใหม่เที่ยวเมล์นี้

ให้ฉันทิ้ง วัฏกระหมื่นแขนจิ้งจก
 พอง ที่โคนแขนตอนต่อกระเขม
 ต้องยื่นน้อยๆ เวลาเย็นจะได้แน
 เน้น คอปกคืบแปนรูปกลม
 มนด้วยเพชร อ่อน กว่า ตัวเสื้อ
 จะเป็นดีได้ก็ได้ ถ ตัวเสื้อ
 แก่ดอกต้องอ่อน หรือจะใช้
 คัดสีก็ได้ตามใจชอบ ประกอบ
 ริมด้วยเพชรระนิคเต็ยถนุแต่ข้อ
 จีบเฉียงก้น เมื่อทาบ:ยื่นข้อ
 ก็น้อกชั้นหนึ่งทีหลัง ที่ตรง
 หน้าอก ต้องยื่น น้อยๆ จะ ทาบ
 ด้วยเพชร ซึ่งคืบ กระระระ จาก ตัว
 เสื้อแผ่นอกคงใน แบบ แล้ว
 ติดกระดุมแก้งามๆ ที่เอวถ้ายับ

แบบที่ ๒ ใช้ตัดด้วยพร
 เลียนธรรมชาติและพรที่แปลน
 จังจะงาม พรเลียนใช้
 เปรนเลือกกดคอแหลมเล็ก
 แขนตัดกว้างดังในแบบ



แบบที่ ๒

แบบที่ ๓ ตัวต่อใช้แพร่
ดอกหรือผ้าคมรดโคกได้ คัด



แบบที่ ๑

คอด้เหล็ยม คิคถูกไม้ผ้าหรั
 แพรคังโนแบบ แชนย่นคอง
 ปตายแชนน้อยๆ คองเชื่อเย็บ
 อย่างแบบริมผ้าเช็ดหน้า เปน รูป
 โค้งมาบรวบกัน คิคผ้าใ
 ยาวพอเปน เรม วัคตะผูก เปน
 โปคัห้อยคังโนแบบ.

เครื่องสำอาง

แต่ท่านควรจะกำหนดไว้ว่า จ
ไม่ใช่ว่าจะถอดจากกายเป็นนาง

แต่กว่าฝนตกหนักที่แม่น้ำ
: เต็มๆ จะช่วยกำจัดได้.

“สนทนากา”

ร้านไทยแบบญี่ปุ่น

ท่านสุภาพบุรุษสตรีทั้งหลาย ในครั้งใหม่ที่ท่านจะให้ข้างคัดแต่งผม
เชิญตรงไปที่

โรสิตา ห้องแต่งผม ถนนบ้านตะนาว วัดมทรณ์

เราใช้ช่าง
ฝีมือแพ่ง

เป็นสถานที่แห่งเดียวที่ได้ ทำความ พอใจ
ไว้กับภาชนพัมพณในการฝึมือ และ อนเมฆ

นักเรียน
ต้อนรับ
เป็นพิเศษ

^๒ร้านแต่งผม ^๓ไทยร้านแรก ^๔ที่ ^๕ดำเนิน ^๖นคร ^๗การณ ^๘ตามแบบ ^๙ญี่ปุ่น

บริษัทเรือไฟไทยจำกัด

ไทยได้รับพระบรมราชานุญาต

เรือเดินจากกรุงเทพ ฯ ถึงบ้านคอนและตามท่าเรือต่าง ๆ
เรือกลไฟ "นริศ" ออกจากกรุงเทพ ฯ ทุก ๆ วันพุธ เวลาเที่ยง

เรือเดินเมรุฝั่งตะวันตก

(แวะท่าเรือต่าง ๆ ถึงสิงคโปร์)

เรือกลไฟ "สุราษฎร์" ออกจากกรุงเทพ ฯ วันที่ ๒๐ มกราคม
(กลางน้ำหน้าท่าราชวงศ์)

เรือกลไฟ "วชิร" " " " ๒๘ " "

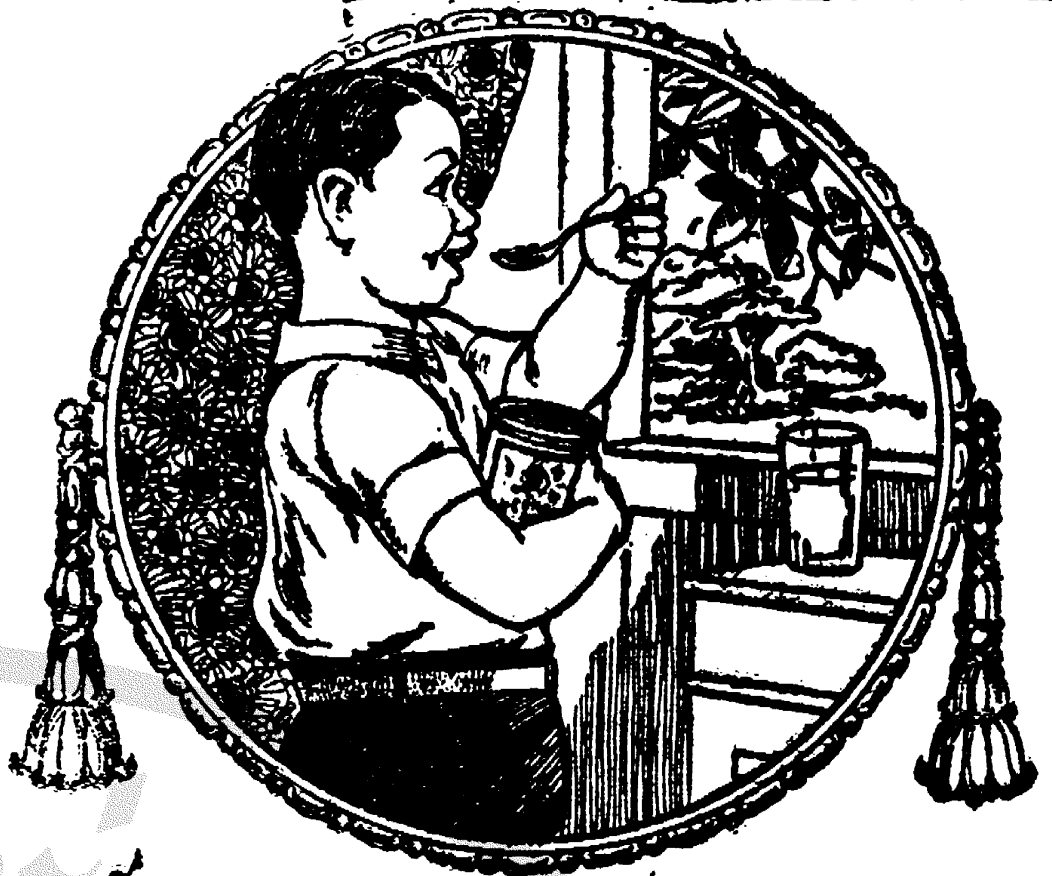
เรือกลไฟ "ประจักษ์" " " " ๓ กุมภาพันธ์

เรือเดินเมรุฝั่งตะวันออก

(ไปจังหวัดระยอง)

เรือยนต์ "กาญจนา" ออกจากวันเสาร์ เวลาเที่ยง ไปเกาะสีชัง
ศรีราชา, บ้านนาเกลือ, รมยอง, จันทบุรี,
เกาะกูด, เรียม และท่าอื่น ๆเรือกลไฟ "นิภา" ออกจากวันพุธ เวลาเที่ยง ไปศรีราชา, เกาะ
สีชัง, รมยอง, ประจักษ์, จันทบุรี, เกาะ
ช้าง, ภูเก็ต, วันยาว และท่าอื่น ๆเป็นเรือสายที่ เหมาะที่สุด สำหรับบริการเที่ยว คึกคักทางทะเล
เพื่ออำนวยความสะดวก ท่าน จะเที่ยวไปเรือหรือจะพักผ่อนนั่งชมทิวทัศน์
บนดอยก็ได้ทั้งสองประการ

บริษัทเรือไฟไทยจำกัด เอเจนต์จัดการ



ได้กฏที่มีร่างกายชุ่มชื้นมีแต่หนึ่งหุ้มกระดูกโดยมาก
เนื่องมีโรคภัยเบียดเบียน หรือมีคนที่ไม่ได้รับความบำรุง อันจะทำให้
เกิดกำลัง และความเจริญของกระดูก ที่สมบูรณ์ได้พอเพียง

น้ำมันตับปลา ได้ยกย่องกันมานานแล้ว ว่าอยู่ในประ
เภทยาที่มีสรรพคุณ ทางวิทยาศาสตร์ได้พิสูจน์ว่ามีธาตุวิตามินเจือปน
อยู่ อันเป็นธาตุที่ทำให้เกิดกำลัง และความเจริญแห่งกระดูก

แต่ น้ำมันตับปลามีกลิ่นเหม็นคาว และเลี่ยนไม่ชวนรับ
ประทาน เด็กๆไม่ที่จะชอบ แม้ผู้ใหญ่ก็รู้สึกเอือม ฉะนั้นจึงมีผู้คิดค้น
ความหาของอื่นมาผสม เพื่อให้รับประทานง่ายและมีรสอร่อยยิ่งขึ้น
ซึ่งได้ชื่อว่า **ไอเคมอลต์**

ไอเคมอลต์ คือ น้ำมันตับปลาผสมกับมอลต์ แอส
แต็กซ์ ลักษณะเป็นเกล็ด มีรสหอมหวานชวนรับประทาน

มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป
ห้างบี. กริมแอนโก เอเจนต์จำหน่าย



แจ้งความ

อัตราค่าระวางข้าวเปลือกและข้าวสาร

ส่งถึงสถานี บางกอกน้อย, บางซื่อ, และแม่น้ำ

เปลี่ยนแปลงใหม่

รายละเอียดถาม

นายสถานี หรือหมวดโฆษณา

โทรศัพท์โทรไฟ ๕๔๙

ประกาศ

ของ บริษัทรถไฟท่าเรือ จำกัด

ไปนมัสการพระพุทธบาท

คือไปรถไฟหลวงและลงรถที่สถานีท่าเรือ หรือ
ลงเรือที่ท่าเทียบจะส่งท่านถึงท่าเรือ ส่วนบริษัท
รถไฟท่าเรือจำกัดจะให้ความปลอดภัย, สะดวก,
สบาย, เร็ว แก่ท่านจนถึงท่านพระพุทธบาท

มีรถออกทุก ๆ ครึ่งชั่วโมง

ออกจากกรุงเทพ ฯ รถเข้าถึงพระพุทธบาทเที่ยง
วัน และจะกลับกรุงเทพ ฯ ได้ ในวันนั้นเอง

นักกายบริหารและสภาพชนทั้งหลาย

จงบำรุงร่างกายของท่าน โดยเรียกคัมแต่ม
โคสตรระราม ๖ เท่านั้น ท่านจะได้รับความสะดวก
และปลอดภัยด้วยประการทั้งปวง

คนเจ็บ

ท่านที่เป็นโรคหอบแห้ง ควรคัมแต่มเพะ เพื่อ
จะได้ช่วยให้ท่านมีกำลังดีขึ้น ทั้งสามารถจะรักษาโรค
ของท่านได้ด้วย

เชิญทำการฝึกดัดอย่างที่ทำกรโดยตรง

ที่ทำการนมโคสตรระราม ๖

เชิงสะพานอรุพงษ์ พระนคร

นมแพะ

นมโคสด

นมแพะ	นมโคสด
ขวดใหญ่ เดือนละ ๘ บ.	ขวดขนาด ๒๔ ออนซ์ เดือนละ ๑๒.๐๐ บ.
ขวดเล็ก ,, ,, ๔ บ.	,, ,, ๑๒ ,, ,, ๘.๐๐ ,,
	,, ,, ๑๒ ,, ,, ๖.๕๐ ,,
	,, ,, ๘ ,, ,, ๔.๕๐ ,,
	,, ,, ๖ ,, ,, ๓.๖๐ ,,

ทำการส่งถึงที่ทุกๆ เข้า

อย่าเรียกวิสกี้

ควรวี ยกนต

BORN 1830—STILL GOING STRONG

ยอนนีวอร์กเกอร์

เป็นวิสกี้ชนิดดีเยี่ยมซึ่งพิสูจน์ได้
จากการจำหน่ายมากที่สุดในโลก



บริษัทแองโกลสยาม คอร์ปอเรชั่น ลอนดอน

๑๑๖๓

โปรดโทรศัพท์เรียก ๑๑๖๓

ใบวิวด

จะมาถึงท่านทันที

(ถึงแม้ท่านกรุณาสั่ง เพียง ๑ ห่อ ๕๐ สต.)

นิมองจ้าว หัวเฝ้า

ถนนท่าแพ

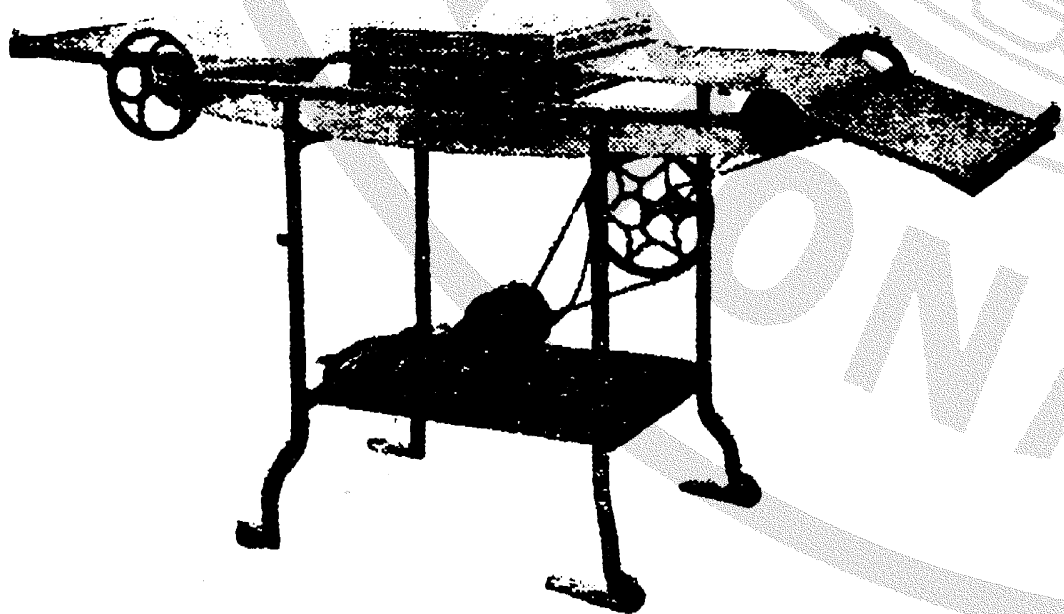
คอนสแตนตัน

พื่อค้าชาติมาแต่พ.ศ. ๒๔๐๘

ท่านที่อยู่ทางจังหวัด โปรดสั่งซื้อทาง พ.ก.ง.

เครื่องพิมพ์ตัวนูน

“กรามา”



โอกาสสำหรับโรงพิมพ์เพื่อทวีผลประโยชน์

เชิญมาชม

และ

ถามราคา

ที่

ห้างहेเดมันเอเวอร์ส
ตรงข้ามศาลาเฉลิมกรุง

ท่านจงก้าวหน้า

แข่งกับความกว้างขวางของท่าน !

นะไปเยือนและเซซามีชื่อเสียงโด่งดังในทางรบ ท้าจับ
ศึก, อิตเลอร์และมุสโสลินีมีชื่อเสียงกึกก้องในทาง
การเมือง เท่าๆกับท่านจะมีความสามารถในทาง
ก้าวหน้าไปสู่ความกว้างขวาง และความสุขทางใจ !

แต่อะไรเล่า ?

ที่จะนำท่านกว้างขวาง และนำความสุขมาให้ท่านได้ ?

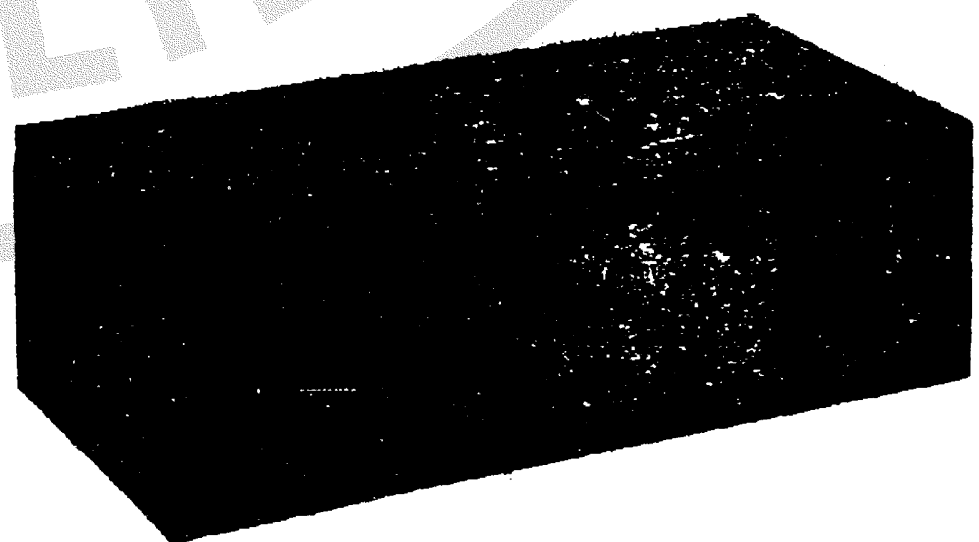
โปรดจำชื่อนี้ไว้ให้ดี !!

?	?	?	?	?
?	?	?	?	?

แบตเตอรี่วิทยุ

“ลิสเบน”

ที่ขาดคราว บัดนี้ มีตกลมาถึงแล้ว มีขนาด
๑๒๐ โวลท์ และ ขนาด ต่างๆ ราคา ถูก ลง



บริษัทเคียมฮั่วเฮง จำกัด

โทรศัพท์ ๑๘๐ หน้าวัดกัลยาณ์ พระนคร



วิธีรักษาโรคอย่างใหม่

โรคใดถ้ารักษาไม่หาย ก็จะหายด้วยอำนาจไฟฟ้า ทั้งที่หมอเหล่ง ศรีจันทร์ ได้เครื่องมือพิเศษตรวจโรคและรักษาอย่างใหม่ ก็ใคร่บอกอย่างพอใจ บรรดาโรคที่อยู่ภายใน ไม่แต่เห็นจะทำให้ท่านเห็นด้วยตาของท่านเอง ด้วยอำนาจไฟฟ้า ทำให้การสันนิษฐานโรคและการรักษาแม่นยำขึ้นอีกมาก ใช้ได้ทั้งรักษาด้วยยาไม่หาย แต่มาหายด้วยไฟฟ้าของหมอเหล่งจนมีการค้นค้นกันใหญ่ ทั้งบุรุษและสตรีที่มีโรคภายในและภายนอก ได้รับผลอย่างพอใจ จึงพากันมาอย่างยกใหญ่ จนฉายไฟให้ ไม่ทัน นายจำเพาะตรวจโรคภายในครั้งละ ๔ บาท นายรักษาทั่วไปครั้งแรก ๓ บาท ต่อไปครั้งละ ๒ บาท

นิคยาโยฟาซานให้เปล่า

จำเพาะผู้มาฉายไฟฟ้า ถ้าต้องการนิคยาโยฟาซานจะฉีดให้เปล่าโดยไม่คิดค่ายาและค่าฉีด โยฟาซานมานานดำคัญนี้ช่วยบุรุษและสตรีให้ มีความสุขยิ่งขึ้น

ถ้าเด็กของท่านไม่สบาย

อย่ารังเกียจ จงใช้ยากุมารศรีจันทร์จะเห็นผลทันที ลูกนั้นมีเด็กเจ็บโรมาก จงนำเด็กมาตรวจหาทางยาศรีจันทร์ มีแพทย์ที่เชี่ยวชาญทางกุมารจะตรวจและรักษาให้ ไม่ต้องเสียค่าตรวจ

ปอดพิการวรรณโรค

ไอผอมแห้ง เจ็บหน้าอก อย่าตกใจรีบมาตรวจและรักษาด้วยเครื่องไฟฟ้าแบบใหม่ของหมอเหล่ง ศรีจันทร์ ฉีดนิคยาโยฟาซานแทนให้ ไม่คิดเงิน

ห้างขายยาศรีจันทร์สถาน

บรรดาตามยี่ห้อ ของโรงพยาบาลกรุงเทพ โรงพยาบาลศิริราช โรงพยาบาล...

“โกเด็ก”

ช่างถ่ายรูปผู้มีฝีมือ ซึ่งนักถ่ายรูปให้สัญญาว่า “โกเด็ก” มัดนี้ได้จัดร้านใหม่ลงตามทันสมัยด้วยเครื่องฉายไฟส่องชัด และถ่ายรูปด้วยเครื่องเดินชัตเตอร์ขนาดใหญ่รูปของ ท่านจะงามและนุ่มนวลน่าพิศวง เชิญไปทดลองฝีมือ “โกเด็ก” จินนี้ที่

นาย แม้น ศรี
(สพานคำ)

หัวอกคนจน

ออกแล้ววันนี้

ผู้ชายที่ยากจน เมื่อเกิดมีความรักในหญิงผู้สูงส่งไปด้วยเกียรติยศเกียรติศักดิ์ เขารู้สึกอย่างไรบ้าง เป็นเรื่องที่เศร้าแสนเศร้า ของชายหนุ่มผู้เป็นตัวละครของเรื่องนี้ ผู้แต่งคือ ‘ซอลลิกลี’
ถาม: เหตุไรจึงมีผู้นิยมอ่านหนังสือขายอุเทนกันมาก?
ตอบ: เพราะหนังสือขายอุเทนสนุก นายอุเทน ถนนตะนาว

นายแก้ว

เป็นผู้รับซ่อมแซม, แก๊สและชิ้นเตี้ย เบียนโน, ออแกน, และเครื่องดนตรีทุกชนิด มีมือปราณีตและราคาซ่อมแซมต่ำที่สุด
เชิญทดลองที่ตามเลขที่ ๒๐๘๗
๒๐๘๗. ครบทุกข้อเพื่อรับซ่อมแซมลดหย่อนค่าตัวต่าง สัปดาห์

กฎหมายรถและล้อเลื่อน

พระราชบัญญัติรถยนต์ รถจักรยาน รถจักรยานยนต์ และพระราชบัญญัติล้อเลื่อนทั้งเก่าใหม่ ได้รวบรวมไว้ครบถ้วน และฉบับพิเศษ คำพิพากษากฎหมายรถและล้อเลื่อนใหม่ มีฉบับพิมพ์
พิมพ์พิเศษ โรงพิมพ์

ประกาศ

ขอประกาศให้ทราบทั่วกัน ว่า หุ่นส่วนในระหว่างนายจิตต์เดิม เจ็บสระ ตระกิมนายขอนแก่น คณบดีแห่งมหาวิทยาลัยขอนแก่น และนายแอตวินด์ เยอร์วิค เควี ซึ่งทั้งสามคนนี้ได้เคยอยู่ในกรุงเทพฯ ประเทศสยามโดยทำกิจการค้าขายในทาง เปนช่างกลและผู้ที่ทำการตั้งสินค้าชาวอิน ตั้งอยู่ตามตึกกักพระยาศรี กรุงเทพฯ โดยใช้นามสมญาของห้างว่า ห้างมิดเดอร์ แอนด์ เจ็บสระเคอร์นั้น หุ่นส่วนเหล่านี้ได้เลิกกันแล้วแต่วันที่ ๒๓ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๗๕ และห้างมิดเดอร์ แอนด์ เจ็บสระเคอร์จะทำการค้าขายต่อไปโดย นายแอตวินด์ เยอร์วิคเควีเป็นเจ้าขอแต่ผู้เดียว

ประกาศมาณวันที่ ๘ มกราคม พุทธศักราช ๒๔๗๖

ห้างโคเนลล์ตัน แอนด์ เลาด์
ห้างแม็กยูดี แด ที.ซี.

ผู้จัดการมรดกของนาย เอ. ซี. แม็กกอนนิกเกิ้ล ผู้ขายขนม
นายคิมมิดอ เจ็บสระเคอร์
โดยผู้แทน นายเฮมส์ เอ็ด เลาด์
เค็น นายเอ. ซี. เควี

ประชาชนิตำหรับ ประชาชน ประชาชนควรอ่านประชาชนิต

ลดโหลละ ๑.๕๐ บาท ๑๕ วัน
ลดของร้านเปิดใหม่ด้วยการลดราคาถูกเป็นคั้น ขนาดโปสการ์ดราคาโหลละ ๑.๕๐ บาท นอกจากลดยังมีแถม รูปขยายให้แก้ท่านอีกด้วย ภาพถ่ายเรากำกับด้วยแสงชุดตราไวโอเล็ตทั้งกลางวันและกลางคืน
รูปที่ร้านจิตรภักดิ์ กระดาษรูปของท่านยังอยู่ ถ้าต้องการดังได้ที่
ห้องถ่ายรูปจิตรจำลอง
หน้าโรงทอน ถนนเจริญกรุง

ยาพระกุมาร
 กันแต่ในท้อง ทำไมจึงจะทราบว่า



ใช้สำหรับรักษาสำหรับเด็ก
 คันท้องร้อน ไข้หวัด ไข้
 ท้องเสีย หรือมีอาการ
 อื่นๆ ที่เกิดจากท้อง

ยาพระกุมาร ตราหงษ์

ยาแก้พิษ

เป็นยาที่มีสรรพคุณประเสริฐ
สำหรับระงับความเจ็บปวด

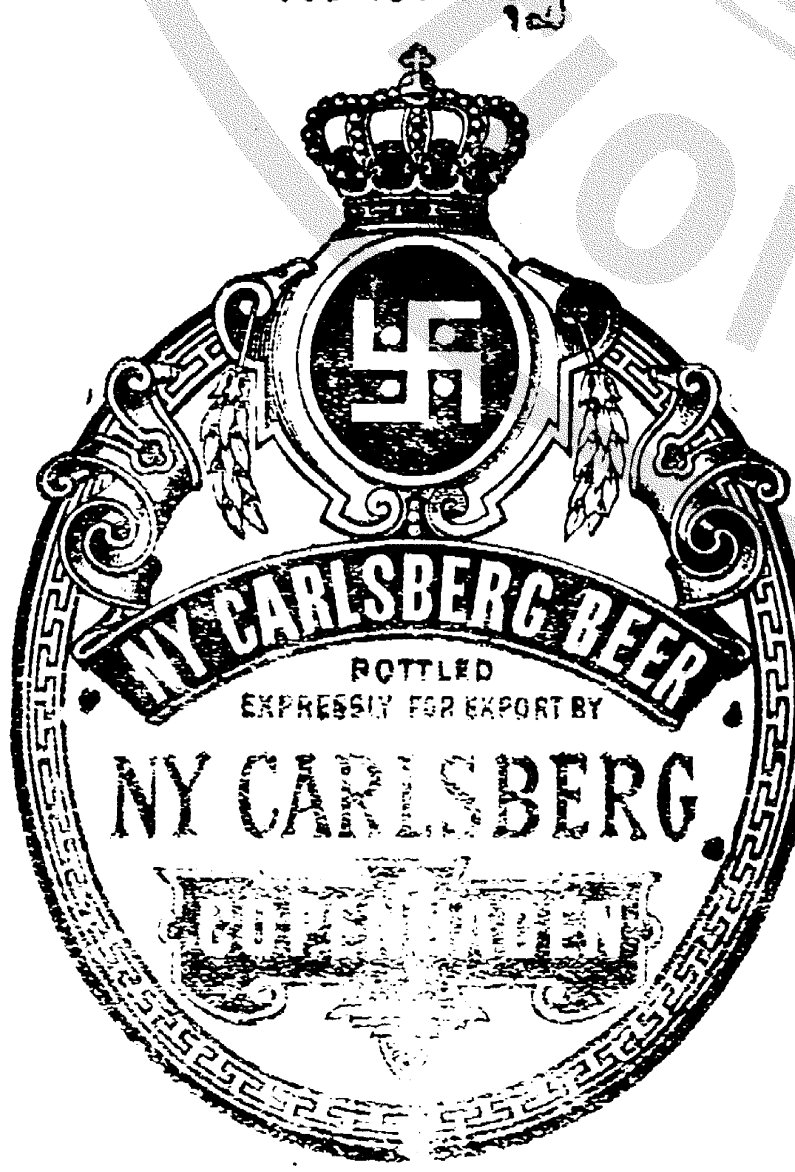
รับประทานยาแก้พิษหนึ่งหรือสองเม็ด (เม็ดเล็ก) แทนน้ำหรือนมสำหรับเด็ก
 ในโรคเหล่านี้ ได้โดยพลัน - คือ
 ปวดศีรษะ ปวดฟัน ปวดเส้นประสาท ปวดตึงตึงกระเบนเหน็บ
 หลังแข็ง ปวดตามต้นขา ฯลฯ

ยานี้รับประทานง่าย ใช้สองนิ้วของมือขวา กดลงในฝ่ามือให้เมื่
 นานขึ้นเล็กน้อย แล้วกลืนพร้อมกับน้ำเล็กน้อย
 เพื่อให้ง่ายต่อการกลืนได้ผลดีที่สุด เมื่อ
 กลืนเม็ดยาแล้วแล้ว การดื่ม
 ตามไปด้วยสักถ้วยหนึ่งแล้ว
 นอนนิ่งสักครู่
 มีจำหน่ายตามท้องขายยาทั่วไป

เดย์นส์แต่ผู้เดียว
ห้างแพริโกฮิสเติน
 ถนนราชวงศ์ พระนคร

ตัวอย่างจะจ่ายให้เมื่อประสงค์จะทดลอง

โดยได้รับพระบรมราชานุญาต
 ให้จำหน่ายในนาม
 ตรามงกุฎ



NY CARLSBERG BEER
 BOTTLED EXPRESSLY FOR EXPORT BY
NY CARLSBERG

เป็นเบียร์ที่มีรสชาติหอมชื่น มีจำหน่ายตามร้านขายสุราและไฮเต็ล

ไม้ไขเถื่อน
 กลับเข้าสู่ห้างตามเดิมแล้ว

ความจริง ย่อมหนี  ความจริง ไม่พิน

NGOYIE PIN
 CAMPHENG BANGKOK
 紀為中國商標奉准

เมื่อวันที่ ๑๓ กันยายน ปีนี้ ได้มีหนังสือพิมพ์หลายฉบับลงข่าว
 ว่า จมสุราเถื่อนรายใหญ่ในต่างประเทศ ทั้งตั้งว่าเหล้าขายเถื่อนสุรา
 เถื่อนคอง ซึ่งความจริงหาเป็นอย่างนั้นไม่ ขอท่านอย่าเข้าใจผิด
 “เหล้าขายเถื่อน ๑๑ โอง ๙ ไท” ที่ถูกจับนั้น พิสูจน์ได้ความ
 ว่าไม่ใช่สุราเถื่อน คองคองเหล้าแท้ได้ส่งจากประเทศจีน เหล้า
 ขายเถื่อนจำนวนมากที่กล่าวถึงทั้งหมด ได้รับกตัญญูมาสู่ห้างตามเดิม
 เรียบร้อยแล้ว ทั้งนี้เพื่อเป็นพยานแห่งความบริสุทธิ์ของเหล้าขายเถื่อนคอง

ราคาขวดใหญ่ ๖ บาท เล็ก ๓ บาท

ไว้วางใจถึงแก่ เลขที่ ๒๗๓ ถนนสำเพ็ง
 ได้ปากครอกโรงโคม หลังตลาดเก่า พระนคร

งานก่อสร้าง

แบบทันสมัย ราคาถูก
ฝีมือปราณีต
นายช่างปริญญารานาญงาน
ออกแบบ, รับเหมา,
โปรดปรึกษา ก. ยุกต์เดช ผู้จัดการ
วิศวกรรมสถาน
ถนนวรจักร

เฟรเดริก วิลเลียม เปน
มหาบัณฑิต

และ

เฟรเดริก เปนมหาราช หรือ
มหาบุรุษ

เพื่อทราบเชิญอ่าน "เฟร
เดริกมหาราช" เล่ม ๑ และ
เล่ม ๒ ของพระองค์เจ้าจุล
จักรพงษ์

แจ้งความ

โรงเดี่ยวจักร สถานที่กุฏิ
สายรถไฟขอนแก่น มีเดี่ยวสะพาน
๑ เครื่อง เดี่ยววงเคียน ๒ เครื่อง
เดี่ยวคัทหัวไม้ ๑ เครื่อง เดี่ยว
ชอยกระดาน ๑ เครื่อง เครื่องมือ
เดี่ยวไม้ มีพร้อมทุกอย่าง จะให้
เช่าๆ แลว เบ็ดเดี่ยวไม้ ได้ทันที
โปรดถาม นายทองดี รัตนพานิช
ร้านขายหนังดือ ประชุมพล
โคราช

เครื่องหมาย
ผู้ช่วยรบอย่างใหม่
ห้อง ศิลป เปน ผู้ออก

แบบ และได้รับอนุญาต
ให้ทำออกจำหน่าย มีพร้อม
แล้วหัวเมืองส่งได้ทางพ.ก.

ห้องศิลป์

ถนนเพ็ญนคร

ร.ร. นายวิชัยเปโตรประเสริฐ

โอกาสของผู้ที่จะสมัคร เข้า สอบ
เป็นนักเรียนนายร้อยทหารบก ขึ้น
โดย ร.ร.ฝึกหัดการดำที่ ๒ ถนน
บำรุงเมือง (วังกรมหมื่นราชศักดิ์)
รับสอนวิชาแผนกวิทยาศาสตร์ทุก
ทั้ง กับภาษาจีน (กลาง) แผนก
ภาษามือ อังกฤษ ฝรั่งเศส กลาง
วันรับนักเรียนสามัญทุกแผนก และ
พระบรมครูพจนกิจ ได้มาทำการ
สอนที่ ร.ร.นี้แล้ว รายละเอียด
เจ้าหน้าที่ต้อนรับ ดมอ

วิชาวาดเขียนเล่ม ๑

ของ นายช่วง สดเดานนท์
ที่ขาดคราวไปนั้น บัดนี้ได้
พิมพ์เสร็จเรียบร้อยแล้ว กับได้
แก้ไขข้อความผิดเพี้ยนใหม่ทั้ง
เล่มดีขึ้น กระทั่งตรวจกรรมการ
อนุญาตให้ ใช้เป็นแบบเรียน หัว
เมืองดังได้
ที่ บวรนิเวศ ถนนพระสุเมรุ
พระนคร และทั่วไป

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนสำหรับประชาชาติ

ขนมไทยแท้

PATISSERIE SIAMOISE

นางภริณีวิทยการ (ดมุน)
จะได้เปิด ร้าน จำหน่าย ขนม ไทย
ต่าง ๆ กับรับทำอาหารทั้งคาวและ
หวานตลอดจน เครื่องว่าง เครื่อง
น้ำชาสำหรับมารวมคดแต่งงานพิธี
ต่าง ๆ ตามคำสั่ง และจะเปิดโรง
เรียนสอนการทำอาหารทั้งคาวและ
หวานที่ถนนเจริญกรุงตอนใต้ปาก
คลองโอเรียนเต็ลโฮเตลตั้งแต่วันที่
๑๕ มกราคมนี้เป็นต้นไป



ไก่อาม

เพราะชน

คนงาม

เพราะผม

บองตอง

แช. เทรส รัง

รักษาทรงผมได้คงที่ มีดียวาปนอยู่มากกว่า ๕๐ เปอรเซนต์
ทำให้เส้นผมอ่อนนุ่ม มดกดำ จองาม เหมือน ชน กาน้ำ คัดทรงผม
ให้หยักศกโดยไม่ต้องใช้เครื่องไฟฟ้าอย่างอื่นซึ่งแะ ใช้ "บอง
ตอง" เดมผมจะไม่หงอก ไม่ร่วงเร็วกลิ่นหอมเย็นตลอดวัน

ท่านที่ยังไม่เคยนี้กว่า

"บองตอง"

จะเป็นยาเสน่ห์แก่เรือนผม, และเปลี่ยน
ใบหน้าของท่านให้สวยงามขึ้นได้ คือเพียงไร

จงลองใช้เสียแต่บัดนี้

มีจำหน่ายตามร้านขายเครื่องสำอางทุกแห่ง
ต่างจังหวัดหาซื้อได้ตามเอเยนตูลเหล่านี้

ชวเช่งหัด นครเชียงใหม่

เลาหะจินดาโอสถ เชียงราย

เตียงผดพานิช บางมุดนาก

พ. พานิช นครราชสีมา

นครพานิช นครศรีธรรมราช

ดงชลพานิช ดงชล

ศรีเพ็ชร เพ็ชรบุรี

มณีนพานิช สมุทรสงคราม

ชวด ใหญ่ราคา

๑.๕๐ บาท

กลางราคา

๑.๒๕ ,,

เล็กราคา

.๖๕ ,,

ต้องการเอเยนตูละทุกจังหวัด นอกจากนั้น

โปรดจดหมายถามที่ ห้างสุขสงวน บางลำภู พระนคร



ลิขสิทธิ์

เชิญให้แต่ลิขสิทธิ์ เพราะเป็นสิทธิ์
ไว้ข้อมน้ำพระโคตมชนิก ทั้งสี่
ไม่ตกไม่คิดมือหรือทำ อันตรายอัน
เนื่องมา เป็นสิ่งงามอย่างสุภาพไม
ขาดตา เชิญท่านทดลองไว้ดู มี
ทั้งสองขนาด ใหญ่ ๒๕ เล็ก
๑๕ สต. มีจำหน่ายทั่วไป

ชื่อของนี้ เลขที่ ๒๔๖๒ หลังทางราชธานีสามแถว เป็นผู้นำและรับข้อม
ชื่อจีนมองเฮง หน้าวัดสามปลื้มแถวสาม เป็นเอเจนต์



แบบเสื้อ - คอเสื้อ

เพรบ้านผ้าดีดๆ เดียน-ริ้ว - คอก ของ
กันทุปกรณ ชุดเพิงมาถึงนี้เพนเทียมแห่งความ
งาม ทนแดด ทนดื่บ ชักวัดไม่ตกเหมือนกับ
ผ้าชนิดอื่น คอเสื้อแบบเพรนี้ ประดิษฐ์สำเร็จ

มาเด่นอก กุ้งเท้าเพร และผ้าดีดที่ถักด้นนิยมไว้
ม่วงกึ่งเขียงไ้, ชิ้นต่างจงหวัดงามๆ, เสื้อและ
ผ้าห่มปักด้น ๑๐๑ เครื่องสำอางค์ เครื่อง
แต่งกายสตรีที่ทันสมัยอีก ๑๐๑ อย่าง กันทุป-
กรณ กันหนาวหุ้ด ขายถูกกว่าที่อื่น

ต่างจังหวัดดังชื่อส่ง
ทุกอย่างทางพ.ก.จ.
(เร็วทันใจไม่ผิดรา
คา) คือการคอกอย่าง
ผ้าดีดแปดปี ๒๐๑๐

เชียงใหม่เป็นภูเขากของเรา

งานเชียงใหม่ปีนี้ เราได้นำเข้าร่วมชุมนุมไปเผยแพร่ คนที่
มาซื้อเข้าร่วมร้านเรานำปลาน้ำจืดมาทอดขาย บางครั้งก็กับรวมกันด้น
แต่คนซื้อเริ่ม รู้จักว่ารักธรรมชาติจริงๆ เราขอชมท่านผู้คิดริเริ่ม
ใหม่หรือกรรมการจัดร้านเยี่ยมได้ ท่านมิได้หันแก่เราที่ผิดไป
จากพระนครเลย แสดงไมตรีจิตต์รับรองเป็นอย่างดี สูงสุดก็คือ
เจ้าราชภาคนัยและเจ้าหลวง ท่านมีความกรุณาอยากทรงรู้จัก ตั้ง
ให้นายส่งวนนำผ้า และประทานรถยนต์ให้ ไปรับต่าง ๆ ตลอดด้น
จนรถไฟ นับว่าเชียงใหม่เป็นภูเขากเราในวันข้างหน้าอย่างแน่แท้

สุวรรณประดิษฐ์ ถนนดินสอ
นายสรวง นัยสวัสดิ์ เจ้าของ



โคตรพระบรมราชูปถัมภ์

เมื่อท่านต้องการซื้อเครื่องเรือน

แบบทันสมัย
ฝีมือปราณีต
ราคาถูก

โปรดคงไปที่

“ห้างเกอร์สัน เฟอริเจอร์ส โตร”

รับรองว่าท่านจะต้องได้รับความพอใจทุกอย่าง

โทรศัพท์ ๕๓๓๐

ถนนดินสอ



ขี้ผึ้ง ตรากิเลซ

อยู่ในความทรงจำ

ของ

ชาวกรุงเทพฯ แบบ

เป็นอย่างดี

เฉพาะในเขตอำเภอเกาะกุ่มแบบ ท่านจะหาซื้อได้จาก

ร้านง้วนฮวด

ร้านนายกิมฮง ฯ

ร้านขายเครื่องยาไทย หาดวงพินิจนันทศักดิ์

ร้านฮงเฮ้ง

ร้านเฮ้งกิมเซ้ง

ร้านบวนเฮ้ง

ร้านขายยาจีนทุกแห่งในตลาดเกาะกุ่มแบบ

ร้านนายเทียมจุ้ย கடของมะเคื่อ

ร้านนายคุ่ม ฯ

ร้านไ้จั่ว ประตูน้าอ่างทอง

ร้านไ้ฮวด

ร้านขายยาจีนทุกแห่งในตลาดประตูน้าอ่างทอง

เอเจนต์ขายส่งเฉพาะอำเภอ

ฮักเล็งส์โตร

หัวงัดแยกเกาะกุ่มแบบ

เป็นเอเจนต์จำหน่ายยาแก้ โรคของห้างเด็กเฮงหยูทุกชนิด

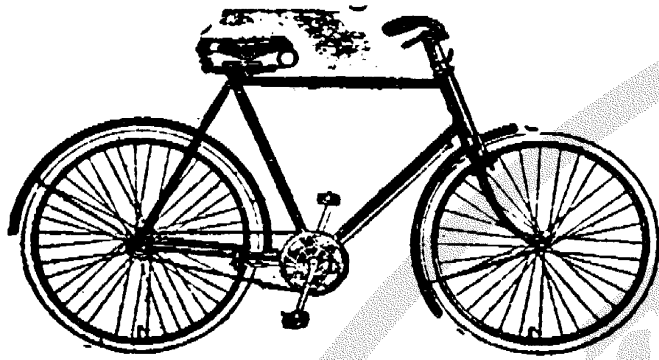
วันขาย รุ สีน ค้า

บ้ายเหลื่อง ของ ชิน ชั่น สะ

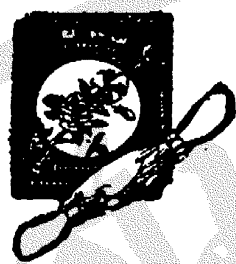
ถนน พาหุรัด พระนคร

ท่าน จะ เห็นการ ขาย รุ สีน ค้า ถูก ๆ ไ ครั่งนี้ อย่างพิสดวง

เชิญ เวะ มา ชมให้ จงได้

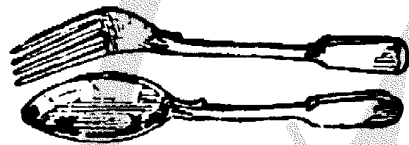


รถจักรยานอังกฤษมีระฆัง, ตะเกียง
ดูป, กระเป๋า, กระเป๋าหนัง
ราคาพร้อม ขาย ๑๗.๕๐



รองเท้าหนัง
นอกแท้ รุขาย
คู่ละ ๒.๕๐ ต.ค.

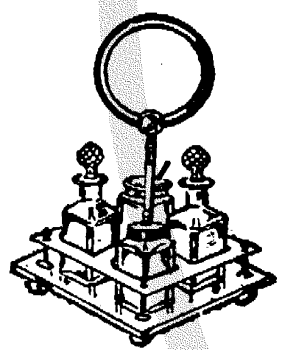
ผ้าขี้มรดครา
ดอกไม้อย่างดี
มีผู้นิยมใช้มาก
หีบละ ๑ โหล
ราคา ๕๐ ต.ค.



ช้อนช้อนนิเกอร် เหมาะ
แก่การเลี้ยงอาหาร ๓ คู่
๔๖๓.๓๓ โหล ๑.๘๐๓.๓๓



นาฬิกาเยอรมัน
รับรองไม่ใช่อของ
ญี่ปุ่น ถ้าญี่ปุ่น
ยอมรับคนใช้ทนตั้ง ๑๐ ปี
ไม่เสียรับชื้อทันที ขาย
ราคา ๑๗.๕๐



เครื่อง พวง แก้ว
ดอกลี พวง
ควรซื้อไว้ประจำ
ห้อง อาหาร อย่า
ลืมชื้อขาย ๒.๕๕

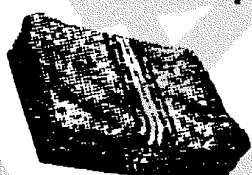
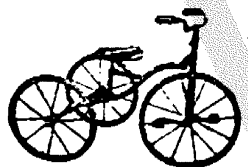


แหวนเพชรฝัง



ต่างหูฝัง
เพชรรัตน
และฝังทับ

เข็มมรกต เข็ม
ดัดดีนักมีเขม
มาชมคุ่มมากอย่าง
รุขาย คู่ละ ๑.๕๕
อย่างฝังเพชรเม็ด
เดียวคู่ ละ ๑ บาท



รถเด็ก ๓ล้อดำ
หอบบุตรท่าน
ออกกาดัง รุ
ขาย ๒.๕๕ ต.ค. ผืนละ ๘๘ ต.ค.

ผ้าผวยหม่นอนมีตา
และดอกลามหริ
น้ำตาจจะรุขายให้
หม่นไป ในครั้ง
นี้

นาฬิกาทองคำ ทำเทียมมาก
ครีเมนต์ มีลายไทยทั้งงาม หริ
ต้นชื้อ
ดัดดีนักมีเขม
มาชมคุ่มมากอย่าง
รุขาย คู่ละ ๑.๕๕
อย่างฝังเพชรเม็ด
เดียวคู่ ละ ๑ บาท

เข็มขัด

เสื้อเชิต แพร่เย็นแพรอินเคีย
แท้ มีดขาวดงนครนถคราคาสูง
ทุก ๆ อย่าง แชนดั้น ๑.๖๕ แชนยาว
๑.๘๐ ชนิดแพรฟูอินเคียมีดขาว
ดัดดีนักมีเขม
มาชมคุ่มมากอย่าง
รุขาย คู่ละ ๑.๕๕
อย่างฝังเพชรเม็ด
เดียวคู่ ละ ๑ บาท

นาฬิกาทองคำ ทำเทียมมาก
ครีเมนต์ มีลายไทยทั้งงาม หริ
ต้นชื้อ
ดัดดีนักมีเขม
มาชมคุ่มมากอย่าง
รุขาย คู่ละ ๑.๕๕
อย่างฝังเพชรเม็ด
เดียวคู่ ละ ๑ บาท

เปิดใหม่ ! ใหม่ !



ปากวีไม่เท่าตาเห็น
ตาเห็นไม่เท่ามือคลำ
มือคลำไม่เท่าบ้านาญ



ไฟฉาย
ฉายรอกษาโรค



ไฟฉาย
ฉายรอกษาโรค

ไฟฉายรอกษาโรคชนิดนี้ ชาติเยอรมันเป็นผู้ประดิษฐ์ทำขึ้นก่อน
และมันได้เปลี่ยนแปลงครั้งหนึ่งว่าเข้าคือ- รอกษาโรคปอด, มดลูก,
ถ้าได้ พิการ, โรคผิวหนังทุกชนิดทั้งเด็กและผู้ใหญ่, โรคปอด
บวมตามข้อและคอทัวไปที่เรียกว่าลมเพดมพัคหรือคัวจิต, การ
โรคทกชนิด, โรคผิวหนัง, และโรคอื่นๆ อีกหลายอย่างให้หาย
ลงได้อย่างประหลาด (วันเสาร์ อาทิตย์ เปิดทำงานตลอดวัน) ค่า
ตรวจไม่คิด. ค่ายาไม่แพงกว่าโรงพยาบาล (ไทยศัพท์ ๑๑๑๑)
นายพันตรี หลวงราชเวชพิศาล (หมอโต๊ะ) ประจำอยู่ทุกเวลา
กลางคืนมีกริ่งเรียกได้เสมอ
(แผนกพื้น- ตั้งแต่ ๑๕.๐๐-๑๗.๐๐ (วันอาทิตย์ ๑๐.๐๐-๑๗.๐๐))

ใบคืออะไร

(เฮอเบิต เอ็น. กัสตัน ผู้แต่ง แสงธรรมนุญผู้แปล)

บรรยายความลับแห่งโชคของคนเราโดยพิศดาร

ประชาชนชื้อกันมากมาย

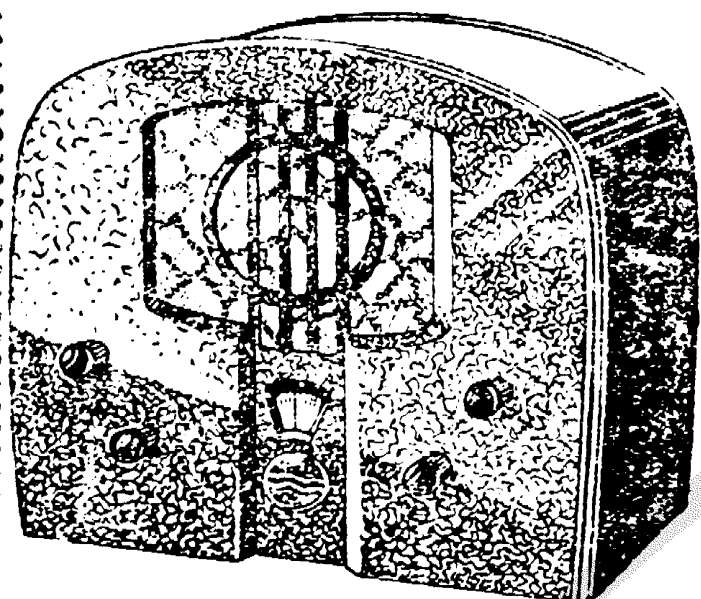
เพราะ

อำนาจโชคแก่ผู้อ่านอย่างคักดีเลิศ

จำหน่ายเล่มละ ๑.๕๐ บาท ที่กรุงเทพฯ บรรณาการและที่อื่นๆ

รับซื้อ "ฟิลิป" โดยเร็ว

เจ้าแห่งเครื่องวิทยุมาถึงแล้ว
รับสถานที่ต่างประเทศได้หลายสิบแห่ง
ทั้งคลื่นสั้นคลื่นยาว ตั้งแต่ ๑๕ ถึง ๒๐๐๐ เมกะเฮิรตซ์
ขายเพียง ๙๕ บาท เช่นเดิม



รูปงามหรู

เสียงดังแจ่มใส

ใช้ไฟฟ้าได้ทุกขนาด
อาร์. ซี.

ห้างเทพนครพานิช โทรศัพท ๑๕๗

ช่วยภาษาอังกฤษ

ตั้งแต่ ม. ๓ ถึง ม. ๖ ควรใช้
นักเรียนอังกฤษ หน้า ๒๓๗ หน้า
ขนาด ๑๖ หน้ายก ราคา ๓ บาท
ค่าส่งในพระนคร ๑๐ หัวเมือง ๒๐
ตั้งแต่ ม. ๓ ถึง ม. ๘ ควรใช้
ภาษาอังกฤษสำหรับทุกคน หน้า
๔๓๒ หน้า ขนาด ๘ หน้ายก รา
กา ๓ บาท ๕๐ ค่าส่งในพระนคร
๒๐ หัวเมือง ๔๐ ส่งเงินดว้งหน้า
ได้ที่

ครูอังกฤษประจำ บ้าน

๓๐๗๓ ถนนพระเนียง

หลังวัดโสมนัส พระนคร

ตำราเต็นรำ

ท่านจะเต็นรำได้ ค
ในเดชะอันดี ถ้า
ท่านได้ทดลอง หัก กับ
"ตำราเต็นรำ ของ
กรมมรดา" คงได้
มีชายที่ "กรุงเทพฯ
บรรณาการ ดึกกพระ
ยาศรี" และที่ "สัพพะ
ยาบรรณาการ บริษัท
มุกถนนลพบุรี" ๙๐ บาท

ประชาชาติสำหรับประชาชน
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ



ยากวาดตราคนตีเสื้อ

เป็นยา-ชานา สำคัญ ชานา
หนึ่ง ที่ สามารถ ช่วย บุตร
หลานของท่าน ให้ มีความ
สุขสบาย เสมอ ซึ่ง เป็น ยา ที่
มี ความ ราคาค่า ปรมา ใจ ประจักษ์
บ้าน มี สรรพคุณ แก้ ดัน
ปาก เบื่อ น้า ดาย เหนียว
ทรวง ต่างๆ ดม ชัก ดัน
ขาว ท้องผูก เจ็บ คอ ขยับ
บรรเทา นม ไม่ ได้ ท้อง ชื่น
มี จำหน่าย ตาม ร้าน ขาย ยา
ต่างๆ และ ห้าง ขาย ยา อันอื่น
ดังนี้ พึง

ยากวาดตราคนตีเสื้อ
ห้างขายยาอันอื่นตั้งรับเลขที่ ๔๔๕๒ ตำบลตรอกกอนติม
เต็ง ตำเพ็ง จังหวัดพระนคร

ยาบ้ายลิ้นลีเถา (ตราแรด)

มารดา... ชอบใช้มหาหิงทาหึงเด็ก เมื่อปวดท้อง, ท้อง
ขึ้น, ท้องเฟ้อ, โลมเป็นของ ระวังได้ชั่วครั้งชั่วคราวเท่านั้น ควร
ใช้ ยาบ้ายลิ้นลีเถา (ตราแรด) จะดีกว่าใช้มหาหิง เพราะเป็นยา
แก้ โรคที่เดียว ไม่ ไรยา ระวัง ประจักษ์ ท้อง บ้าง กัน ทรวง ใครๆ ก็
บ้ายได้ ไม่ ต้อง กวาด กัด คอ (เพราะจะทำให้ คอ อักเสบ ควร ระวัง
ไว้ ให้ เป็น หน้า ที่ ของ หมอ คัด คัด) ราคา ขวด ละ ๒๕ สตางค์ (มี ๒ ชนิด)
หนึ่ง ชื่อ ยาบ้ายลิ้นลีเถา แก้ววุ้น กับ ไร มี จำหน่าย ทั่วไป

สุขมาลีถาน สี่แยกถนนพระเนียง นางเล็ง

นายแพทย์ จ.ร. เรดฟิลด์ เอ็ม. ดี. พร้อมด้วยเครื่อง
ไฟฟ้าไทย สาสตร รักรักษาโรคทุกชนิด ประจำ ๑๖
ถึง ๑๘ นาฬิกาทุกวัน

ดิฉันล้วยเพราะรับประทาน ยาโลहितมหาพิณาค

เพียง ๑ เดือนเท่านั้น

มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป



ประเทศสยามขายเครื่องเล่นไฟให้แก่อำเภอต่าง
ที่หนึ่งๆ เป็นจำนวนเงินหลายแสนบาท คงเป็นข้อ
เห็นได้ว่า ประเทศเรารุดมไปด้วยรุกรานชาติอันมีค่าเป็น
อิสลามะโรคภัยได้หลายพันประการ บรรพบุรุษของ
เราได้ค้นพบคุณค่าของรุกรานชาติเหล่านี้และประกอบเป็น
อิสลามะมากมายหลายอย่าง ดังที่จะเห็นได้ว่าในสมัย
โบราณ พวกเราก็คือ... เราได้โดยมีคืองอาศัยอิสลามะ
ประเทศสยามโรคภัย และอิสลามะบรรพบุรุษ
ของเรา ประกอบขึ้น... แม้จนบัดนี้ก็ยังไม่มียาสมัยใหม่
รายโรคภัยไว้ซึ่งคุณค่าอันประเสริฐเท่าเทียมกันได้ "ยา
โลहितมหาพิณาค" เป็นอิสลามะ... ซึ่งมีสรรพคุณสูงยิ่ง
กว่ายาสมัยใหม่ทั้งหลาย ขอให้ท่านสรวังลองใช้ดู
สัก... หรือ... จะเห็นได้ว่าข้อความซึ่งพรรณานี้ เป็น
ของจริงทั้งหมดยกประการ

ถ้ารับไป จำหน่าย กรุ๊ป... ไปยัง
พาณิชย์ยานุเคราะห์ หน้าวังบูรพาพระนคร

จำให้แม่นว่า

วันที่ ๒๐ เดือนนี้เป็นวันออกของหนังสือ

คณะวัฒนธรรม

ชื่อเรื่อง

บ้านพรายกะชีบ

โดย "ลพบุรี"

ต้องการเขียนต่อหัวเมืองทุกจังหวัด

ติดต่อตรงมายังสำนักงานโรงพิมพ์วัฒนะผล คอนส

ก๊กเสาชิงช้า ถนนบำรุงเมือง พระนคร

เชิญท่านมาชื่นใจกับแม่ชื่นใจของท่านวันนี้ ที่

รอบเช้าอาทิตย์ที่ ๒๐ น.
เฉลิมกรุง เรื่อง
“แม่ชื่นใจ”
เฉลิมนคร เรื่อง
“มานะโคบาล”

ศาลาเฉลิมกรุง

ฉายวันละ ๓ รอบ ๑๔.๓๐ น. ๑๕.๐๐ น. ๒๑.๓๐ น.

โปรแกรมต่อไป
วันอังคารที่ ๒๓ น.
จอห์นแบร์โมร์ ใน
“ถ่านไฟเก่า”

สดใสน่าหวานกว่าเรื่อง “ซันนี่ ไซต์อัป” แลสมากมชั้นสูง
ที่ท่านเคยนิยมชมชอบมาแล้วคือ

เจเนต เกเนอร์ คู่กับ ดาราคณใหม่ของโลก เฮนรี กาลาห์ ในเรื่อง

“แม่ชื่นใจ”

ฉายเสาร์ที่ ๒๐ ถึงจันทร์ที่ ๒๒ มกราคม

ฟังเพลงไพเราะ - คุณากรังงามตระการตาอย่างที่ท่านไม่เคยพบมาแต่ก่อนๆ เลย

ศาลาเฉลิมนคร

ที่ ๑๕-๒๑ สองเรื่องเอก “โบฮังค์” กับ “คู่ทุกข์คู่ยาก”
ที่ ๒๒-๒๔ ยีน เรมอนด์ ใน “จ้าวสวนสัตว์”

บางลำภู (เฉลิมเมือง)

ที่ ๑๕-๒๑ ดาราล้วน ใน “นรกใต้ทะเล”
ที่ ๒๒-๒๓ ลิลดาโกเวอร์ ใน “เสียสละ”

ฉายวันละ ๒ รอบ
รอบแรก ๑๔.๐๐ น.
รอบสอง ๒๑.๓๐ น.

ประชุมมหรศพ

เชิงสะพานพระพุทธรูป
ชนบุรี

ดูชีวิตของพ่อค้า นักโฆษณา แก่น
แก้ว เต็มไปด้วยลึกลับในเชิง
ตลกขบขัน ร้อยแปดประการ

เจมส์ แค็กเนย์ คู่กับ เมรีบริยน์ ในเรื่อง

“จอมกะล่อน”

ภาพยนตร์วอร์เนอร์บราเดอร์

ฉายที่ ๑๙ ถึงที่ ๒๐ มกราคม

โปรแกรมต่อไป

วันที่ ๒๓ มกรา

“จ้าวสวนสัตว์”

ตื่นเต้นและโลดโผนยิ่งนัก



ในงานฉลองวันชาติพหุวัฒนธรรม

ปรากฏว่า

มหาชนที่ไปเที่ยวในงานนี้

ดื่มเบียร์อาซาฮี

(ตราพระอาทิตย์)

มากกว่าเบียร์ชนิดอื่นๆ

ที่มขาย

ในงานทั้งหมด

เหตุฉะนั้น

ท่านควรดื่มแต่

เบียร์อาซาฮี

(ตราพระ

อาทิตย์)

ตั้งแต่วันนี้ดีกว่า

ห้างมิโซกามิ

โทรศัพท์ ๑๖๖๔ ได้ศาลาเฉลิมกรุง

เล่ห์ ปรายเข้าสาร

ตามคำสั่งของ บริษัท ของ โกลด์ยาม, บริษัทบอเนียว, บริษัท. คูปเปอร์ยอนต์ตัน บริษัทฮิเดเชียคิก บริษัทเอนวี. แชนเคด แม็คซซาปมัสเคียนอัน, บริษัทสัคตบราเคอร์ บริษัทมีนามข้างท้ายนี้จะเดหลังปรายข่าวตามรายการข้างล่างนี้

รวมทั้งการสอบ แต่ภาษีขาออกไม่รวมด้วย เป็นข่าวซึ่งบริษัทต่างๆในประเทศญี่ปุ่นตั้งชื่อตามสัญญาแต่ไม่บรรทุกเอาไป คือ บริษัทกาซโซโตเกียวและโกบี, กาโคเอโนโก, นาโกยา, และโกบีบริษัทเค. ซึมาคาโกบี

การประมูลราคาเหล็ก จะกระทำกันณบริษัทหลวงรักษา ในวันที่พฤหัสบดีที่ ๑๘ เดือนนี้ เวลาบ่าย ๑๔ น. แต่ถ้าเดหลังวันเดียวไม่หมด ก็

จะเดหลังต่อไปในวันรุ่งขึ้น หรือวันต่อไป จนกว่าจะหมดเริ่มเวลา ๑๔ น.

รายบารของข่าวที่จะเดหลัง มีดังต่อไปนี้

จำนวนกระสอบ	
บ้านเชียงทอง	๓๗๖๗
เชียงรุ่ง	๗๓๔
จินตัง	๓๔๐๐
จินตัง	๗๗๖๖
อ. เสง	๖๕๓๔
อ. เสงโก	๓๗๖๗
อ. ยู่เซียง	๓๗๖๗
กวนฮง	๔๖๖
กวนกิมเตง	๓๗๖๕
กวนโก	๔๖๗
ฮะ ฮงฮวด	๔๖๗
ฮะ ชุ่นฮวด	๔๖๗
หยูฮะ	๓๓๓๕
กิมเซ่งฮง	๔๖๗
กิมเซ่งจัน	๗๓๖๗
กิตติหวง	๓๗๓๕
ตั้งอัน	๓๗๖๗

เจ้าเชียงฮวด	๓๔๐๐	..
เซ่งชุ่นหัด	๗๓๔	..
เซ่งฮงฮวด	๓๗๖๗	..
คินตัง	๔๖๗	..
คิฮงจัน	๗๕๒๐	..
โกฮงฮวด	๗๓๔	..
ฮงฮงฮวด	๓๔๐๓	..
ฮงฮงฮวด	๗๐๐๒	..
ฮงชุ่นฮวด	๒๓๓๕	..
		๗๐๓๐๐
อิมฟองเหลา	๒๓๓	๕๔ ข้าวเหนียว
บ้วนฮงฮวด	๔๖๗	..
เซ่งเซ่งเซ่ง	๓๔๐๓	..
เซ่งเซ่งฮวด	๔๖๗	..
ฮงฮง	๔๖๗	..
เลียงเอียง	๔๖๗	..
ชุ่นฮงฮวด	๓๗๖๗	..
คิฮงจัน	๗๓๔	..
ฮงฮงฮวด	๒๓๓๕	..
คิฮงจัน	๔๖๗	๕๔ ข้าวเหนียว
ฮงฮงฮวด	๗๓๔	..
ฮงฮง	๔๖๗	..
ชุ่นฮงฮวด	๔๖๗	๕๔ ข้าวเหนียว ๖๕%
		๓๒,๒๗๔

รวม ๗๒,๔๗๔ กระสอบ

ชมข่าวได้ความหรือคังกล่าวแล้ว

ทุกวันก่อนเดหลัง เวลา ๘ ถึง ๑๕ น.

ผู้ขาย มี อำนาจ จะ ขาย เป็นจำนวนความหรือคัง หรือจะแบ่งอีกก็ได้

ผู้ใดซื้อได้ต้องวางมัดจำร้อยละ ๒๕

ทันที มิฉะนั้นจะเดหลังใหม่ จำนวนที่หักมัดจำเหลือเท่าไรชำระภายในเวลา ๑๔ วัน นับวันๆ เดหลังเมื่อขายแล้วข่าวคังอยู่ในความรับผิดชอบของผู้ซื้อทันที ผู้ขายไม่รับผิดชอบในเรื่อง ชนิดของ ข้าวและมีสิทธิจะซื้อเองก็ได้.

บริษัทหลวงรักษา

ผู้เล่ห์

โทรศัพท ๕๔๔๘ ถนนพระยา, พระนคร

วันที่ ๑๓ มกราคม ๗๖.

ความในใจของขอ

(ต่อจากหน้า ๓๐)

หรือว่า เรื่องนี้ เป็น เรื่องแรก ที่ ท่านเริ่มเขียน?

“เรื่อง “ตามบ้านแม่หม้าย” เป็น เรื่องแรก ที่ฉันเขียน เรื่อง เดี่ยวอย่างบรรณ แต่ฉันไปอ่านเรื่องอ่านเล่นทั้ง หวเรื่อง ซึ่งเขียนในเวลา ที่ฉันมีอายุระหว่าง ๒๓-๒๕ ปี ฉันเป็นเวลา ที่ฉันเริ่มเขียนเรื่องต่างๆแล้ว เห็นได้ว่า ขนาดยาวของคำพูดและคำบรรยายและคำเล่าเรื่องนั้น ๆ เกือบเหมือนกับขนาดคำพูดที่ใช้ ใน เรื่องละคร อ้อ นี่แหละ อาเชอร์นี่มิได้มีส่วนใน ช่วยเหลือ ในการ เขียนเรื่อง “ตาม บ้านแม่ หม้าย” เลย ท่านอาเชอร์ ปฏิเสธข้อหา และกล่าวว่าทุก ๆ บันทึกในเรื่อง นั้น เป็น การ ทำลาย ใจ ความ ของ เรื่องอย่างร้ายแรง ถ้าท่านไปโทษท่านอาเชอร์เพราะความผิดที่ฉันได้ทำไปแล้ว ท่านคงจะนอนคืนกระวนกระวายอยู่ในหลุมฝังศพก็เป็นได้

คำนำเหล่านี้

“ถ้าเรื่องใหม่ของท่านออกมา ครบถ้วน จะมีคำนำสั้นยาวสักแค่ไหน ทำให้ท่านจึงเห็นว่าเรื่องของท่านจึงต้องบันทึกนี้บ้าง”

“บทละครเรื่องใหม่ของฉันจะมีคำนำต้องบทละครมีเรื่องละครสามเรื่อง ถ้าท่านซื้อไปอ่านท่านจะได้รับผลคุ้มกับเงินที่เสียไป เมื่อท่านอ่านบทละครเมื่อ ท่านก็อาจหันไปเปิดคำนำอ่านดู เพื่อเพ ความฉลาดในจิตใจให้ มีมากขึ้น ความจริงบทละครของฉันไม่จำเป็นต้องคำนำ แต่คนที่อ่านหนังสือที่ฉันแต่งต้องการดังแปลก ๆ จะจำนวนมากพอที่จะอยู่ นานไปได้อย่างน้อยก็หนึ่งอาทิตย์ สำหรับในยามคับแค้นเช่นนั้น พวกที่ชอบบทประพันธ์ ที่เกี่ยวกับการเมือง แต่ไม่ชอบบทละคร จะได้อ่านบทละครบ้าง ๆ ไป และพวกที่ชอบบทละคร แต่ ไม่ชอบ บท ประพันธ์ ที่เกี่ยวกับการเมือง ก็จะได้อ่านคำนำเหล่านี้ข้ามไปได้ด้วยประการฉะ

นี้ก็เหมาะสมแก่ทุกท่านในครอบครัว “การที่มีคำนำควบไปกับบทละครนี้ เป็นการที่นิยมกันในวรรณคดีอังกฤษ แต่ไม่มีใครเคยเอาใจเอาใจได้และปฏิบัติได้เช่นที่ฉันได้ทำมา สิ่งที่น่าทึ่งนั้นคือพวกคนโง่ ๆ ที่ไม่รู้ขนบธรรมเนียมประเพณี และ ไม่อ่านทั้งหนังสือของฉันหรือของใครอื่น คิดเห็นไปเสียว่าคำนำเป็นข้ออธิบายเรื่องในบทละคร และบทละครนั้น ไม่สมบูรณ์ ถ้าไม่ ได้อ่าน คำนำ แต่มันเป็น ข้อความที่ไม่เกี่ยวกับบทละคร ดยฉันทิด เรื่องที่ฉันแต่งได้พิมพ์แล้วและคำนำกำลังอยู่ในแท่นพิมพ์”

คำถามประโยคสุดท้ายของ นายเชอร์มัว “ท่านทราบไหมว่า เป็นเพราะเหตุใด ท่านที่มีหัวใจคิดเล็ก และแต่งหนังสือตัวดำใน เรื่อง ราชกิจใช้คำพูดซับซ้อนและอื่น ๆ จึงมิได้ทำให้เรื่องอ่านเล่นที่แต่งไว้ก่อน ๆ เป็นที่นิยม เหมือนเช่นบทละครที่ท่านแต่งขึ้นภายหลัง การเขียนเรื่องอ่านเล่น กับบทละคร นั้น ต่างกัน มากนัก หรือว่าท่านรู้สึกว่ามันผิดในการเขียนเรื่องอ่านเล่น เท่าเขียน บทละคร

“ท่านรู้ได้อย่างไรว่าเรื่องของฉันไม่ได้อยู่ในความนิยม” ท่าน ย.บ.ช. กระซิบถาม “บทละครของฉันไม่ได้ นำ ออก แดง ดัง ตลอด บั แต่คน ก็ยัง คง ซื้อ เรื่อง อ่านเล่น และมีหน้าบางที่อ่านกันด้วย และที่ว่าทำไมฉันจึงไม่ เขียน เรื่อง อ่านเล่นต่อไปนั้น ขอให้ท่านคิดดู หรือว่าใครคนใดที่เขียน บทละครได้ แล้ว จะยอมควักทองมาหางานง่าย ๆ ชนิดนั้น เช่นการแต่งเรื่องอ่านเล่นได้เจียวหรือ ใคร ๆ ก็เขียนเรื่องอ่านเล่นได้ และร้ายที่สุดนั้นคือเกือบทุกคนทำเช่นนั้น บางทีพอฉันมีขายได้เก้าสิบปี ฉันคงจะขี้เกียจ และ หิน เข้าไป หาความ เพ็ดดิแบบ สัมผัส วิศทอเรียน (แต่งเรื่องอ่านเล่น) มันคงจะ ปนการเพ็ดดิเพ็ดดิสำหรับการเป็นเด็ก รอบดขงของฉันก็เป็นได้”

จบ

เปลือยกายอาบแดด (ต่อจากหน้า ๔)

ผู้ถ่ายภาพยนตร์ก็ รวมหลายคน พักอยู่ในค่ายนี้หลายสัปดาห์ คณะถ่ายภาพยนตร์คณะนี้ ก่อนที่จะไปทำการถ่าย ต่างมีความคิดเห็นเอนไป กับ พวกแอนตี้สมาคมเปลือยกายทั้งสิ้น แต่เมื่อถ่ายเสร็จแล้ว นับ ตั้ง แต่ พอย ผู้ ทำ ภาพยนตร์เอง ตลอดจนผู้ถ่าย, ผู้อัดเสียง ๑๕ คน ล้วนแล้ว เข้าเป็นสมาชิกในคณะนี้หมดสิ้น.

ขณะที่ทำการถ่ายภาพยนตร์อยู่ ในค่ายอาบแดดนี้ มีชายชาวแคนาดิพเนยคนหนึ่งมาเข้าคณะด้วย ซึ่งต่อมาได้ตั้งเมีย, ลูกสาวอายุ ๑๖ ปี ของเขามาเข้าคณะด้วยความเต็มใจ ทุกคนเปลือยกายไม่ว่าอายเท่าใด ๆ ก็ดี, คำสอนใดก็ดี, จนหรือมีสักกี่ มีสิทธิเท่าๆกันในการเป็นสมาชิกสมาคมอาบแดดทั้งนั้น ทุกคนต้องลงชื่อในทะเบียน แต่ไม่ต้องลงนามสกุล แม้จะออกเป็นชั้นๆตามแต่พวกอายุมากอายุน้อย.

แต่เดิม ในโบราณสมัย ใคร นุ่งผ้าผืนผืนๆเป็นลูกจับทุกคน แต่สมัยนี้ ทุกคน นุ่ง ได้ แต่กระนั้นก็ยัง ไม่ถูกใจ พวกนักชอบดิเคียนจนได้ ในลอส แองเจลิส หญิงสาวงามคน ถูกจับฐาน เต็มว่าเปลือยกาย แต่หันมามอง ยุโรป เป็น บทเรียน บ้างซี. แทบทุกประเทศในยุโรปนิยม อาบแดด มาก เข้าทุกที แต่กระนั้น คำวิจารณ์ ฝ่ายเศรษยังเกี่ยวข้องได้กับ ผู้ที่แต่งตัวด้วยเสื้อผ้าชั้นน้อยๆตามถนนในปารีส และตามฝั่งทะเลอยู่ อีก.

ผู้ทำภาพยนตร์ทุกคน กระหายที่จะทำภาพยนตร์ชนิดอาบแดด หรือเปลือยกายให้จงได้ โดยหาหนทางเลี้ยวต่างๆ เช่นถ่ายภาพอาบน้ำในญี่ปุ่น ซึ่งมีเปลือยกาย อาบ ตามระเบียบบ้านของคน, บริษัทเทโทรโกลวินประกาศอย่าง เบ็ดเสร็จว่า จะ

เพื่อนักอ่านของเรา (ต่อจากหน้า ๔)

สองเสือ (แพรว)

ท่านพูดถึง "ชัย" ข้าพเจ้าก็เห็นใจในการ ที่คนมาคมของเรา มาชดไปชั่วครา "มัสวาท" ของเราเวลานี้ เหวะไป ด้วย วิมาน อยู่ ที่นครนายก แล้วดีดหงษ์หรือวิมานข้างวัด พระร่วงนะ พัก คงไม่ลืมได้ง่ายๆออก ปัญหาที่ท่านถามมาไม่ใช่ปัญหาดีอะไรจึงจะต้อง ปกปิดกัน ข้าพเจ้าขอให้ ท่านตั้งดวงใจอยู่ในความมั่นคง และดูไปก็แล้วกันว่าประชาธิปไตยของท่านผิดแปลกอย่างไรไปหรือไม่? ถ้าผิดแปลกได้ผิดแปลกไปในทางไหน? ชั่วเวลาไม่ช้าไม่นานท่านก็จะทราบได้เองว่า ใหม่หรือเก่า ?

ทำการถ่ายภาพยนตร์ เรื่อง อินเดียนกับชีวิตและความรักของชาวทาเรียนโน อินเดียน ซึ่งทุกคนในพวกนี้เปลือยกาย อินเดียนพวกนี้อยู่ในบราซิล มาควิลเคอตาฟาแล ทำภาพยนตร์ชาวมาควิลเคอตาฟาแล.

ฮอลลีวูด กำลังถกกัน ถึงเรื่องนี้ทั่วๆไป มาเรียฮอว์ธอร์น นักแสดงภาพยนตร์ ไปตัดสิน ซึ่งได้แสดงมาแล้วในเรื่อง ชีวิตของ เฮลเดน แห่งทรอย กำลังถูกเรียกให้แสดงภาพยนตร์อาบแดดให้เกย์เมริกาอยู่แล้ว.

ชาวอเมริกัน ซึ่ง แต่ง เป็น ตัวประกอบในภาพยนตร์ ที่เกี่ยวแก่การคนตรี ต่างนิยมใช้เสื้อผ้าให้น้อยที่สุดที่จะน้อยได้ เสื้อผ้าชนิดใหม่ ที่สุดที่ค้นพบ คือบาง ใส สำหรับนักเต้นรำสวมเวลาแสดง ซึ่งอาจทำให้ ผู้ดูเห็นภาพภายใต้เสื้อผ้านั้นได้อย่างชัด แม้หากเวลานี้ยังไม่ได้ใช้ก็ตาม แต่ก็เป็นที่นิยมอยู่ มากมายในฮอลลีวูด.

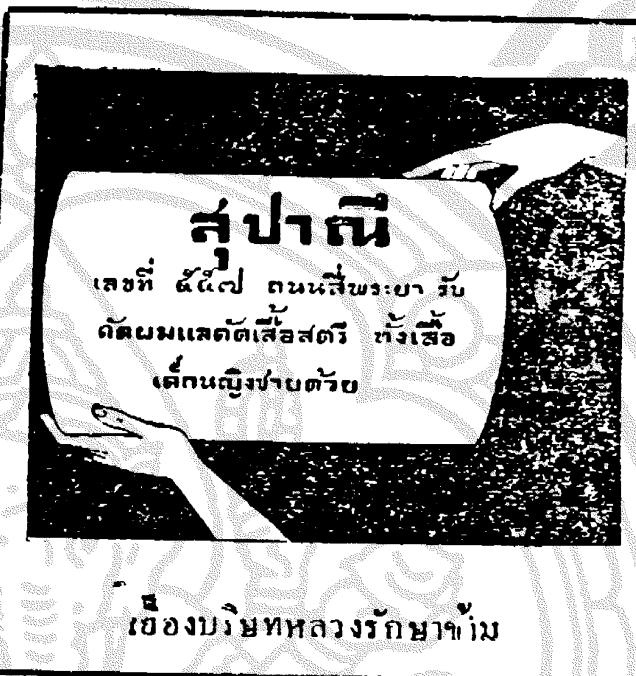
ท่านเห็นว่าควรมีภาพยนตร์อาบแดดในเมืองไทยหรือยัง?

จบ

งูรูป (สวรรค์โลก)

"ดามิยอครักยอใคร่ของดิฉัน ในอนาคต ดิฉันคงไม่ลงคอกคัวแต่อยู่สวรรค์โลก เพียงแต่ได้ถองหมึกที่ ถักน่าย ถัก คาย ตัวเดียวเท่านั้น--"

อ่าง ๆ โปรดอย่ามาต่าง ดองดอง ภูเขาทองดังพิภพเป็นใจ? เรื่องที่ว่า จะลงมาให้ ขอให้ลงมาเกิด เรื่องการดิเพื่อสร้างหรือเพื่อ ทำลาย เหตุใด จะต้องเข้ามาพบกันเวลานี้เล่า ได้รับบุษนิเยยมที่ ขอท่านมาแล้ว ที่ตะเพิงกตัญจากโรงพยาบาลเดียวกันเอง!



กศค้ำที่ ๑๔๔/๒๕๓๖

ประกาศศาลจังหวัดอ่างทอง
เรื่องขอให้ศาลสั่งแสดงว่า
นางไกร สัมภ
เป็นคนสาบสูญ

ด้วยนางเจ้า สัมภ อยู่บ้านคลองขนาท ตำบลคลองขนาท อำเภอไชยชาญ จังหวัดอ่างทอง ยื่นคำร้องต่อศาลว่า นางไกร สัมภ อายุ ๒๕ ปี อยู่บ้านเดียวกับผู้ร้อง ได้ไปจากภูมิลำเนาถิ่นที่อยู่เดิมเป็นเวลา ๒ ปีเศษแล้ว และไม่ทราบแน่ ๆ เป็นคนสาบสูญประการใด จึงขอให้ศาลมีคำสั่งแสดงว่า นางไกร สัมภ เป็นคนสาบสูญ

ศาลนี้ได้นัดไต่สวนคำร้องกำหนดวันที่ ๒๐ มกราคม พ.ศ. ๒๕๓๖ เวลา ๙ นาฬิกา เพราะฉะนั้นผู้หนึ่งผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้าน คำร้องนี้ประการใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้านและ



กศค้ำที่ ๒๐/๒๕๓๖

ประกาศ

ศาลจังหวัดยะลา
เรื่องขอให้ศาลสั่งว่านายคิน
เป็นผู้อยู่

ด้วยนายอัยยอฮิน อยู่บ้านตลาดบันนังสะตา ตำบลบันนังสะตา อำเภอบันนังสะตา จังหวัดยะลา ได้ยื่นคำร้องต่อศาลว่า นายคิน พน อายุ ๔๘ ปี ตั้งบ้านเรือนอยู่ ตลาดบันนังสะตา ตำบลบันนังสะตา อำเภอบันนังสะตา จังหวัดยะลา ได้ไปเสียจากภูมิลำเนาถิ่นที่อยู่ โดยมีได้ตั้งตัวแทน มอบอำนาจทั่วไปไว้ และไม่มีใครได้รับข่าวคราวประการใดจนล่วงเวลาได้ ๒ เดือนแล้ว จึงขอให้ศาลสั่งนายอัยยอฮิน ร้อง ซึ่งเป็นผู้มีส่วนได้เสียโดยสมควร นายคิน พนตามคำพิพากษาของศาล เป็นผู้จัดการ ทำพดงเพื่อจัดการทรัพย์สิน ณะ.พระเหมืองแร่ ดับก ประทาน

กศค้ำที่ ๑๔๔/๒๕๓๖
มตร ที่ ๑๔๔๔ ๓๖๗ ต่อไป
๔๓๕๐

ศาลนี้ได้นัดไต่สวนคำร้องกำหนดวันที่ ๑๗ เดือนมกราคม พ.ศ. ๒๕๓๖ เวลา ๙ นาฬิกา เพราะฉะนั้นผู้หนึ่งผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้านคำร้องนี้ประการใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้าน และแสดงหลักฐานต่อศาลก่อนวันนัดไต่สวน คำร้องเรื่องนี้อาจได้ทำศาลประกาศมาณวันที่ ๒๐ เดือนธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๓๖

หลวงสารักษ์ประนาท ผู้พิพากษา
แสดงหลักฐานต่อศาลก่อนวันนัดไต่สวน คำร้องเรื่องนี้อาจได้ทำศาล.

ประกาศมาณวันที่ ๑๔ ธันวาคม
พุทธศักราช ๒๕๓๖

หลวงมนเทสิน วิมลภัก
ผู้พิพากษา
๑๔/๒๒/๓๖

ประชุมสภาผู้แทน (ต่อจากหน้า ๒)

ในที่. ขุนวรดิษฐ์เห็นว่า เมื่อแรก
ครุฑก็เขาคดงมีเมี้ยนก็ได้แต่คนเดียว
ก็เหตุใดเขากลับมาได้ของเรามาเมี้ยน
แต่คนเดียวเดียวบ้างไม่ได้เล่า รัฐ
ธรรมนูญมาตรา ๓ ได้บัญญัติไว้ว่า
“ประชาชนชาวไทย ไม่ว่าเหล่า ก่า
เนิกหรือศาสนาใด ย่อมอยู่ในความ
คุ้มครองแห่งรัฐ ธรรมนูญนี้ เสมอ
กัน” เพราะฉะนั้นขุนวรดิษฐ์จึง
ขอให้กรรมการร่างรัฐธรรมนูญนี้
ให้เป็นที่เข้าใจกันอย่างชัดแจ้ง
เสียก่อน.

ขุนเสนาบดีตั้ง บัญ ภาตามกรร
มาธิการว่า ในข้อกฎหมายจะ
บังคับให้ชายรับรองบุตร อันเกิด
แต่หญิงที่มีได้จดทะเบียนเป็นเมียชาย
นั้น ถ้าหากว่าหญิง ซึ่งชายเขามาสม
รส โดยไม่นับว่าเป็นเมียตามกฎหมาย
ต่อภายหลังได้หันไปสมรสอยู่กับชาย
อื่นในทำนองเดียวกัน ครั้นเกิดบุตร
ขึ้นมา กฎหมายจะบังคับให้ชาย
คนใดรับรอง บุตร คน นั้น เพราะ
อาจเป็นการยากที่จะพิสูจน์ได้ว่าเป็น
บุตรของใครแน่.

เจ้าคุณประมอดวิสาขุด เสนอ
ความเห็นตามร่างที่ได้เตรียมมาก่อน
แล้ว มีใจความว่า มีความเห็น
พ้องด้วยกับกรรมาธิการ โดยที่
เห็นว่าจะเป็นคุณสมบัติแก่นกรุ่น
หลังและแก่คนส่วนมาก. เจ้าคุณอ้าง
ถึงประเพณีของชาวแอฟริกัน ซึ่ง
มีเมียได้เป็นฝูงๆ เป็นการปฏิบัติ
ต่อผู้หญิง ประคองผู้หญิงเปงปศุสัตว์
ความนิยมของไทยในบัดนี้ ได้เป็น
ไปในทาง ยก ย่อง ผู้หญิง อยู่ แล้ว
เพราะฉะนั้น จึง ควร เลิก การ มีเมีย
ไม่ากๆ กันเสียที นอกจากนั้นเจ้าคุณ
ประมอดวิสาขุดยังมีความเห็นว่าการบังคับ
ให้ชายมีเมียคนเดียวจะนำมาซึ่ง ผลดี
ในทางโลกกิจของครอบครัว ในทาง
สังคมมานปรองคอง ในทางกำจั

หรือบรรเทาซึ่งความวิาพบาทความ
อันเป็นแบบอย่างอันเลว ซึ่งเด็ก ๆ
มักจะรับเอา ไปปฏิบัติด้วย. ใน
ตอนท้ายเจ้าคุณประมอดวิสาขุด ได้ขอว่า
ถ้าจะบังคับ ให้ชายมีเมีย จดทะเบียน
แต่คนเดียวแล้ว ก็ขอให้บังคับทั้ง
พระราชอาณาจักร อย่าให้มีการ
ยกเว้นพวกเอกทางบ้างก็ได้เช่นเคย.
หลวงวรนิติปรีชา ผู้แทนงดกลนคร
ได้แสดงความเห็นคัดค้านด้วยใน
ข้อที่ว่า ควรบังคับให้ชายมีเมีย
จดทะเบียนคนเดียวโดยเดิมเหมือน
กันหมด ทั้งพระราชอาณาจักร ส่วน
ความเห็น ข้ออื่นๆ ของกรรมาธิการ
นั้น หลวงวรนิติปรีชา มีความเห็นชอบ
ด้วยทุกประการ.

หลวงวิจิตรวาทการ แสดงความ
เห็นสนับสนุน ใน เรื่อง ที่ ไม่ ควร มี
การยกเว้น โดยอ้างความรู้ประ
ถมว่า ตามที่ได้มีการอภิปราย
กันในวันหน้าเรื่องเดียวกันนี้ ในที่
ประชุมสมัยก่อนนั้น ก็ได้รับเป็น
ความรู้กันไว้แล้วว่า อีสลามิกชน
นั้นเองเขาก็ถือกันว่า ชายควรมีเมีย
แต่คนเดียว แม้ในคำภีร์ ก็ให้ร่านก็
ได้แสดงความจริงในข้อนี้ไว้ด้วย
ซึ่งความข้อนี้ เจ้าคุณสมันทรวิบุ
รินทร์ ผู้แทนผู้แทนและเป็นผู้แทน
ด้วย ได้รับรองในตอนหลังว่าเป็น
ความจริง. หลวงวิจิตรวาทการได้ช่วยตอบ
ปัญหาในเรื่อง จำนวน พดเมืองชาย
หญิง โดยใช้สถิติของกรมตำรวจ
ซึ่งเมื่อ ๕ ปีก่อน ว่าจำนวนพดเมือง
ชายมากกว่าหญิง ๑ ล้าน ๑ หมื่น และ
ยังเศษอีกนับพัน.

พระพิไลยสุนทรภร ผู้แทนผู้เกิด
ซึ่งมีอายุไม่ต่ำกว่า ๕๕ ปี ได้เสนอ
ความเห็นว่า ควรให้ชายมีเมีย
ได้มากกว่าหนึ่งคน และจำกัดไว้ว่า
ไม่ให้เกิน ๒ คน ทั้งนี้ เกยว
ด้วยพด เมือง ของ ประเทศ ยามมี
จำนวนน้อย กว่าประเทศบ้านใกล้
เรือนเคียง ซึ่งอยู่ในความครอบ
ครองของอังกฤษฝรั่งเศส. ท่านผู้ได้
แสดงความคิดเห็นว่า มีวันใด
(มีต่อหน้า ๓๔)



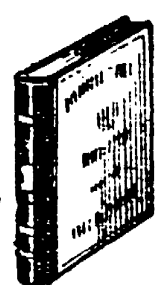
วิธีสั่ง 'ยอชุนพล'

หนังสือยอชุนพลรายราคาเล่ม
ละ ๑ บาท และค่าส่งเร่งที่จะ

ทำให้เป็นเล่มแล้วภายในวันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์
แต่หนังสือนี้ในพระนครจะฝากขาย เฉพาะร้าน
ขายหนังสือบางแห่ง ไม่ขายทั่วไป เพราะฉะนั้น
จึงเปิดการจองซื้อล่วงหน้าขึ้น สำหรับ
ในพระนครเท่าที่รถจักรยานจะไปได้ ถึง ถ้า
ท่านผู้ใดสั่งซื้อก่อนวันที่ ๕ กุมภาพันธ์ จะซื้อ
ได้ โดยราคาลด ๒๐ เปอร์เซ็นต์ คือเหลือเล่ม
ละ ๘๐ สตางค์เท่านั้น การสั่งซื้อนี้ ท่านให้ค
นามกับค่ามัดจองไปเท่านั้น ยังไม่ต้อง
ส่งเงิน ต่อเมื่อหนังสือออกแล้ว เราจะให้
คนนำหนังสือมาส่ง และขอรับค่าหนังสือ ๘๐
สตางค์ ส่วนท่านที่อยู่ต่างจังหวัด ท่านจะซื้อ
ได้ ตามเงื่อนไขของ หนังสือพิมพ์ ประชาชาติ
ประจำจังหวัดนั้นๆ หรือท่านจะสมัครใจ
สั่งก็ได้ โดยถ้าท่านสั่งซื้อก่อนวันที่ ๕ กุมภาพันธ์
แล้ว จะคิดแต่ราคาหนังสือ ๑ บาท ไม่
คิดค่าส่ง แต่ต่างจังหวัดจะต้องส่งเงินพร้อม
กับค่าส่ง ราคาหนังสือเพียงในวันกำ
หนดไว้เท่านั้น เมื่อเกินวันที่ ๕ กุมภาพันธ์ ไป
แล้ว ในพระนครจะคิดเต็มจากราคาหนังสือ
และต่างจังหวัดจะต้องเสียค่าส่งเพิ่มขึ้นอีกเล่ม
ละ ๒๕ สตางค์ การสั่งๆ มาในนามของผู้
จัดการหนังสือพิมพ์

ยอชุนพล เป็นหนังสือราว ๕๐๐ หน้า
ปกแข็งจริง ๆ พิมพ์ใหญ่ และตั้งแต่เข้า
วันที่ ๑๕ ซึ่งเริ่มประกาศให้สั่งซื้อถึง ๑๕
ของวันที่ ๑๕ เราได้รับการจองซื้อในพระ
นครไว้ ๑๔๗ ราย ก็แล้วท่าน
เล่า เมื่อไหร่จึงจะส่ง

เชิญสั่งซื้อได้วันนี้





ศาลจังหวัดพระจอมครุฑ

ด้วยนายป้า เข้มมศักดิ์ อยู่บ้าน
หมู่ที่ ๔ ตำบลหัวหิน อำเภอประจวบ
บุรี (กิ่งหัวหิน) จังหวัดประจวบคีรี
ขันธ์ โศกนาฏกรรมนี้เกิดขึ้นด้วยนายผิง
ที่ ๓ นายขวัญที่ ๒ นายพันธ์ที่ ๓ นาย
เวียนที่ ๔ นางจ้อยที่ ๕ นางฉิมที่ ๖
บ้านหัวหิน ตำบลหัวหิน อำเภอ
ประจวบบุรี (กิ่งหัวหิน) จังหวัดประ
จวบคีรีขันธ์ เป็นจำเลยคดีคดีนี้
โดยกล่าวว่า จำเลยมีศพรู้ไม่ยอม
ถอนเรือออกจากตราของ ชะงะโจทก์
ตามที่ได้ตกลงกันได้ ขอให้ศาล
บังคับจำเลยถอนเรือออกจากตราของ
ที่ ๓๖๘ กับขอให้จำเลยทั้ง ๖ คนใช้ค่า
ฤชาธรรมเนียมค่าทนายแทน โจทก์

หน้าของเราเป็นสิ่งที่มีความสำคัญที่สุด ดังนั้นควรจะต้องบำรุงรักษาอยู่เสมอ ดังคำโบราณกล่าวไว้ว่า “นารีรูปงามคือทรัพย์นับแสน นารีผิวแค่น้ำ ประพาศดีเป็นศรีโฉม” ฉะนั้น ใบหน้าที่งามจึงเป็นสิ่งคอกไม้ที่บาน แต่มีเงินซื้อปลูกได้ มีหุ้แม่ตงมาจับเกาะทำให้เปื้อนระเหหรือทำให้ชอกช้ำ ความสวยงามแห่งดอกไม้หน้าก็จะดับกลายเป็นที่น่าเกลียดน่าชัง

หน้าของเราที่เช่นกัน แม้ ใบหน้าจะมีความสวยงามดั่งเพียงใดก็ตาม ถ้าเกิดเป็นฝีฝี หน้ากร้านแล้ว หน้าแห่งความสวยงามอันมีค่าดังตุ๊กตาหิมะราคาแห่งความสวยงามที่เดียว ฉะนั้นแม้แต่งมูหลันได้รุกรานมีคณาอันทรงคุณวิเศษบำรุงผิวพรรณให้ผุดผ่องไร้ที่ตำรา ผิว ผด ผื่น คัน หรือค่าเกรียมให้ออกจากผิวหนึ่ง ถ้าใช้ของปลอมจะทำให้หน้า เข้มมดเป็นโรคเป็นที่น่ารักน่าชมยิ่งนัก สำหรับหน้าหนาวไร้แดด หน้าไม่ทิ้ง ไม่แตก ไม่เป็นขุย

ขอทำนุบำรุงชีวิตพรรณของหญิงสาวบ้าง หรือ ย่าเย้า ว่าทำไม
เราจึงมีชีวิตพรรณละเอียดอ่อนเป็นนวลใบ เมื่อยายุจะเข้าอยู่ในมัด
ซึมด้วยเลือดกตม หน้าที่เราก็ยังอ่อนเป็นนวลเดิมอนัน ก็เพราะ
เราใช้ไม้เบ็งแถมบุหลันอย่างเดียว เรียงกลดองได้ ที่เดิมล้ำอย่าง
มีจำหนายก บึงชัย นางกอกถยาน ดักก็เจ้าชิงช้า สู่ลงเน
พานิชย์ บองฉ้าย จินตมณีน บารวัก ไฟโรจน์พานิช เวศนเม ยด
เจ ดั่งกลิ้งเรือ ร.ร. ดอมนัฏญ่า ห้างค้ารวงพานิช คอกลน้อย
บ้านประคิมย์ บ.ร.ร. คานหิมะของทองการเป็นเอะเอ้นท์ เรียงกลด
ได้ ที่เดิมล้ำอย่าง บึงชัยเจ้าเดิมกรงมีม ถนนเจริญกรง

ไม่ สามารถ จะ นำ พนักงาน ศาด ตั้ง
หมาย และ ดำ เนิน ทำ ให้ นาง จ้อย จำ-
เลย ที่ ๕ ณ บ้าน ที่ จำ เลย เคย อยู่ ตั้ง
กล่าว ข้าง กัน นี้ ได้ โดย จำ เลย ได้
อพยพ ทะกั๋ง ที่ อยู่ เดิม ไม่ ทราบ ว่า
ไป ดำ เนิน ที่ อยู่ แห่ง ไหน จึง ร้อง ขอ ให้
ศาล ประ กาศ เรียก คดี จำ เลย ทาง หนึ่ง
สืบ พิพ

เพราะฉะนั้นจึงประกาศให้นาง
จ้อยจำเลยทราบโดยทางหนังสือพิมพ์
ให้แทนการส่งหมายว่า ศาลเห็นสมควร
พิจารณาคดีเรื่องในวันที่ ๓๖ กุมภาพันธ์
พ.ศ. ๒๔๘๒ เวลา ๓๓ นาฬิกา
ถ้านางจ้อยจำเลยมีความประสงค์จะ
แก้ฟ้องของโจทก์ประการใด ให้
คำคำให้การยื่นต่อศาล ก่อนวันนัดพิ
จารณาไม่น้อยกว่า ๓๐ วัน ถ้าเน
าสองของโจทก์กับได้คำคำคดี.

ประกาศมาณวันที่ ๓๖ มกราคม
ศกชศักราช ๒๕๑๖

พระทัยเบญญา

18 JUL 1951

ক. পি. ৯৯/৯০/৯৬

(ต่อจากหน้า ๓๓)

ก็วันหนึ่งผู้ทำการครอบครอง ก็
จำจะต้อง ให้ความ อดสร ภาพ แก่
ประเทศเหล่านี้ เพราะฉะนั้นประเทศ
สยาม จึง ควร เตรียม ตัวไว้รับ รอง
พระ ธิมา เท้า เทียม กันของ ประเทศ
เหล่านี้ โดยทัวลเมืองขึ้นให้
ทันเขา ซึ่งคุณพระเห็นว่าจะทำได้
ทางหนึ่งโดยยินยอมให้ชาย มีเมียได้
สัก ๒ คน เวลานี้ มีพลเมืองอยู่
หลายจำพวก ที่ไม่อยู่ในฐานะที่จะ
ให้กำเนิดแก่เด็กได้ เปนคน พวก
ภิกษุ นัก โทษและทหาร ประจำ การ
ทั้งนี้ยอมเปนการ คัดทอนการ ทัวล
เมืองอยู่แล้ว นอกจากนั้น ถ้าเมีย
เปนหมั้น อยู่ด้วยกันไม่เกิดลูก ก็
ควรจะ เปิด โอกาสให้ มี เมีย ได้อีก.
อนึ่ง กฎหมายนี้ไม่ได้วางบทลงโทษ
ชายซึ่งจะนำหญิง มา สม ถ์ เช่น วิธัย
เมีย โดยแม้ว่าไม่จดทะเบียน
ดังนั้นก็แสดงให้ เห็น ว่า มี ได้ บังคับ
กัน อย่าง เกร่ง กรัด และ เมื่อ ไม่
ถือความเกร่ง กรัด ใน ข้อ นี้ แล้ว
ก็ควรจะอนุญาตให้ชายมีเมียได้ ๒ คน
โดยให้ มี ศักติ เสมอกัน ไม่ เปน
หลวง เปน น้อย เพื่อประโยชน์ ใน
การทัวลเมือง.

หลวง วิจิตร วาการ ได้แสดงความเห็นทั้งถึงว่า การบังคับให้ชาวมุสลิมคนเดียวกัน ถ้าแต่เพิ่มแล้วก็จะชวนให้เข้าใจว่า เป็นเครื่องถ่วงในการทวิพัฒนา แต่ถ้าคุณติของประเทศต่าง ๆ ซึ่งแสดงไว้เป็นหลักฐานแล้ว ก็ถัดมาจะได้ทราบว่าเป็นการตรงกันข้าม เช่นในประเทศญี่ปุ่น ภายหลังที่ได้ออกกฎหมายบังคับให้ชาวมุสลิมได้แต่คนเดียวกันจำนวนพลเมือง ได้ทวีขึ้น มากกว่าจำนวนแห่ง การ ทวีขึ้น ก่อนหน้าที่จะได้ประกาศใช้ กฎหมายอันมีความประสงค์ ทำนอง เดียว กัน นี้ นายคามะเอม คิวสึรุ ได้แสดงความเห็นพร้อมด้วยหลวงวิจิตร ฯ

หด วงนรินทร์ประกาศณเวิษ ผู้
 แทนจันทบุรี คำว่า ที่หลวงวิ
 จิตรฯ อ้างว่า สถิติพลเมือง ณ
 บันทึกรวดเร็ว ภายหลัง ที่ม
 คัมให้ชาวมุสลิมคนเดียวก่อนนั้น ไม่
 เปนความจริง เพราะว่าการ
 ทวีขึ้นแห่ง จำนวนพลเมืองของประเทศ
 ยามนั้นเป็นที่ยอมรับทั่วทั้ง
 นมปรากฏอยู่ในสถิติของกรม ตา
 ธารณสุข. ข้อค้านอันนี้หลวงวิจิตรฯ
 ได้ตอบชี้แจงในภายหลังว่า การ
 เทียบสถิติของประเทศหนึ่งกับอีกประ
 เทศหนึ่งตามทำนองที่หลวง นรินทร์ฯ
 ได้กล่าวนั้นไม่เป็นที่พึง กระทำ
 ได้ การเทียบสถิติเพื่อค้นคว้าหา
 ความจริง จะต้องกระทำโดยเอา
 สถิติต่าง ๆ ของในประเทศนั้นเองมา
 เปรียบเทียบ. อนึ่ง หลวงวิจิตรฯ
 ได้แสดง ความยินดี ที่ได้ทราบหลัก
 ฐานว่า การทวีขึ้นแห่งจำนวนพล
 เมืองของประเทศสยาม อยู่ในคำ
 แห่ง รอง รัฐเซย ดง มา แต่
 หลวง วิจิตรฯ ได้แสดง ความ รู้ ใจ
 ว่า การที่จำนวนพลเมืองของ
 ประเทศสยาม ได้ทวีขึ้นอย่างรวดเร็ว
 เร็วเช่นนี้ ใช่ว่าจะเนื่องด้วยผู้ชายไทย
 เรามีเมียได้หลายคนนักหาได้ แต่
 เป็นด้วย พวกผู้ชายเรามีความ
 สามารถ ในอันที่จะทำให้เกิดลูกขึ้น
 ได้ เป็นอย่างแก่นั่นต่างหาก.

[ยังมีการที่สำคัญๆอีกหลาย
การม เป็นต้นการมของ
พระสารสาสน์ประพันธ์ รัฐมน
ตรียุช่วยว่าการกระทรวงธรรมการ
ซึ่งท่านจะได้อ่านอย่างละเอียด
ในวันต่อไป]

ดา คอ ชิก ๑๕ วัน

พระยาโกมารกุลมนตรี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเคหะราชการ ซึ่งได้ลาหยุดราชการ ๑๕ วัน เนื่อง จากป่วยเป็นโรคเดินประดาที่นั้น บัดนี้ถึงกำหนดแล้ว แต่โรคยังไม่บรรเทา เจ้าคุณโกมารกุล จึงได้ลาต่ออีก ๑๕ วัน ทางรัฐบาล ได้อนุญาตด้วย

กรรมกรรถไฟ

(ต่อจากหน้า)

เป็นที่นับถือของเหล่ากรรมกร ได้แสดง
สุนทรพจน์ปลุกใจในความสามัคคี และ
ชักชวนให้รักษาความสงบ คือ
จากนั้นเหล่ากรรมกรจึงได้แยกย้าย
กันกลับ.

กรณีของเรื่องนี้ว่า เมื่อ
ก่อนเดือนกันยายนคนี้ นายช่าง
กองโรงงานได้แจ้งแก่เหล่ากรรมกร
ว่าจะมีการขึ้นเงินเดือน พวกกรรม
กรในกองนั้น ทำให้เป็นที่ยินดี
แก่กรรมกรทั้งหลาย และเพื่อสนอง
ความเจตนาดีนั้น เหล่ากรรมกรจึง
ได้พยายามทำงานของตนด้วยความ
ขยันขันแข็งยิ่งขึ้น. พอถึงเดือนกันยา
ยน นายช่างประจำหมวดก็ตั้งบัญชีราย
ชื่อกรรมกรไปยังนายงานแผนกต่างๆ
เพื่อให้ถึงความเห็นว่าควรขึ้นเงินเดือน
ให้แก่ผู้ใดเท่าใด เมื่อนายงานได้ลง
ความเห็นและเสนอเรื่องกลับขึ้นไป
ยังนายช่างแล้ว เรื่องนั้นก็ได้เงียบ
ไปพักหนึ่ง แต่ทางฝ่ายกรรม
กร ก็คง ทำงาน ของ ตน ด้วยความ
เอาใจใส่ อย่าง ดี ต่อ ไป จน กระ
ทั่งเกิดกบฏขึ้น กรรมกรกองโรง
งานมักกะสันได้แสดง ความสามัคคี
ในการงานเกี่ยวกับการปราบกบฏขึ้น
อย่าง อวบ เหนือ ต่าง นานา จน
ปรากฏว่าเป็นที่พอใจแก่นายทหารชั้น
สูงใหญ่ ซึ่ง มาบังคับบัญชาอยู่ ในระ
วางที่ทำการปราบกบฏนั้น. ครั้นเมื่อ
การ ปราบ กบฏ ได้ผ่าน พัน ไป แล้ว
เหล่า กรรมกร ได้ทราบ ว่า ทาง ราช
การได้มอบเงินจำนวนหนึ่งให้แก่กรรม
กรรถไฟ เพื่อเฉลี่ยเพิ่ม ให้แก่ผู้ทำ
งานในกรรมนี้. พวกนายงานชั้นหัว
หน้าจึงได้นำ บัญชี การ ขึ้น เงินเดือน
กลับมาปรับปรุง ให้เข้ากัน กัน ใหม่
อีกครั้งหนึ่ง และแจ้งว่าจะมีการขึ้น
ให้ ในเดือนนี้ อย่างแน่นอน และก็ได้
มีการขึ้นกันจริง แต่พวกกรรมกร
ไม่ได้ขึ้นกันโดย ได้ขึ้นแต่พวก
นายช่าง นายงานและผู้ช่วยนายงาน

ซึ่งได้เพิ่มกันคนละมาก ๆ และซึ่ง
ส่วนเพิ่มนั้นท่วมเงินเดือน เกิน
เงินเดือนที่ได้รับอยู่เท่าที่มี การณ์
ทั้งนี้ไม่มี นายช่าง หรือนายงาน ซึ่ง
เป็นชั้นหัวหน้าได้ ชี้แจงให้เข้าใจเลย
เป็นแต่บอกว่าเป็นเรื่องไปถึงผู้ใหญ่แล้ว
ให้รอฟังไปก่อน พวกกรรมกรก็เชื่อ
ฟัง จนถึงวันที่ ๑๖ เดือนนี้ ได้มีการ
หมิ่นประมาทและเหยียดหยันกันในวง
นายช่างกับกรรมกรขึ้น ซึ่งเรื่องมีอยู่
ว่านายช่างได้เรียกหัวหน้ากรรม กร
ไปไล่ต้อนและว่าพวกกรรมกรจะไป
ร้องทุกข์ถึงปารุสกวันหรือ? ใครจะเป็น
หัวหน้า? แต่หัวหน้ากรรมกรตอบว่ายัง
ไม่มีใครคิดจะทำเลยและเวลานี้ก็ยังไม่มี
ได้คิดจะทำกันจริงๆด้วย แต่นายช่าง
กลับกล่าวว่า ถึงแม้พวกกรรมกร
จะไปร้องจริงๆก็ไม่กลัว เพราะ
ทางราชการได้จัด เขา มา เป็น นาย
กรรมกร. และวันต่อมาได้กล่าวเป็นเชิง
เยาะเย้ยว่า “ไม่ไปกันดอกหรือ ไป
ซิ เตรียมลงไปได้เงินด้วย” ดังนี้
จึงเป็นการยั่วให้เหล่า กรรมกร เกิด
มาเนชันจนสุดที่จะอดกลั้นได้ จึง
ได้รวมใจกันทำการร้องเรียนขึ้น และ
นำมายื่นเสร็จ ใน วันเดียว คือวัน
นี้ และก่อนที่ยื่นคำร้องได้จึงชวน
ขอให้เจ้าคุณนายกรัชมงคล เห็นอก
กรรมกรผู้บากบั่นช่วยเหลือรัฐบาลใน
คราวปราบกบฏอย่างสุดกำลัง และ
ขอให้พวกเขาได้มีส่วนในการได้เพิ่ม
ขึ้นบ้างตามสมควร และถ้าหากว่าเงิน
จำนวนที่รัฐบาลได้จ่ายมานั้นไม่พอ
หรือให้แก่นักหัวหน้านายงานเสียหมด
แล้ว ขอให้ทางราชการได้ส่ง
เขา พวกหัวหน้านายงานที่ไม่จำเป็น
ออกเสีย และเอาเงินงบประมาณ
สำหรับคนเหล่านี้มาจำหน่ายจ่าย
แจกเป็นทานแก่พวกเขาบ้าง.
อนึ่งตามที่ คณะ กรรมกร กอง
ช่างกลโรงรถจักรไอน้ำ และดีเซล
กับคณะเสมียนพนักงานใน กองเดิน
รถ ที่ได้ ยื่นคำร้องไปยังวังปารุสก
วัน ก่อน เรื่อง โรงงาน มัก กะ สัน
(มีต่อหน้า ๓๖).

โอเคอะควินิน เบอร์ -๑-

หรือน้ำแดง เบอร์ -๑-



น้ำ
แดง



ปรุงด้วยควินินที่แท้อย่างดี รักษาผมให้คงดีทำ
อยู่จนตลอด รักษาโรคคันศีรษะต่าง ๆ ศีรษะ
ล้านหรือโรคบางชนิด ก็อาจจะหายได้ บาง
ท่านศีรษะมีโรคมาก เมื่อแรกใช้น้ำแดงโอ
เคอะควินินเบอร์

-๑- -๑-

น้ำยาจะซึมเข้าไป ถึงรากผมที่เป็นโรค ทุกชนิด
ถ้าท่านรู้สึกว่ศีรษะของท่านมีโรคต่าง ๆ
ท่านต้องใช้น้ำแดงโอเคอะควินินเบอร์

-๑- -๑-

โดยเร็ว

มีจำหน่ายตามร้านขายเครื่องหอมทั่วไป

หลิมฮัวฮะ

ถ้าเพิ่ง เป็นเอเยนต์

ในหลวงเสด็จถึงเกาะสุมาตราแล้ว

ทรงพระล่ำราญพระอิริยาบถดีทั้งสองพระองค์ ประทับที่จวนผู้ว่าราชการ อย่างไม่ไปเวท.

ข้าราชการกองบัญชาการรถไฟหลวงร้องทุกข์ ขอให้ปรับปรุงการขึ้นเงินเดือนที่ขึ้นแล้ว

โทรเลขจากเมืองเมดินาตราซึ่งได้รับในกรุงเทพฯ เมื่อวันพฤหัสบดีที่ ๑๖ เดือนนี้ว่า เรือดลิตของบริษัทยามดัดเมอริกันได้นำพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้าพระบรมราชินีเสด็จมาถึงเบตางันเดในเช้าวันพฤหัสบดีที่ ๑๖ เดือนนี้ และเสด็จลงประทับเรือเล็ก เมื่อเวลา ๘ นาฬิกาการเดินทางจากเรือดลิตถึงท่าเรือเป็นเวลา ๑ ชั่วโมง ฉะนั้นเวลาที่พระองค์เสด็จลงจากเรือเป็นเวลา ๑ ชั่วโมงเศษเล็กน้อย.

ข้าราชบริพารได้เพิ่มเต็มซึ่งเป็นที่น่าพอใจแก่ประชาชนชาวสยามว่า “ทั้งสองพระองค์ทรงล่ำราญพระอิริยาบถเป็นอย่างดี”

ที่ท่าเบตางันเดในเมืองเคดซึ่งเป็นการที่สำคัญที่สุดแห่งเกาะสุมาตรา เจ้าหน้าที่จะจัดพิธีรับเสด็จพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและพระบรมราชินีอย่างเชิดชูเกียรติ บริษัทรถไฟเคดได้จัดรถโดยสารรถไฟพิเศษขึ้นรถบดหนึ่ง รถไฟกระบวนนี้จะไปส่งที่ท่าเรือ เพื่อรับเสด็จพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและพระบรมราชินีขึ้นประทับโดยทันที ขณะที่จะเสด็จจากเรือเล็ก.

ผู้ที่จะไปต้อนรับพระองค์ที่เรือดลิตคือ พลเรือเอก ชูชิตเสนาบดีว่าการกระทรวงมหาดไทยของรัฐบาลกับบุตร มงกุฎราชกุมารแห่งเคด. กองคณะโกตาโคต

เคเมน ผู้แทนผู้ว่าราชการเมืองเคดผู้จัดการบริษัทรถไฟสายเคด, มารอน แวนส์ไตรม นายผู้คุมและบุคคลอื่นๆ อีก.

นอกจากนั้นกรมพระนครสวรรค์วรพินิตจะได้เสด็จไปรับพระองค์ที่เรือดลิตด้วย กรมพระนครสวรรค์วรพินิตได้เสด็จมาถึงที่เมืองเคดพร้อมด้วยพระธิดาหลายพระองค์ ตั้งแต่วันที่ ๘ มกราคม

ต่อจากนั้น พระองค์จะได้เสด็จไปประทับที่ที่พักตากอากาศบนภูเขา ซึ่งมีชื่อเสียงของเกาะสุมาตราคือ บราดคากี ข้าราชการบริพารที่ตามเสด็จพักอยู่ที่โฮเตลในเมืองนั้น ส่วนพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและพระบรมราชินีจะได้ประทับที่จวนของผู้ว่าราชการ กับราชองครักษ์ ๑ คน นางพระกำนัล ๑ คน และมหาดเล็ก ๒ คน.

การที่พระองค์เสด็จไปสุมาตราครั้งนี้เป็นการเสด็จเยือนพระองค์โดยแท้ที่สุด ฉะนั้นจึงไม่มีการต้อนรับเสด็จที่เกี่ยวด้วยการบ้านเมืองแต่อย่างใด.

แก่ คำโกตบ่าวสภา
ที่นายมณฑลเป็นผู้แทนซึ่งไปต้อนรับเสด็จองค์นี้ เป็นการได้ชื่อจังหวัดมิดไปก็ถูกเป็นจังหวัดนครสวรรค์ราช. อนึ่งในหนังสือเวลานี้หน้า ๒ คอลัมน์ ๒ บรรทัดที่ ๑๕ คำว่า “คำริ” แก่ เป็น “คำนิ” อ่านว่า “โนบัส” โดยมีเรื่องต่อไปนี้—

ความยุ่งยากภายในกรมรถไฟหลวงเกี่ยวกับเรื่องเงินเดือนพนักงานรถไฟหลวงว่า การขึ้นเงินเดือนไม่เป็นไปโดยยุติธรรม เพราะไม่มีระเบียบวางไว้เป็น หลัก ถ้าให้มีระเบียบดี คงจะได้ลงข่าวแล้วนั้น มีคนทราบว่าจะเพาะที่เกี่ยวกับกองบัญชาการรถไฟหลวง ก็ได้มีการยื่นคำร้องคัดค้านการขึ้นเงินเดือนกันอีกเมื่อเข้าวาระประชุม ๒ ระเบียบ

คำร้องทั้ง ๒ ระเบียบได้เสนอต่อพระวิศวาทดลิตกิจ ผู้ทำการในตำแหน่งผู้บัญชาการ กรมรถไฟหลวง ระเบียบหนึ่งร้องเรื่องความไม่ยุติธรรมในการขึ้นเงินเดือนให้เสมียนพนักงานกองบัญชาการ ในทำนองว่าผู้ที่ทำงาน เรียบ ร้อย และดำรงตำแหน่งในหน้าที่ราชการ เหมือนกันได้รับผลแห่งการขึ้นเงินเดือนแตกต่างกัน ผู้ร้องได้ยกตัวอย่าง กล่าวถึงบุคคลต่างๆ ที่ได้เงินเดือนขึ้นแตกต่างกันหลายราย ทั้งได้ทำบัญชีแสดงรายการขึ้นเงินเดือนเทียบให้เห็นเด่นชัดประกอบคำร้องนั้นด้วย อย่างชัดเจน.

คำร้องอีกฉบับหนึ่งกล่าวหาว่า เมื่อมีการขึ้นเงินเดือนแล้ว หลวงรอบรู้ก็ได้พูดเป็นทำนองขู่ ขู่ขวัญว่า ถ้าเสมียนพนักงานคนใดไป ข้างกล่าวหาหรือคิดอ่านร้องเรียนว่า การขึ้นเงินเดือนนี้ไม่ยุติธรรมแล้ว ก็จะได้ไล่ออกเสียทีเดียว. ผู้ร้องกล่าวหาว่าเป็นการกดขี่ซึ่งทนไม่ไหว จึง

ร้องเรียนต่อผู้ทำการในตำแหน่งผู้บัญชาการรถไฟ ขอให้คำวิจารณ์อย่างทันเหตุเช่นนี้เสีย.

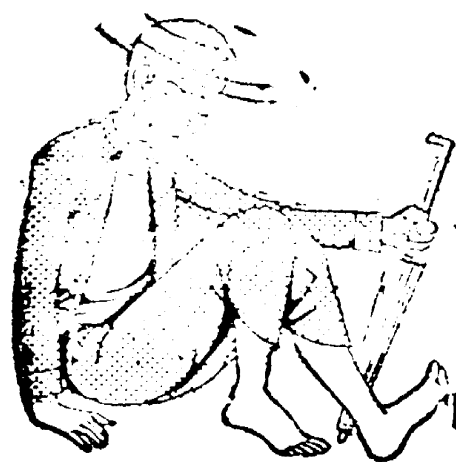
เสมียนพนักงานที่ลงนามในคำร้องทั้ง ๒ ระเบียบนี้มีทั้งสิ้น ๘๐ คน

ตามข่าวที่เราได้ทราบมาในชั้นแรกว่า หลวงรอบรู้กิจผู้ชำนาญการบัญชา เป็นหัวหน้างานในกรมรถไฟหลวงคนหนึ่งซึ่งได้ปฏิบัติการในการเลื่อนขึ้นเงินเดือน ผู้ น้อย อย่างยุติธรรม แต่เมื่อมาเกิดการร้องขอความ ยุติธรรม กันขึ้น ในหมู่เสมียน พนักงาน กอง บัญชี ซึ่งหลวงรอบรู้กิจเป็นหัวหน้าอยู่เช่นนั้น ก็เป็นการแย้งกับข่าวที่เราได้ ทราบมาในชั้นต้น เพราะฉะนั้นเราจึงจะได้สืบสวน พิจารณาใน ข่าว เรื่อง นี้ต่อไป

กรรมกรรถไฟ

(ต่อจากหน้า ๓๕)

ทราบข่าวเมื่อวันที่ ๑๙ นี้ เดชาธิการคณะรัฐมนตรีได้สั่งเรื่องคืนไปยังเจ้าของคำร้องเหล่านั้นแล้ว โดยบันทึกความเห็นว่ามีผู้ร้องยังไม่กล้ามาทำการและได้ ให้อธิบายว่าผู้ร้องควรยื่นต่อผู้บังคับบัญชาการตามลำดับชั้นจนถึงรัฐมนตรีว่าการ หากไม่ได้ผลจึงควรร้องมาแจ้งปารัฐสภาและเราได้ทราบว่าการไปตามทางที่ถูกต้องต่อไป.



สุคนธ์ไอส์ลนรก สำหรับทุกคนและทุกวัย

... อิมเมจของอากัสโกส ใช้สุคนธ์ไอส์ล ระบุกองสน ...

บุณยธรรมเว็บ ลาภบ้านเคาเวา พระนคร เจ้าบอ

